

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTRUKCJA OBSŁUGI

NÁVOD K POUŽITÍ

MANUEL D'UTILISATION

ISTRUZIONI PER L'USO

MANUAL DE INSTRUCCIONES

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

BRUGSVEJLEDNING

KÄYTTÖOHJE

GEBRUIKSAANWIJZING

BRUKSANVISNING

BRUKSANVISNING

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

TRAMPOLINE

UNI_TRAMPOLINE_04

DEUTSCH	4
ENGLISH	8
POLSKI	12
ČESKY	16
FRANÇAIS	20
ITALIANO	24
ESPAÑOL	28
MAGYAR	32
DANSK	36
SUOMI	40
NEDERLANDS	44
NORSK	48
SVENSKA	52
PORTUGUÊS	56

PRODUKTNAME	TRAMPOLIN
PRODUCT NAME	TRAMPOLINE
NAZWA PRODUKTU	TRAMPOLINA
NÁZEV VÝROBKU	TRAMPOLÍNA
NOM DU PRODUIT	TRAMPOLINE
NOME DEL PRODOTTO	TRAMPOLINO
NOMBRE DEL PRODUCTO	TRAMPOLÍN
TERMÉKNÉV	TRAMBULIN
PRODUKTNÄVN	TRAMPOLIN
TUOTTEEN NIMI	TRAMPOLIINI
PRODUCTNAAM	TRAMPOLINE
PRODUKTNÄVN	TRAMPOLINE
PRODUKTNAMN	STUDSMATTA
NOME DO PRODUTO	TRAMPOLIM
MODELL	UNI_TRAMPOLINE_04
PRODUCT MODEL	
MODEL PRODUKTU	
MODEL VÝROBKU	
MODÈLE	
MODELLO	
MODELO	
TERMÉKMODELL	
PRODUKTMODEL	
TUOTTEEN MALLI	
PRODUCTMODEL	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K. UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7 66-002 ZIELONA GÓRA ZIELONA GÓRA POLAND, EU
PRODUKTMODELL	
PRODUKTMODELL	
MODELO DO PRODUTO	
HERSTELLER / ANSCHRIFT DES HERSTELLERS	
MANUFACTURER / MANUFACTURER ADDRESS	
PRODUCENT / ADRES PRODUCENTA	
VÝROBCE / ADRESA VÝROBCE	
FABRICANT / ADRESSE DU FABRICANT	
PRODUTTORE / INDIRIZZO DEL PRODUTTORE	
FABRICANTE / DIRECCIÓN DEL FABRICANTE	
GYÁRTÓ / GYÁRTÓ CÍME	
PRODUCENT / PRODUCENTENS ADRESSE	
VALMISTAJA / VALMISTAJAN OSOITE	
PRODUCENT / ADRES PRODUCENT	
PRODUSENT / PRODUSENTENS ADRESSE	
TILLVERKARE / TILLVERKARENS ADRESS	
PRODUTOR / ENDEREÇO DO PRODUTOR	

BEDIENUNGSANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Parameter - Beschreibung	Parameter - Wert
Produktname	Trampolin
Modell	UNI_TRAMPOLINE_04
Maximale Belastbarkeit [kg]	100
Höhe des Rahmens [mm]	600
Anzahl der Beine [St.]	6
Durchmesser der Matte [mm]	Ø 2.440
Höhe des Sicherheitsnetzes [mm]	1.450
Abmessungen der Leiter [mm]	306x680
Gewicht [kg]	30,8

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe für eine sichere und zuverlässige Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG GEAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WERDEN

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

	Das Produkt erfüllt die geltenden Sicherheitsnormen.
	Gebrauchsanweisung beachten.
	Das Produkt darf nicht von Personen zwischen 0 und 3 Jahren verwendet werden.

! HINWEIS! In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen das Produkt abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

2. NUTZUNGSSICHERHEIT

! ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Der Begriff "Gerät" oder "Produkt" in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs bezieht sich auf Trampolin.

- Sorgen Sie für Ordnung und gute Beleuchtung an dem Ort, an dem das Produkt verwendet wird. Unordnung oder schlechte Beleuchtung können zu Unfällen führen. Sie sollten überlegen, was Sie tun, und das Produkt mit Vernunft verwenden.
- Bei Zweifel, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert oder wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
- Das Produkt darf nur vom Hersteller repariert werden. Reparieren Sie es nicht selbst!

- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für spätere Verwendungszwecke auf. Für den Fall, dass das Produkt an Dritte weitergegeben werden sollte, ist das Benutzerhandbuch mitzuliefern.
- Es ist verboten bzw. untersagt, das Produkt in einem Zustand der Müdigkeit, Krankheit oder unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten zu betreiben, welche die Handhabbarkeit des Produkts erheblich einschränken.
- Bewahren Sie das unbenutzte Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen auf, die das Produkt oder diese Bedienungsanleitung nicht kennen bzw. keine Ahnung davon haben.
- Halten Sie das Produkt in gutem Zustand. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob allgemeine oder bewegliche Teile beschädigt sind. Lassen Sie das Gerät im Schadensfall vor dem Einsatz bzw. der Inbetriebnahme reparieren.
- Die Reparatur und Wartung des Produkts darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden, wobei nur Originalersatzteile verwendet werden können. Dadurch wird die Nutzungssicherheit gewährleistet.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremen Überlastungen aus. Ein Überschreiten des maximal zulässigen Benutzergewichts kann zu Schäden am Produkt führen.
- Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie mit den Übungen beginnen. Dies dient der Feststellung gesundheitlicher Risiken.
- Wärmen Sie sich vor der Benutzung des Produkts ausreichend auf.
- Sollten Sie während des Trainings gesundheitliche Probleme feststellen, z.B. Schmerzen im Brustbereich, Schwindel oder Atemnot, brechen Sie das Training sofort ab und konsultieren Sie einen Arzt.
- Das Produkt muss von einem Erwachsenen aufgestellt bzw. und geprüft werden.
- Benutzen Sie ein korrekt zusammengebautes Produkt. Falsche Montage des Produkts kann zu Körperverletzungen des Benutzers führen.
- Seile, Verbindungsstücke, Ringe und andere Verbindungselemente sollten auf Schäden durch Abrieb, Dehnung und Verschleiß geprüft werden.
- Alle Bauteile des Produkts müssen vollständig und unbeschädigt sein, um Unfälle zu vermeiden.
- Die Oberfläche unter dem Produkt sollte frei von gefährlichen Elementen sein, die zu schweren Verletzungen führen können.
- Erlauben Sie keinen Aufenthalt Dritter im Verwendungsbereich (Spielzone) des Produkts (einschließlich Kinder und Tiere).
- Kinder sollten bei der Verwendung des Produkts unter Aufsicht Erwachsener bleiben.
- Überprüfen und drehen Sie alle Schrauben, Muttern und Befestigungselemente vor jedem Gebrauch fest.
- Trampoline mit einer Höhe von mehr als 51 cm sind nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet.
- Das Produkt darf nicht von Schwangeren verwendet werden.
- Es ist verboten, Tiere auf die Oberfläche des Trampolins zu lassen.
- Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, trockene und ebene Oberfläche. Achten Sie dabei auf eine sichere, freie Fläche. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wänden, Zäunen, Schwimmbädern oder anderen Hindernissen auf.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Produkts, dass sich keine Gegenstände unter seiner Oberfläche befinden. Vergewissern Sie sich außerdem, dass sich keine gefährlichen Gegenstände

wie Äste oder elektrische Kabel über dem Produkt befinden.

- Bei der Verwendung des Trampolins ist es unbedingt erforderlich, das mitgelieferte Sicherheitsnetz zu verwenden.
- Es ist verboten, von anderen hohen Gegenständen wie Leitern auf ein Trampolin zu springen. Springen Sie nicht vom Trampolin auf den Boden. Verwenden Sie das Trampolin nicht, um auf andere Objekte zu springen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Oberfläche schmutzig oder nass ist oder bei widrigen Witterungsbedingungen.
- Bringen Sie keine Gegenstände in die Nähe des Trampolins. Vergewissern Sie sich vor dem Betreten des Trampolins, dass Hosentaschen etc. frei von unnötigen und scharfen Gegenständen sind.
- Bei der Verwendung des Trampolins wird empfohlen, Sportbekleidung und Socken zu tragen. Tragen Sie keine Schuhe.
- Der Benutzer sollte während des Gebrauchs in der Mitte des Trampolins bleiben, um das Risiko einer Beschädigung der Sprungfedern oder eines Aufpralls auf den Rahmen zu minimieren.
- Das Produkt darf nur von einer Person verwendet werden. Die gleichzeitige Verwendung des Produkts durch mehrere Personen erhöht das Verletzungsrisiko bei einem Zusammenstoß der Benutzer.
- Es ist verboten, Salti, Drehungen und andere Kunststücke auszuführen. Dies erhöht das Risiko eines gefährlichen Sturzes, beispielsweise auf den Kopf, was zu schweren Verletzungen, Lähmungen oder zum Tod führen kann.



! ACHTUNG! Obwohl das Gerät mit dem Gedanken an die Sicherheit entworfen wurde, besitzt es bestimmte Schutzmechanismen. Trotz der Verwendung zusätzlicher Sicherheitselemente besteht bei der Bedienung immer noch ein Verletzungsrisiko. Es wird empfohlen, bei der Nutzung Vorsicht und Vernunft walten zu lassen.

3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Das Trampolin ist ein Gerät zur Durchführung von Gymnastikübungen.

Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG

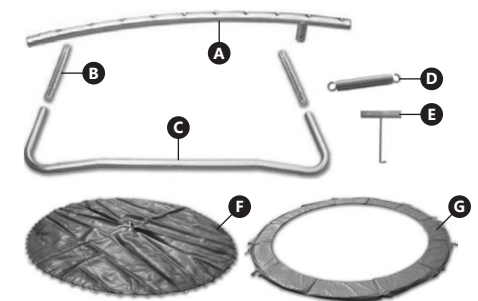


- Sicherheitsnetz
- Pfosten
- Gestell
- Eingang mit Reißverschluss
- Sprungfedernabdeckung
- Sprungmatte

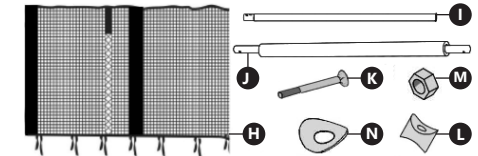
3.2. VORBEREITUNG ZUM BETRIEB

Aufbau des Gerätes

! ACHTUNG! Das Gerät sollte von mindestens zwei Personen montiert werden.



- Oberer Rahmenbogen (x6)
- Beinverlängerung (x6)
- Beingestell (x3)
- Sprungfeder (x48)
- Schlüssel für die Sprungfedern
- Sprungmatte
- Abdeckung mit Montagebändern

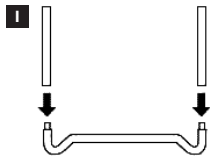


- Sicherheitsnetz mit Reißverschluss, Pfostenabdeckungen und Montagebändern

- Unterer Pfosten
- Oberer Pfosten mit Schaumstoff (x6)
- Lange Schraube (x12)
- Abstandhalter (x12)
- Mutter (x12)
- Gebogene Unterlegscheibe (x12)

Trampolin

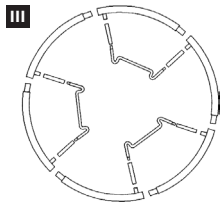
- Packen Sie alle Komponenten vorsichtig aus und überprüfen Sie ihren Zustand auf Beschädigungen und/oder fehlende Elemente.
- Die Elemente sollten gruppiert und in kleinem Abstand zum Aufstellungsort auf eine freie Fläche gelegt werden, um Stolpern auszuschließen.
- Befestigen Sie die Beinverlängerungen [B] am Beingestell [C]. Wiederholen Sie den Vorgang für jedes Gestell (Abb. 1).



- 4) Verbinden Sie alle Bögen des oberen Rahmens [A] zu einem Ring. Eine der Personen sollte die Ringkonstruktion an der Stelle festhalten, die sich gegenüber der Stelle befindet, an der die letzten beiden Bögen des oberen Rahmens verbunden wurden [A] (Abb. II).



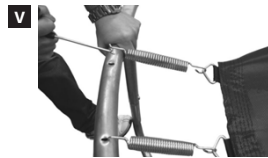
- 5) Befestigen Sie die Basiskonstruktion an der oberen Rahmenkonstruktion und sichern Sie die Verbindungen mit den langen Schrauben [K] (Abb. III).



- 6) Legen Sie die Sprungmatte [F] in die Rahmenkonstruktion des Trampolins. Die Matte sollte mit der Naht nach unten liegen.
- 7) Legen Sie den Hacken der Sprungfeder [D] in einen der dreieckigen Metallringe am Rand der Matte. Setzen Sie das andere Ende der Sprungfeder in die Öffnung am Rand des oberen Rahmens ein.
- 8) Setzen Sie die Sprungfeder [D] in den Metallring der Matte ein (gegenüber dem Ring des vorherigen Schritts) und dann in die entsprechende Öffnung am Rand des oberen Rahmens (genau gegenüber der Öffnung des vorherigen Schritts) (Abb. IV).



- 9) Die nächsten beiden Sprungfedern [D] sollten so montiert werden, dass sie sich genau mittig zwischen den ersten beiden Sprungfedern befinden und sich exakt gegenüberliegen. Dadurch wird eine gleichmäßige Spannung der Sprungmatte [F] und der Sprungfedern [D] sichergestellt.
- 10) Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis alle Sprungfedern montiert sind. Bei der Montage kann ein erheblicher Kraftaufwand erforderlich sein, es empfiehlt sich daher, den Schlüssel für Sprungfedern [E] zu verwenden (Abb. V).



ACHTUNG! Es wird empfohlen, die Sprungfedern alle 4 oder 5 Öffnungen anzubringen, um eine Überlastung zu vermeiden.

ACHTUNG! Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie die Sprungfedern montieren. Es ist darauf zu achten, dass Hände oder andere Körperteile nicht dort platziert werden, wo die Sprungfedern mit dem Ring verbunden sind.

- 11) Legen Sie die Abdeckung [G] gleichmäßig auf den Rand der Konstruktion, strecken Sie sie und befestigen Sie sie mit den Montagebändern (Abb. VI) an den Ring.

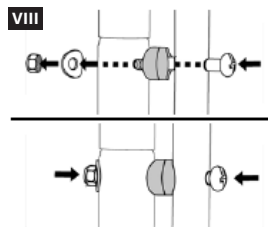


Montage mit Sicherheitsnetz

- 1) Packen Sie alle Komponenten vorsichtig aus und überprüfen Sie ihren Zustand auf Beschädigungen und/oder fehlende Elemente.
- 2) Die Elemente sollten gruppiert und in kleinem Abstand zum Aufstellungsort auf eine freie Fläche gelegt werden, um Stolpern auszuschließen.
- 3) Befestigen Sie den unteren Pfosten [I] mit einer langen Schraube [K] von außen an der Beinverlängerung [B]. Es ist zu beachten, dass der Abstandhalter [K] zwischen der Beinverlängerung [L] und dem unteren Pfosten [I] platziert wird (Abb. VII).



- 4) Befestigen Sie die lange Schraube [K] von innen mit einer gebogenen Unterlegscheibe [K] und einer Mutter [M] (Abb. VIII).



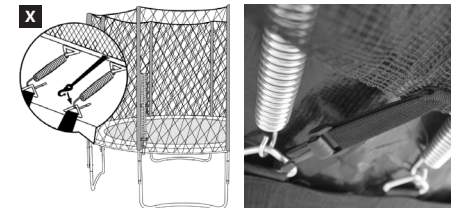
ACHTUNG! Achten Sie auf das korrekte Anziehen der Mutter mit dem entsprechenden Schlüssel!

- 5) Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis alle unteren Pfosten [I] montiert sind.
- 6) Befestigen Sie den oberen Pfosten mit Schaumstoff [J] an der unteren Pfostenöffnung [I] und drücken Sie ihn so zusammen, dass die beiden Elemente gut zusammenpassen.

- 7) Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis alle Pfosten mit Schaumstoff [J] montiert sind.
- 8) Schieben Sie die Pfostenabdeckungen (vom Sicherheitsnetz) [H] auf die Oberseite der oberen Pfosten mit Schaumstoff [J]. Nachdem Sie das gesamte Sicherheitsnetz [H] richtig platziert haben, schieben Sie die Abdeckungen an die Pfosten nach unten, um die Konstruktion eines Käfigs zu bilden (Abb. IX).



- 9) Die Montagebänder am Boden des Sicherheitsnetzes [H] sollten an dreieckigen Metallringen am Rand der Matte [F] befestigt werden. Wiederholen Sie den Vorgang, bis alle Montagebänder an den Ringen angebracht sind (Abb. X).



- 10) ACHTUNG! Bevor Sie das Trampolin benutzen, müssen Sie obligatorische Tests durchführen, um die korrekte Montage zu überprüfen!

3.3. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Trampolintest

- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.
- Stellen Sie sicher, dass alle Sprungfedern ordnungsgemäß in den Ringen der Matte und am Trampolinrand befestigt sind.
- Bewegen Sie das Trampolin, um die Stabilität des Rings und des Gestells zu überprüfen.
- Verlagern Sie Ihr Gewicht mit Hilfe von beiden Händen und lassen Sie sich fallen, um sicherzustellen, dass der Boden eben ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung die Sprungfedern abdeckt und mit Hilfe von Montagebändern ordnungsgemäß an den Ring befestigt ist.

Sicherheitsnetz-Test

- Fangen und rütteln Sie das Sicherheitsnetz (mit Pfosten), um sicherzustellen, dass sowohl das Netz als auch die Pfosten korrekt und stabil montiert sind.

- Stellen Sie sicher, dass sowohl das Sicherheitsnetz als auch die Pfostenabdeckungen nicht beschädigt oder gerissen sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Reißverschluss, der den Eingang zum Trampolin schließt, nicht beschädigt ist und ordnungsgemäß funktioniert.
- Stellen Sie sicher, dass sich alle Netzverschlüsse in den Metallringen der Matte befinden.

ACHTUNG! Testen Sie nach dem Ausführen der obigen Tests die Sprungmatte. Zu diesem Zweck sollten Sie etwa 5 Minuten im zentralen Bereich springen. Wenn die Matte keine Zweifel aufkommen lässt, können Sie sie verwenden. ACHTUNG! Beachten Sie bei der Verwendung des Produkts unbedingt die oben beschriebenen Sicherheitsregeln.

3.4. REINIGUNG UND WARTUNG

- a) Verwenden Sie zum Reinigen der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
- b) Das Produkt sollte an einem trockenen und kühlen Ort gelagert bzw. aufbewahrt werden und vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschützt sein.
- c) Eine regelmäßige Wartung des Produkts sollte hinsichtlich seiner technischen Leistungsfähigkeit und etwaigen Schäden in regelmäßigen Intervallen bzw. Zeiträumen durchgeführt werden.
- d) Zum Reinigen ist ein weicher, feuchter Lappen zu verwenden.
- e) Es wird empfohlen, eine Schutzplane zu verwenden, wenn das Trampolin nicht verwendet wird, um es vor schädlichen Witterungsbedingungen zu schützen.

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value
Product name	Trampoline
Model	UNI_TRAMPOLINE_04
Maximum load [kg]	100
Height of frame	600
Number of legs [pcs.]	6
Mat diameter [mm]	Ø 2,440
Height of safety net [mm]	1,450
Ladder dimensions [mm]	306x680
Weight [kg]	30.8

1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

LEGEND

The product satisfies the relevant safety standards.

Read instructions before use.

The product must not be used by children between 0 and 3 years of age.

PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

The original operation manual is written in German. Other language versions are translations from the German.

2. USAGE SAFETY

ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury or even death.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to Trampoline.

- Maintain order and good lighting in the place where the product is used. Disorder or bad illumination can be a cause of accidents. You should think ahead, pay attention and be sensible while using the product.
- If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
- Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
- Keep this manual for later use. If the product is handed over to third parties, the user manual should be made available to them.

- Do not use the product in a state of fatigue, illness, under the influence of alcohol, illegal drugs or medications significantly limiting the ability to handle the product.
- When not in use, please keep the product out of the reach of children and people who are not familiar with it or this manual.
- Keep the product in good condition. Check before every use for general damage or damage of the moving parts. In the event of damage, have the product repaired before use.
- Repairs and maintenance of the product should only be carried out by qualified staff, using only original spare parts. This will ensure safety of use.
- Do not overload the swing. Exceeding the maximum permissible user weight can damage the product.
- Before you start using it, consult a doctor to find whether there are no health contraindications.
- Always do a warm up before you start using the device.
- In case you feel distressing symptoms such as chest pain, dizziness, short breath, etc. during training, you should immediately stop the training and consult a doctor.
- The product must be assembled and checked by an adult.
- Use a correctly assembled product. Incorrect assembly of the product may cause injury to the user.
- Ropes, links, rings and other fasteners should be checked for possible damage resulting from abrasion, stretching and wear.
- To avoid accidents, all parts of the product must be complete and undamaged.
- The area underneath the product should be free from hazardous elements which may cause serious injury. Do not allow the presence of third parties in the area of the product use (play zone), this includes children and animals.
- Children should be supervised when using the product, in particular small children who may not keep their balance while using it.
- Check and tighten all bolts, nuts and fasteners before each use.
- Trampolines higher than 51 cm are not fit for children under 6 years of age.
- The product may not be used by pregnant women.
- Never let animals enter the inside of the trampoline enclosure.
- Place the product on a stable, dry and flat surface. Leave safe, free space around it. Do not place the product near walls, fences, swimming pools or other obstacles.
- Before using the product, make sure there are no objects under its floor. Also, make sure there are no dangerous objects, such as branches or electric wires, above the product.
- When using the trampoline, it is obligatory to use the included safety net.
- It is forbidden to jump onto the trampoline from other high objects in the vicinity, e.g. ladders. Do not jump from the trampoline to the ground. Do not use the trampoline as a springboard to jump onto other objects.
- Do not use the product when the surface is dirty or wet, or during adverse weather conditions.
- Do not bring objects inside the trampoline. Before entering the trampoline, make sure that the pockets of clothing are emptied of unnecessary and sharp objects.
- When using the trampoline, it is recommended to use sports clothing and socks. Do not wear shoes.

- Stay in the centre of the trampoline when using it to minimize the risk of damage to springs or impact with the frame.
- The product should only be used by one person at a time. Multiple people using the product at the same time increases the risk of injury in the event of a collision between users.
- DO NOT perform somersaults, leaping turns and other acrobatics. This increases the risk of a dangerous fall, e.g. on the head, which can result in serious injury, paralysis or death.

ATTENTION! Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

3. USE GUIDELINES

The trampoline is a device designed for performing gymnastic exercises.

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

3.1. DEVICE DESCRIPTION

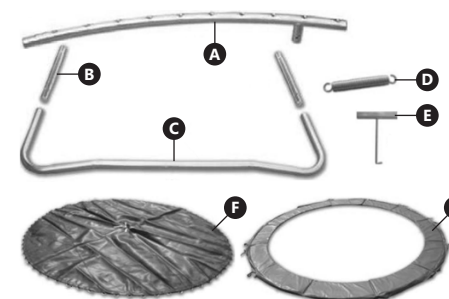


- Safety net
- Post
- Base
- Zipped entrance
- Cover for springs
- Bouncing mat

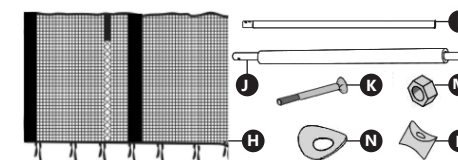
3.2. PREPARING FOR USE

Assembling the appliance

NOTE! The product should be assembled by at least two people.



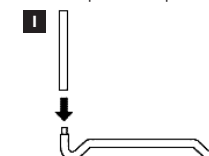
- Upper frame arch (x6)
- Leg extension (x6)
- Leg support (x3)
- Spring (x48)
- Spring wrench
- Bouncing mat
- Cover with assembly straps



- Safety net with zipper, post sleeves and assembly straps
- Lower post
- Upper post with foam (x6)
- Long bolt (x12)
- Spacer (x12)
- Nut (x12)
- Curved washer (x12)

Trampoline

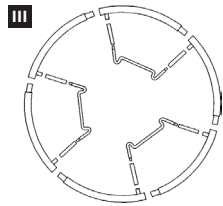
- Carefully unpack all the components and check them for damage and / or missing items.
- Arrange the components into groups and lay them out in the open at a certain distance from the place of assembly to prevent tripping.
- Attach the leg extensions [B] to the leg base [C]. Repeat the operation for each base (Fig. I).



- Join together all the arches of the upper frame [A] to form a rim. One person should firmly hold the rim structure at a place opposite to the place of joining the last two arches of the upper frame [A] (Fig. II).



- Attach the base structure to the upper frame, then secure the connections with the long bolts [K] (Fig. III).



- 6) Arrange the bouncing mat [F] inside the trampoline frame structure. The mat should be placed with the stitches down.
- 7) Insert the spring hook [D] into one of the triangular metal rings on the mat's edge. Insert the other end of the spring into the hole in the rim of the upper frame.
- 8) Insert the spring [D] into the mat's metal ring (opposite to the ring mentioned above), then into the appropriate hole in the rim of the upper frame (exactly opposite to the hole from the previous step) (Fig. IV).



- 9) The next two springs [D] should be mounted so that they are in the middle of the distance between the first two springs, exactly opposite each other. This will ensure even tension of the bouncing mat [F] and the springs [D].
- 10) Repeat this operation until all the springs have been installed. Mounting may require considerable force, so you are recommended to use the spring wrench [E] for this purpose (Fig. V).



NOTE! It is recommended to mount springs every 4th or 5th opening to avoid excessive tension.

NOTE! Be careful when installing springs. Care should be taken not to place the hand or other part of the body where the spring is connected to the rim.

- 11) Spread the cover [G] evenly over the edge of the structure, then stretch it and fasten it to the rim using the mounting straps (Fig. VI).



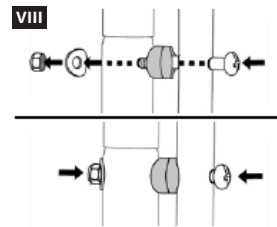
Installing the safety net

- 1) Carefully unpack all the components and check them for damage and / or missing items.
- 2) Arrange the components into groups and lay them out in the open at a certain distance from the place of assembly to prevent tripping.

- 3) Attach the bottom post [I] to the leg extension [B] from the outside using a long bolt [K]. Remember to place the spacer [L] between the leg extension [B] and the lower post [I] (Fig. VII).



- 4) From the inside, secure the long bolt [K] using the curved washer [K] and the nut [M] (Fig. VIII).

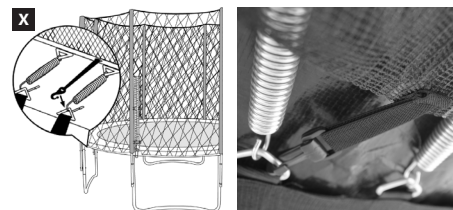


NOTE! Be careful to correctly tighten the nut using the appropriate wrench!

- 5) Repeat until all lower posts [I] have been installed.
- 6) Insert the upper post with foam [J] into the opening of the lower post [I], then press down so that both the components fit together well.
- 7) Repeat until all the upper posts with foam [J] have been installed.
- 8) Slide the sleeves of the safety net [H] posts onto the tops of the upper posts with foam [J]. After the entire safety net [H] is properly distributed, slide the sleeves down the posts to form the enclosure structure (Fig. IX).



- 9) Attach the safety net bottom straps [H] to the triangular metal rings on the edge of the mat [F]. Repeat this operation until all mounting straps are attached to the rings (Fig. X).



- 10) NOTE! Before using the trampoline, carry out mandatory tests to check the correct installation!

3.3. BEFORE FIRST USE

Test the trampoline

- Make sure all screws are tight.
- Ensure that all springs are properly fastened in the rings of the mat and the trampoline rim.
- Move the trampoline to check the stability of the rim and the bases.
- Support your body weight with both hands on the trampoline and then let go to make sure the ground is even.
- Make sure that the cover covers the springs and is correctly attached to the rim by means of the assembly straps.

Test the safety net

- Grab and shake the safety net (including the posts) to ensure that both the net and the posts are mounted correctly and are stable.
- Make sure that both the safety net and the post casings are not damaged or torn.
- Make sure that the zip which closes the entrance to the trampoline is not damaged and works properly.
- Make sure that all the safety net hooks are attached to the metal rings of the mat.

NOTE! After making the above checks, test the bouncing mat. For this purpose, you should jump in its central part for about 5 minutes. If the mat does not raise any doubts, you can start using it. NOTE! When using the product, it is imperative that you follow the safety rules provided above.

3.4. CLEANING AND MAINTENANCE

- a) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
- b) The product should be stored in a dry and cool place protected from moisture and direct sunlight.
- c) Remember to regularly inspect the product for technical performance or damage.
- d) Use a soft, damp cloth for cleaning.
- e) It is recommended to use a protective tarpaulin when the trampoline is not in use in order to protect it against the harmful effects of weather

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Trampolina
Model	UNI_TRAMPOLINE_04
Maksymalne obciążenie [kg]	100
Wysokość ramy [mm]	600
Liczba nóg [szt]	6
Średnica maty [mm]	Ø 2 440
Wysokość siatki zabezpieczającej [mm]	1 450
Wymiary drabinki [mm]	306x680
Ciężar [kg]	30,8

1. OGÓLNY OPIS

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości.

OBJAŚNIENIE SYMBOLIE



Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.



Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.



Produkt nie może być używany przez osoby między 0 a 3 rokiem życia.



UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA



UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do „Trampolina”.

- Utrzymywać porządek i dobre oświetlenie w miejscu użytkowania produktu. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas użytkowania produktu.
- W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.

- Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
- Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby produkt miał zostać przekazany osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
- Niedozwolone jest obsługiwanie produktu w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które ograniczają w istotnym stopniu zdolności obsługi produktu.
- Nieużywany produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieznających produktu lub tej instrukcji obsługi.
- Utrzymywać produkt w dobrym stanie technicznym. Sprawdzać przed każdym użyciem czy nie posiada uszkodzeń ogólnych lub związanych z elementami ruchomymi. W przypadku uszkodzenia, oddać urządzenie do naprawy przed użyciem.
- Naprawa oraz konserwacja produktu powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
- Nie należy przeciążać produktu. Przekroczenie maksymalnej dopuszczalnej wagi użytkownika może spowodować uszkodzenie produktu.
- Przed rozpoczęciem ćwiczeń należy skonsultować się z lekarzem w celu ustalenia, czy nie ma przeciwwskazań zdrowotnych.
- Zawsze należy wykonać rozgrzewkę przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.
- W przypadku odczuwania podczas ćwiczeń niepokojących symptomów np. bólu w klatce piersiowej, zawrotów głowy, braku tchu itp. należy bezzwłocznie przerwać trening oraz skonsultować się z lekarzem.
- Produkt musi być złożony i sprawdzony przez osobę dorosłą.
- Należy użytkować poprawnie złożony produkt. Niepoprawne złożenie produktu może być przyczyną obrażeń ciała użytkownika.
- Liny, łączniki, pierścienie i inne elementy mocowania należy sprawdzać pod kątem uszkodzeń w wyniku ścierania, rozciągania oraz zużycia.
- Wszystkie części produktu muszą być kompletne i bez uszkodzeń, aby uniknąć wypadków
- Powierzchnia pod produktem powinna być wolna od niebezpiecznych elementów mogących być przyczyną ciężkiego urazu.
- Nie dopuszczać osób trzecich w obszar użytkowania (strefę zabawy) produktu (w tym dzieci i zwierząt).
- Należy nadzorować dzieci podczas korzystania z produktu
- Przed każdym użyciem sprawdzić i dokręcić wszystkie śruby, nakrętki oraz mocowania.
- Trampoliny przekraczające 51cm wysokości są nieodpowiednie dla dzieci poniżej 6 roku życia.
- Produkt nie może być używana przez kobiety w ciąży.
- Zabrania się wpuszczać zwierzęta na powierzchnię trampoliny.
- Produkt ustawić na stabilnej, suchej i płaskiej powierzchni, dbając o zachowanie bezpiecznej, wolnej przestrzeni wokół. Nie umieszczać produktu w pobliżu ścian, ogrodzeń, basenów oraz innych przeszkód.
- Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy upewnić się, czy pod jego powierzchnią nie znajdują się żadne przedmioty. Należy także upewnić się, czy ponad produktem nie znajdują się niebezpieczne obiekty, np. gałęzie lub przewody elektryczne.

- Podczas korzystania z trampoliny należy bezwzględnie używać dołączonej do zestawu siatki bezpieczeństwa.
- Zabrania się skakać na trampolinę z innych, wysokich obiektów znajdujących się w pobliżu, np. drabin. Nie należy zeskakiwać z trampoliny na ziemię. Nie używać trampoliny do wskakiwania na inne obiekty.
- Nie używać produktu, gdy jego powierzchnia jest zanieczyszczona lub mokra, a także w czasie niesprzyjających warunków atmosferycznych.
- Nie wносить przedmiotów w obszar trampoliny. Przed wejściem na trampolinę należy upewnić się, że kieszenie odzieży zostały opróżnione ze zbędnych oraz ostrych przedmiotów.
- Podczas użytkowania trampoliny zaleca się wykorzystywać odzież sportową oraz skarpetki. Nie należy zakładać obuwia.
- Użytkownik powinien utrzymywać się w centrum trampoliny podczas eksploatacji, aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia sprężyn lub uderzenia o ramę.
- Produkt powinien być używany wyłącznie przez jedną osobę. Korzystanie z produktu przez większą ilość osób w tym samym czasie zwiększa ryzyko zranienia w przypadku kolizji użytkowników.
- Zabrania się wykonywania salt, obrotów oraz innych akrobacji. Zwiększa to ryzyko niebezpiecznego upadku np. na głowę, co może skutkować poważnymi obrażeniami ciała, paraliżem lub śmiercią.



UWAGA! Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

3. ZASADY UŻYTKOWANIA

Trampolina jest przyrządem przeznaczonym do wykonywania ćwiczeń gimnastycznych.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. OPIS URZĄDZENIA

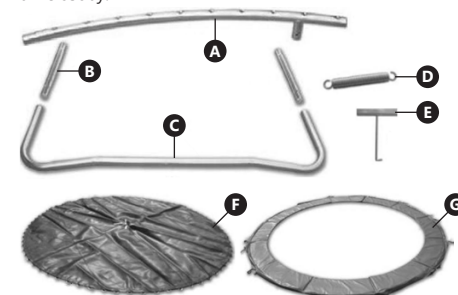


- Siatka bezpieczeństwa
- Słupek
- Podstawa
- Wejście z zamkiem błyskawicznym
- Osłona sprężyn
- Mata do skakania

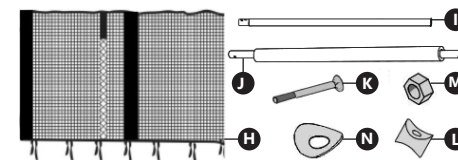
3.2. PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Montaż urządzenia

UWAGA! Produkt powinno montować się w przynajmniej dwie osoby.



- Łuk ramy górnej (x6)
- Przedłużenie nogi (x6)
- Podstawa nogi (x3)
- Sprężyna (x48)
- Klucz do sprężyn
- Mata do skakania
- Osłona z taśmami montażowymi

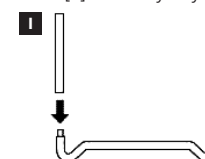


H. Siatka zabezpieczająca z zamkiem błyskawicznym, osłonami na słupki i taśmami montażowymi

- Słupek górny
- Słupek dolny
- Słupek górny z pianką (x6)
- Śruba długa (x12)
- Przekładka dystansująca (x12)
- Nakrętka (x12)
- Podkładka zakrywiona (x12)

Trampolina

- Ostrożnie rozpakować wszystkie elementy i sprawdzić ich stan pod kątem uszkodzeń i/ lub braków.
- Elementy pogrupować i ułożyć na wolnej przestrzeni w niewielkiej odległości od miejsca montażu, aby wykluczyć możliwość potknięcia się.
- Przymocować przedłużenia nogi [B] do podstawy nogi [C]. Powtórzyć czynność dla każdej podstawy (rys. 1).



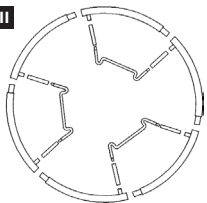
- 4) Połączyć ze sobą wszystkie łuki ramy górnej [A], formując obręcz. Jedna z osób powinna mocno trzymać konstrukcję obręczy w miejscu przeciwnym do miejsca łączenia ostatnich dwóch łuków ramy górnej [A] (rys. II).

II



- 5) Przymocować konstrukcję podstaw do konstrukcji ramy górnej a następnie zabezpieczyć łączenia śrubami długimi [K] (rys. III).

III



- 6) Ułożyć matę do skakania [F] wewnątrz konstrukcji ramy trampoliny. Mata powinna być ułożona szwem do dołu.
- 7) Umieścić haczyk sprężyny [D] w jednym z trójkątnych metalowych pierścieni na obrzeżach maty. Drugi koniec sprężyny umieścić w otworze na obręcz ramy górnej.
- 8) Sprężynę [D] umieścić w metalowym pierścieniu maty (przeciwnym do tego z powyższego kroku) a następnie w odpowiednim otworze na obręcz ramy górnej (dokładnie naprzeciwko otworu z poprzedniego kroku) (rys. IV).

IV



- 9) Kolejne dwie sprężyny [D] należy zamontować w taki sam sposób aby znajdowały się w połowie odległości pomiędzy pierwszymi dwiema sprężynami, dokładnie naprzeciwko siebie. Zapewni to równomierne napięcie maty do skakania [F] oraz sprężyn [D].
- 10) Powtarzać czynności do czasu zamontowania wszystkich sprężyn. Montaż może wymagać użycia znacznej siły, w związku z czym warto wykorzystać w tym celu klucz do sprężyn [E] (rys. V).

V



UWAGA! Zaleca się montowanie sprężyn co 4 lub 5 otwór, aby uniknąć zbyt dużego obciążenia.

UWAGA! W trakcie montażu sprężyn należy zachować ostrożność. Należy zwrócić szczególną uwagę na to aby nie umieścić ręki lub innej części ciała w miejscu połączenia sprężyny z obręczą.

- 11) Rozłożyć równomiernie osłonę [G] na krawędzi konstrukcji, a następnie naciągnąć go, i przymocować do obręczy przy pomocy taśm montażowych (rys. VI).

VI



Montaż siatki bezpieczeństwa

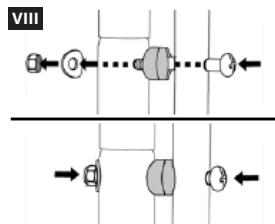
- 1) Ostrożnie rozpakować wszystkie elementy i sprawdzić ich stan pod kątem uszkodzeń lub braków.
- 2) Elementy pogrupować i ułożyć na wolnej przestrzeni w niewielkiej odległości od miejsca montażu, aby wykluczyć możliwość potknięcia się.
- 3) Przymocować słupek dolny [I] do przedłużenia nogi [B] od strony zewnętrznej za pomocą śruby długiej [K]. Należy pamiętać o umieszczeniu przekładki dystansowej [L] pomiędzy przedłużeniem nogi [B] a słupkiem dolnym [I] (rys. VII).

VII



- 4) Od strony wewnętrznej zabezpieczyć śrubę długą [K] przy pomocy podkładki zakrzywionej [N] oraz nakrętki [M] (rys. VIII).

VIII



UWAGA! Należy zwrócić uwagę na prawidłowe dokręcenie nakrętki przy użyciu odpowiedniego klucza!

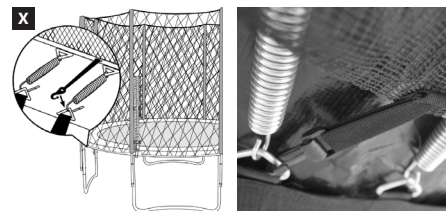
- 5) Powtarzać czynności do czasu zamontowania wszystkich słupków dolnych [I].
- 6) Zamocować słupek górny z pianką [J] w otworze słupka dolnego [I], a następnie docisnąć tak, aby oba elementy były ze sobą dobrze spasowane.
- 7) Powtarzać czynności do czasu zamontowania wszystkich słupków górnych z pianką [J].
- 8) Nasunąć pokrowce na słupki (od siatki bezpieczeństwa [H] na wierzchołki słupków górnych z pianką [J]). Po odpowiednim rozmieszczeniu całej sieci bezpieczeństwa [H] należy nasunąć pokrowce do dołu słupków, aby uformować konstrukcję klatki (rys. IX).

IX



- 9) Paski montażowe w dolnej części siatki bezpieczeństwa [H] przymocować do trójkątnych metalowych pierścieni na obrzeżach maty [F]. Powtarzać czynność do czasu zamocowania wszystkich pasków montażowych do pierścieni (rys. X).

X



- 10) UWAGA! Przed rozpoczęciem korzystania z trampoliny należy przeprowadzić obowiązkowe testy sprawdzające prawidłowość montażu

3.3. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Test trampoliny

- Upewnić się, że wszystkie śruby są dokręcone,
- Upewnić się, że wszystkie sprężyny są odpowiednio zamocowane w pierścieniach maty oraz obręczy trampoliny,
- Przesunąć trampolinę w celu sprawdzenia stabilności obręczy i podstaw,
- Oprzeć ciężar ciała przy pomocy obydwu rąk a następnie puścić, aby upewnić się, że podłoże jest równe.
- Należy upewnić się, że osłona zakrywa sprężyny i jest prawidłowo przymocowana do obręczy przy pomocy taśm montażowych.

Test siatki bezpieczeństwa

- Złapać i potrząsnąć siatką (wraz z słupkami) bezpieczeństwa, aby upewnić się, że zarówno siatka jak i słupki są zamontowane prawidłowo i stabilnie.
- Upewnić się, że zarówno siatka bezpieczeństwa, jak i pokrowce na słupki nie są uszkodzone lub zerwane.
- Upewnić się, że zamek błyskawiczny zamykający wejście do trampoliny nie jest uszkodzony i działa w sposób prawidłowy.
- Upewnić się, czy wszystkie zaczepy siatki bezpieczeństwa znajdują się w metalowych pierścieniach maty.

UWAGA! Po przeprowadzeniu powyższych testów należy przeprowadzić test maty do skakania. W tym celu należy skakać w jej centralnej części przez ok. 5 minut. Jeżeli mata nie wzbudza wątpliwości można rozpocząć użytkowanie. UWAGA! Podczas użytkowania produktu należy bezwzględnie przestrzegać opisanych powyżej zasad bezpieczeństwa.

3.4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- a) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- b) Produkt należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- c) Należy wykonywać regularne przeglądy produktu pod kątem jego sprawności technicznej oraz wszelkich uszkodzeń.
- d) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- e) Zaleca się stosowanie plandeki ochronnej, gdy trampolina nie jest użytkowana, w celu ochrony przed szkodliwym działaniem warunków atmosferycznych.

NÁVOD K POUŽITÍ

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	Trampolína
Model	UNI_TRAMPOLINE_04
Maximální nosnost [kg]	100
Výška rámu [mm]	600
Počet nožiček [ks]	6
Průměr odrazové plochy [mm]	Ø 2 440
Výška bezpečnostní sítě [mm]	1 450
Rozměry žebříku [mm]	306x680
Hmotnost [kg]	30,8

1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako návod na bezpečné a spolehlivé používání výrobku. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů za použití nejnovějších technologií a komponentů a za dodržení nejvyšších jakostních norem.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A UJISTĚTE SE, ŽE JSTE POCHOPILI VŠECHNY POKYNY

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení pravidelně provádějte revize a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny za účelem zvýšení kvality.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



Výrobek splňuje požadavky příslušných bezpečnostních norem.



Před použitím výrobku se seznamte s návodem.



Výrobek nesmí používat osoby mezi 0 a 3 lety věku.



POZOR! Obrázky v tomto návodu jsou ilustrací. V některých detailech se od skutečného vzhledu zařízení mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ



POZNÁMKA! Přečtěte si tento návod včetně všech bezpečnostních pokynů. Nedodržování návodu a výstrah může způsobit těžký úraz nebo smrt.

Pojem „zařízení“ nebo „výrobek“ v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na Trampolína.

- Na místě používání výrobku udržujte pořádek a zajištěte dobré osvětlení. Nepořádek nebo špatné osvětlení mohou vést k nehodám. Při používání výrobku byste měli sledovat svoje okolí, měli byste být předvídat a rozvážit.
- Budete-li mít pochybnosti, zda výrobek funguje správně, nebo zjistíte poškození, kontaktujte servis výrobce.
- Výrobek může opravovat pouze servis výrobce. Opravy neprovádějte sami!
- Ponechte si návod k obsluze pro jeho pozdější použití. V případě, že bude výrobek předán třetí straně, měla by být společně s ním předána i uživatelská příručka.
- Nepoužívejte výrobek, pokud trpíte únavou, nemocí, pod vlivem alkoholu, drog nebo léků, které výrazně omezují schopnost manipulace s výrobkem.

- Nepoužívaný výrobek uchovávejte mimo dosah dětí a osob, které tento výrobek neznají a nemají k dispozici návod k obsluze.
- Udržujte výrobek v dobrém technickém stavu. Před každým použitím zkontrolujte, jestli není výrobek poškozen a jestli se správně pohybuje. V případě poškození nechte zařízení před použitím opravit.
- Z důvodu zajištění bezpečnosti používání mohou opravy a údržbu výrobku provádět pouze kvalifikované osoby s použitím originálních náhradních dílů.
- Nepřetěžujte zařízení. Překročení maximální přípustné hmotnosti uživatele může výrobek poškodit.
- Před zahájením cvičení se zeptejte lékaře, zda nejsou kontraindikace.
- Před zahájením cvičení vždy proveďte rozcvičku.
- Pokud se při cvičení objeví zneklidňující příznaky, např. bolest na hrudníku, závratě, dušnost atp., ihned přerušete cvičení a poradte se s lékařem.
- Výrobek musí sestavit a zkontrolovat dospělá osoba.
- Používejte správně sestavený výrobek. Nesprávná montáž výrobku může způsobit zranění uživatele.
- Lana, spoje, kroužky a další upevňovací prvky je třeba zkontrolovat, zda nedošlo k jejich poškození v důsledku odírání, roztahování a opotřebení.
- Aby se předešlo nehodám, musí být všechny části výrobku kompletní a bez poškození.
- Povrch pod výrobkem by neměl obsahovat nebezpečné prvky, které by mohly způsobit vážná zranění.
- Zabraňte výskytu třetích osob v herní oblasti (hrací zóně) výrobku (včetně dětí a zvířat).
- Děti, které výrobek používají, je nutné hlídat.
- Před každým použitím zkontrolujte a utáhněte všechny šrouby, matice a spojovací prvky.
- Trampolíny výškou překračující 51 cm nejsou vhodné pro děti do 6 let.
- Výrobek nesmí být používán těhotnými ženami.
- Je zakázáno pouštět na trampolínu zvířata.
- Umístěte výrobek na stabilní, suchý a rovný povrch a dbejte na udržení bezpečného a volného okolního prostoru. Neumísťujte výrobek do blízkosti stěn, plotů, bazénů nebo jiných překážek.
- Před použitím výrobku se ujistěte, že pod jeho povrchem nejsou žádné předměty. Ujistěte se také, že žádné nebezpečné předměty nejsou ani nad výrobkem (jako jsou například větve nebo elektrické vodiče).
- Při používání trampolíny je bezpodmínečně nutné použít bezpečnostní síť dodanou jako součást soupravy trampolíny.
- Je zakázáno skákat na trampolínu z jiných vysokých předmětů, například ze žebříků. Neseskakujte z trampolíny na zem. Nepoužívejte trampolínu ke skákání na jiné předměty.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je povrch špinavý nebo mokrá, nebo za nepříznivých povětrnostních podmínek.
- Do blízkosti trampolíny nepokládejte žádné předměty. Před vstupem na trampolínu se ujistěte, že v kapsách oblečení nemáte žádné zbytečné a ostré předměty.
- Při používání trampolíny se doporučuje používat sportovní oblečení a ponožky, nepoužívejte boty.
- Uživatel by měl během používání trampolíny zůstat ve středu trampolíny, aby se minimalizovalo riziko poškození pružin nebo nárazu na rám.
- Výrobek smí být používán pouze jednou osobou současně. Používání výrobku více osobami zároveň zvyšuje riziko zranění v případě kolizí uživatelů.

- gg) Je zakázáno provádět salta, otáčky a jiné akrobatické prvky. Zvyšuje to riziko nebezpečí pádu, například na hlavu, což může vést k vážnému zranění, paralýze nebo smrti.



POZNÁMKA! I když zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné, tedy má vhodné bezpečnostní prvky, tak i přes použití dodatečné ochrany uživatelem při práci se zařízením nadále existuje malé riziko úrazu nebo poranění. Doporučuje se zachovat opatrnost a zdravý rozum při jeho používání.

3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

Trampolína je určena k provádění gymnastických cviků.

Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

3.1. POPIS ZAŘÍZENÍ

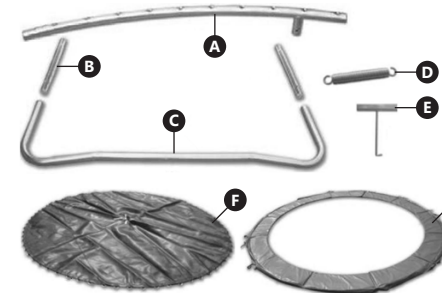


- Bezpečnostní síť
- Sloupek
- Základna
- Vstup se zipem
- Kryt pružin
- Odrazová plocha

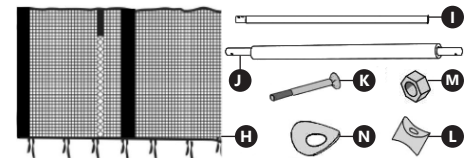
3.2. PŘÍPRAVA K PRÁCI

Montáž zařízení

POZOR! Výrobek musí sestavovat nejméně dvě osoby.



- Oblouk rámu (x6)
- Prodloužení nožičky (x6)
- Základna nožičky (x3)
- Pružina (x48)
- Klíč k pružinám
- Odrazová plocha
- Kryt s montážními pásy



H. Bezpečnostní síťka se zipem, kryty sloupku a montážními pásy

I. Dolní sloupek

J. Horní sloupek s pěnou (x6)

K. Dlouhý šroub (x12)

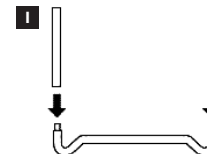
L. Distanční vložka (x12)

M. Matice (x12)

N. Zakřivená podložka (x12)

Trampolína

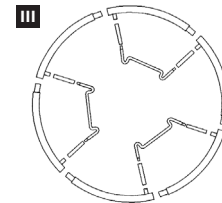
- Pečlivě vybalte všechny prvky a zkontrolujte jejich stav se zřetelem na případné poškození anebo chybějící prvky.
- Prvky by měly být seskupeny a položeny na volné ploše v krátké vzdálenosti od místa montáže, aby se vyloučila možnost klopýtnutí.
- Vsuňte prodlužovací nožičky [B] k do základny nožičky [C]. Postup opakujte pro každou základnu nožiček (obr. I).



- 4) Spojte se sebou všechny oblouky rámu [A] a vytvořte obruč. Jedna z osob musí pevně držet konstrukci obruče na místě opačném ke spojení dvou posledních oblouků rámu [A] (obr. II).



- 5) Spojte základové konstrukce s konstrukcí rámu a poté je zajistěte pomocí dlouhých šroubů [K] (obr. III).



- 6) Položte odrazovou plochu [F] dovnitř konstrukce rámu trampolíny. Odrazová plocha musí být položena švy dolů.

- 7) Vložte háček pružiny [D] do jednoho z trojúhelníkových kovových prstenců na obvodu odrazové plochy. Vložte druhý konec pružiny do otvoru na obruči rámu.
- 8) Vložte pružinu [D] do kovového prstence odrazové plochy (naproti tomu z výše uvedeného kroku) a pak do příslušného otvoru na obruči rámu (přesně naproti k otvoru z předchozího kroku) (obr. IV).

IV



- 9) Další dvě pružiny [D] musí být namontovány stejným způsobem, aby se nacházely ve středu vzdálenosti mezi prvními dvěma pružinami, které jsou přesně proti sobě. Tím zajistíte rovnoměrné napnutí odrazové plochy [F] a pružin [D].
- 10) Postup opakujte, dokud nebudou instalovány všechny pružiny. Montáž může vyžadovat značnou sílu, proto je pro tento účel vhodné použít pružinový klíč [E] (obr. V).

V



POZOR! Doporučuje se namontovat pružiny každých 4 nebo 5 otvorů, aby nedošlo k přetížení.

POZOR! Při instalaci pružin buďte opatrní. Zvláštní pozornost věnujte tomu, aby nedošlo k umístění ruky nebo jiné části těla na místo spojení pružiny s obručí.

- 11) Kryt [G] rovnoměrně rozložte na okraji konstrukce, poté jej natáhněte a připevněte ho k obruči pomocí montážních pásů (obr. VI).

VI



Instalace bezpečnostní sítě

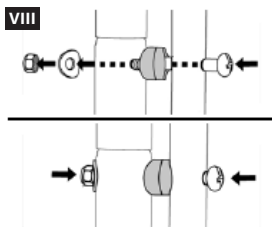
- 1) Pečlivě vybalte všechny prvky a zkontrolujte jejich stav se zřetelem na případné poškození anebo chybějící prvky.
- 2) Prvky by měly být seskupeny a položeny na volné ploše v krátké vzdálenosti od místa montáže, aby se vyloučila možnost klopýtnutí.
- 3) Přimontujte dolní sloupek [I] na prodloužení nožičky [B] z vnější strany pomocí dlouhého šroubu [K]. Nezapomeňte mezi prodloužení nožičky [B] a dolní sloupek [L] vložit distanční vložku [I] (obr. VII).

VII



- 4) Z vnitřní strany zajistěte dlouhý šroub [K] pomocí zakřivené podložky [N] a matice [M] (obr. VIII).

VIII



POZOR! Dbejte na správné utažení matice pomocí příslušného klíče!

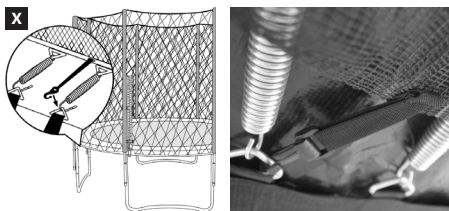
- 5) Postup opakujte, dokud nebudou nainstalovány všechny dolní sloupky [I].
- 6) Upevněte horní sloupek s pěnou [J] v otvoru dolního sloupku [I] a poté ho dotlačte tak, aby se oba prvky dobře spojily.
- 7) Postup opakujte, dokud nejsou nainstalovány všechny sloupky s pěnou [J].
- 8) Nasuňte kryty sloupků (z bezpečnostní sítě) [H] na vrcholky horních sloupků pěnou [J]. Po správném umístění celé bezpečnostní sítě [H] posuňte kryty až na spodní část sloupků a vytvořte strukturu klece (obr. IX).

IX



- 9) Montážní pásy na spodní straně bezpečnostní sítě [H] připevněte k trojúhelníkovým kovovým prstencům na okraji odrazové plochy [F]. Postup opakujte, dokud nejsou k prstencům připevněny všechny montážní pásy (obr. X).

X



- 10) **POZOR!** Před použitím trampolíny musíte provést povinné testy, abyste zkontrolovali správnou montáž!

3.3. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Test trampolíny

- Ujistěte se, že všechny šrouby jsou utaženy.
- Ujistěte se, že všechny pružiny jsou řádně zajištěny v prstencích odrazové plochy a obruče trampolíny.
- Přesuňte trampolínu, abyste zkontrolovali stabilitu obruče a základnu,

- Opřete se o trampolínu plnou váhou za pomoci obou rukou a ujistěte se, že podklad je rovný.
- Ujistěte se, že kryt pokrývá pružiny a je správně připevněn k obruči pomocí montážních pásů.

Test bezpečnostní sítě

- Chyťte a protřepejte bezpečnostní síť (včetně sloupků) a ujistěte se, že síť i sloupky jsou správně a stabilně namontovány.
- Ujistěte se, že bezpečnostní síť a kryty sloupků nejsou poškozeny nebo roztrženy.
- Ujistěte se, že zip uzavírající vchod do trampolíny není poškozen a funguje správně.
- Ujistěte se, že všechny bezpečnostní háčky jsou v kovových prstencích odrazové plochy.

POZOR! Po provedení výše uvedených testů vyzkoušejte odrazovou plochu. Za tímto účelem byste měli skákat ve střední části asi 5 minut. Pokud odrazová plocha nevyvolává žádné pochybnosti, můžete začít trampolínu používat.

POZOR! Při používání výrobku je nutné bezpodmínečně dodržovat bezpečnostní pravidla popsaná výše

3.4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- a) K čištění povrchu zařízení používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- b) Skladujte výrobek na suchém a chladném místě. Chraňte jej před vlhkostí a přímým slunečním světlem.
- c) Výrobek je třeba pravidelně kontrolovat z hlediska možných technických vad a poškození.
- d) K čištění používejte měkký, vlhký hadřík.
- e) Pokud trampolínu nepoužíváte, doporučuje se použít ochrannou plachtovinu, která ji chrání před škodlivými povětrnostními podmínkami.

DÉTAILS TECHNIQUES

Description des paramètres	Valeur des paramètres
Nom du produit	Trampoline
Modèle	UNI_TRAMPOLINE_04
Charge maximale [kg]	100
Hauteur du cadre [mm]	600
Nombre de pieds [unités]	6
Diamètre du tapis [mm]	Ø 2 440
Hauteur du filet de sécurité [mm]	1 450
Dimensions de l'échelle [mm]	306x680
Poids [kg]	30,8

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit.

SYMBOLES



Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur.



Respectez les consignes du manuel.



Le produit ne doit pas être exploité par les enfants âgés de moins de 3 ans.



REMARQUE ! Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



ATTENTION ! Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Les notions d'« appareil », de « machine » et de « produit » figurant dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à/au Trampoline.

- Maintenez l'ordre et un bon éclairage à l'endroit où le produit est utilisé. Le désordre ou mauvais éclairage peuvent mener à des accidents. Vous devez anticiper, faire attention à ce que vous faites et faire preuve du bon sens lorsque vous utilisez le produit.
- En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil ou si vous constatez des dommages sur celui-ci, veuillez communiquer avec le service client du fabricant.

- Seul le fabricant doit réparer le produit. Ne tentez pas de réparer le produit par vous-même !
- Conservez ce manuel pour référence ultérieure. Si le produit est remis à des tiers, il doit être accompagné de ce manuel d'utilisation.
- Il est interdit d'utiliser le produit dans un état de fatigue, de maladie, sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments qui réduisent de manière significative l'aptitude à utiliser correctement le produit.
- Lorsque le produit n'est pas en cours d'utilisation, conservez-le hors de portée des enfants et des personnes qui ne connaissent pas bien ce produit ou qui n'ont pas consulté ce manuel d'utilisation.
- Maintenez ce produit en bon état de fonctionnement. Vérifiez avant chaque utilisation que le produit ne présente pas de dommages généraux ou liés à des pièces mobiles. En cas de dommage, faites réparer le produit avant de l'utiliser.
- La réparation et l'entretien du produit doivent être effectués par un personnel qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela garantira la sécurité d'utilisation.
- Ne surchargez pas l'appareil. Le dépassement de la charge maximale admissible pour le poids de l'utilisateur peut endommager le produit.
- Avant de commencer tout entraînement sportif, consultez un médecin. Il pourra déterminer si cela pose des risques pour votre santé.
- Échauffez-vous suffisamment avant d'utiliser le produit.
- Si vous éprouvez des problèmes de santé pendant l'entraînement, p. ex. des douleurs à la poitrine, des étourdissements ou de l'insuffisance respiratoire, interrompez la séance et consultez immédiatement un médecin.
- Le produit doit être assemblé et testé par un adulte.
- Assemblez le produit correctement. Un assemblage incorrect peut causer de graves blessures corporelles.
- Les cordes, les raccords, les anneaux et autres éléments de fixation doivent être inspectés pour déceler tout dommage dû à l'abrasion, à la tension et à l'usure.
- Tous les éléments du produit doivent être complets et intacts afin d'éviter les accidents.
- La surface sous le produit doit être exempte d'éléments dangereux susceptibles de provoquer des blessures graves.
- Ne permettez pas à des tiers de pénétrer dans la zone d'utilisation (aire de jeux) du produit (y compris les enfants et les animaux).
- Il est déconseillé de laisser les enfants sans surveillance lorsqu'ils utilisent le produit.
- Vérifiez et serrez toute la boulonnerie et tous les éléments de fixation avant chaque utilisation.
- Les trampolines de plus de 51 cm de hauteur ne conviennent pas aux enfants de moins de 6 ans.
- Le produit ne doit pas être utilisé par les femmes enceintes.
- Il est interdit d'admettre les animaux sur la surface du trampoline.
- Placez le produit sur une surface stable, sèche et plane en veillant à maintenir un espace libre et sûr autour du trampoline. Ne placez pas le produit près des murs, des clôtures, des piscines ou d'autres obstacles.
- Avant d'utiliser le produit, assurez-vous qu'il n'y a aucun objet sous sa surface. Assurez-vous également qu'il n'y a pas d'objets dangereux, tels que des branches ou des fils électriques, au-dessus du produit.

- Lors de l'utilisation du trampoline, utilisez toujours le filet de sécurité fourni.
- Il est interdit de sauter sur le trampoline à partir d'autres objets hauts à proximité, tels que des échelles. Ne sautez pas du trampoline au sol. N'utilisez pas le trampoline pour sauter sur d'autres objets.
- N'utilisez pas le produit lorsque sa surface est sale ou humide, ou par mauvais temps.
- N'apportez pas d'objets à proximité du trampoline. Avant de monter sur le trampoline, assurez-vous d'avoir vidé vos poches de tous les objets superflus ou coupants.
- Lors de l'utilisation du trampoline, il est recommandé d'utiliser des vêtements de sport et des chaussettes. Ne portez pas de chaussures.
- L'utilisateur doit rester au centre du trampoline pendant l'utilisation pour minimiser le risque d'endommagement des ressorts ou de choc sur le cadre.
- Le produit doit être utilisé par une seule personne à la fois. L'utilisation simultanée du produit par un plus grand nombre de personnes augmente le risque de blessure en cas de collision des utilisateurs.
- Il est interdit d'effectuer des saltos, des rotations ou toute autre acrobatie. Cela augmente le risque de chute dangereuse, par exemple sur la tête, pouvant entraîner des blessures graves, la paralysie ou la mort.



ATTENTION ! Bien que l'appareil ait été conçu en accordant une attention spéciale à la sécurité et qu'il comporte des dispositifs de protection, ainsi que des caractéristiques de sécurité supplémentaires, il n'est pas possible d'exclure entièrement tout risque de blessure lors de son utilisation. Nous recommandons de faire preuve de prudence et de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

3. CONDITIONS D'UTILISATION

Le trampoline est un appareil conçu pour permettre l'exécution d'exercices de gymnastique.

L'utilisateur porte l'entière responsabilité pour l'ensemble des dommages attribuables à un usage inapproprié.

3.1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

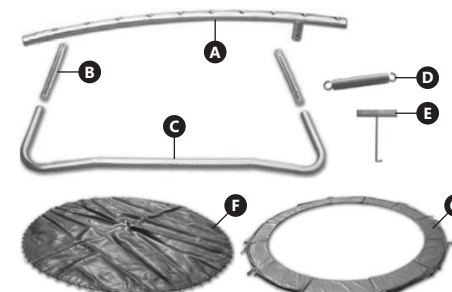


- Filet de sécurité
- Montant
- Base
- Entrée avec une fermeture éclair
- Coussin protégeant les ressorts
- Tapis de saut

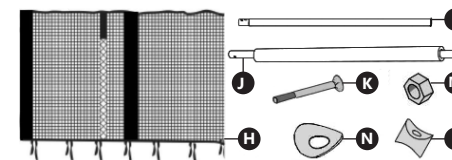
3.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION

Montage de l'appareil

ATTENTION ! L'appareil doit être monté par deux personnes au moins.



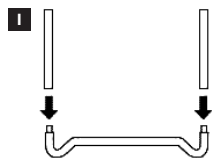
- Tube du cadre supérieur (x6)
- Extension de pied (x6)
- Base du pied (x3)
- Ressort (x48)
- Crochet à ressort
- Tapis de saut
- Coussin avec sangles de fixation



- Filet de sécurité avec fermeture éclair, couvertures pour montants et sangles de montage
- Montant inférieur
- Montant supérieur avec mousse (x6)
- Longue vis (x12)
- Entretoise (x12)
- Écrou (x12)
- Rondelle courbée (x12)

Trampoline

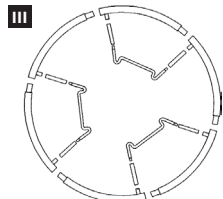
- Déballer soigneusement tous les éléments et vérifiez qu'ils ne sont pas endommagés et qu'aucune pièce ne manque.
- Regroupez les éléments dans un espace dégagé à courte distance du lieu de montage afin d'exclure toute possibilité de trébuchement.
- Posez l'extension de pied [B] à la base du pied [C]. Répétez l'opération pour chaque base (fig. I).



- 4) Connectez tous les tubes du cadre supérieur [A] ensemble afin de former un cerceau. L'une des personnes doit tenir fermement le cerceau par l'endroit opposé à celui où les deux derniers tubes se rejoignent [A] (fig. II).



- 5) Fixez la structure de la base à la structure du cadre supérieur, puis fixez l'assemblage à l'aide des vis longues [K] (fig. III).



- 6) Placez le tapis de saut [F] à l'intérieur de la structure du trampoline. Le tapis doit être placé de sorte que les coutures soient tournées vers le bas.
- 7) Placez le crochet à ressort [D] dans l'un des anneaux métalliques triangulaires situés aux périphéries du tapis. Placez l'autre extrémité du ressort dans le trou situé sur le bord du cadre supérieur.
- 8) Placez le crochet à ressort [D] dans l'anneau métallique du tapis (opposé à celui de l'étape précédente), puis dans le trou correspondant du bord du cadre supérieur (exactement à l'opposé du trou de l'étape précédente) (fig. IV).



- 9) Les deux ressorts suivants [D] doivent être montés de la même manière, à mi-distance entre les deux premiers ressorts, et exactement opposés l'un à l'autre. Cela assure une tension uniforme du tapis de saut [F] et des ressorts [D].
- 10) Répétez l'étape précédente jusqu'à ce que tous les ressorts soient installés. Le montage peut nécessiter une force considérable, c'est pourquoi il est recommandé d'utiliser la clé à ressort [E] à cet effet (fig. V).



ATTENTION ! Il est recommandé de monter les ressorts tous les 4 ou 5 trous pour éviter les surcharges.

ATTENTION ! Soyez prudent lors de l'installation des ressorts. Prenez soin de ne pas placer vos mains ou toute autre partie de votre corps à un endroit où le ressort est attaché au cerceau.

- 11) Étalez la coussin [G] uniformément sur le bord de la structure, puis étirez-le et fixez-le au cerceau à l'aide des sangles de fixation (fig. VI).

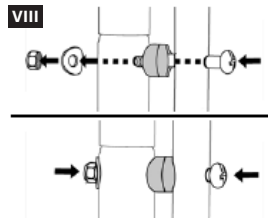


Montage du filet de sécurité

- 1) Déballez soigneusement tous les éléments et vérifiez qu'ils ne sont pas endommagés et qu'aucune pièce ne manque.
- 2) Regroupez les éléments dans un espace dégagé à courte distance du lieu de montage afin d'exclure toute possibilité de trébuchement.
- 3) Fixez le montant inférieur [I] sur le côté extérieur de l'extension du pied [B] à l'aide d'une longue vis [K]. N'oubliez pas de placer l'entretoise [L] entre l'extension du pied [B] et le montant inférieur [I] (fig. VII).



- 4) Du côté intérieur, sécurisez la longue vis [K] à l'aide d'une rondelle courbée [M] et d'un écrou [N] (fig. VIII).



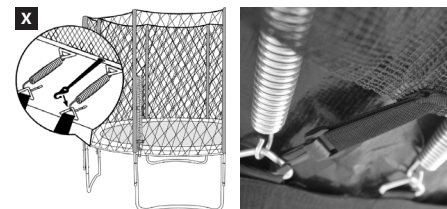
ATTENTION ! Faites attention à bien serrer l'écrou à l'aide d'une clé appropriée !

- 5) Répétez cette étape jusqu'à ce que tous les montants inférieurs [I] soient installés.
- 6) Fixez le montant supérieur avec mousse [J] sur le trou du montant inférieur [I], puis appuyez de sorte que les deux éléments s'emboîtent bien.

- 7) Répétez l'opération jusqu'à ce que tous les montants avec mousse [J] soient installés.
- 8) Glissez les housses de montants (du filet de sécurité) [H] sur le sommet des montants supérieurs avec mousse [J]. Après avoir placé correctement tout le filet de sécurité [H], placez les housses sous les montants pour former la structure de la cage (fig. IX).



- 9) Les sangles de fixation situées dans la partie inférieure du filet de sécurité [H] doivent être attachées aux anneaux métalliques triangulaires au bord du tapis [F]. Répétez l'opération jusqu'à ce que toutes les sangles de fixation soient attachées aux anneaux (fig. X).



- 10) ATTENTION ! Avant de commencer à utiliser le trampoline, effectuez les tests obligatoires pour vérifier la bonne installation !

3.3. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Test du trampoline

- Assurez-vous que toutes les vis sont serrées ;
- Assurez-vous que tous les ressorts sont correctement fixés dans les anneaux du tapis et du cerceau du trampoline ;
- Déplacez le trampoline pour vérifier la stabilité du cerceau et des bases ;
- Appuyez de tout votre poids sur vos deux mains, puis relâchez pour vous assurer que le sol est uniforme.
- Assurez-vous que le coussin recouvre les ressorts et est correctement fixé au cerceau à l'aide de sangles de fixation.

Test du filet de sécurité

- Attrapez et secouez le filet de sécurité (y compris les montants) pour vous assurer que le filet et les montants sont montés correctement et solidement.
- Assurez-vous que le filet de sécurité et les housses de montants ne sont ni endommagés ni déchirés.
- Assurez-vous que la fermeture éclair qui ferme l'entrée du trampoline n'est pas endommagée et qu'elle fonctionne correctement.

- Assurez-vous que toutes les sangles du filet de sécurité se trouvent dans les anneaux métalliques du tapis.

ATTENTION ! Après avoir effectué les tests ci-dessus, contrôlez le tapis de saut. Pour cela, vous devez sauter sur sa partie centrale pendant environ 5 minutes. Si la bonne fixation du tapis ne fait aucun doute, vous pouvez commencer à l'utiliser.

ATTENTION ! Lors de l'utilisation du produit, il est impératif de suivre les règles de sécurité décrites ci-dessus.

3.4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
- Le produit doit être conservé dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et la lumière directe du soleil.
- Inspectez régulièrement le produit pour vous assurer qu'il est en bon état technique et fonctionne correctement.
- Il est conseillé de laver l'appareil uniquement avec un chiffon mou et humide.
- Il est recommandé d'utiliser une bâche de protection lorsque le trampoline n'est pas utilisé afin de le protéger contre les intempéries.

ISTRUZIONI PER L'USO

DATI TECNICI

Parametri - Descrizione	Parametri - Valore
Nome del prodotto	Trampolino
Modello	UNI_TRAMPOLINE_04
Capacità di carico massima [kg]	100
Altezza del telaio [mm]	600
Numero di gambe [pz]	6
Diametro del tappeto [mm]	Ø 2.440
Altezza della rete di sicurezza [mm]	1.450
Dimensioni della scala [mm]	306x680
Peso [kg]	30,8

1. DESCRIZIONE GENERALE

Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le direttive tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne e seguendo gli standard di qualità più elevati.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO AVER LETTO E COMPRESO LE ISTRUZIONI D'USO

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Il prodotto soddisfa le attuali norme di sicurezza.



Leggere attentamente le istruzioni.



Il prodotto non può essere utilizzato da persone di età compresa tra 0 e 3 anni.



AVVERTENZA! Le immagini in questo manuale sono puramente dimostrative per cui i singoli dettagli possono differire dall'aspetto reale dell'apparecchio. Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO



ATTENZIONE! Leggere le istruzioni d'uso e di sicurezza. Non prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni può condurre a gravi lesioni o addirittura al decesso.

Il termine "apparecchio" o "prodotto" nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce alla/al Trampolino.

- Mantenere ordine e una buona illuminazione nel luogo in cui viene utilizzato il prodotto. Il disordine o un'illuminazione non adeguata possono causare incidenti. Bisogna prevedere e osservare ciò che si sta facendo e usare il prodotto con buon senso.
- In presenza di dubbi sul corretto funzionamento del dispositivo o se ci sono dei danni, rivolgersi al servizio clienti del produttore.
- Il prodotto può essere riparato soltanto dal fornitore. Non auto-ripararlo.
- Conservare questo manuale per utilizzo futuro.

Qualora il prodotto debba essere consegnato a terzi, le istruzioni per l'uso devono essere consegnate insieme al prodotto.

- Non è ammesso utilizzare il prodotto in condizioni di affaticamento, malattia, o sotto l'influenza di alcool, droghe o farmaci che riducono significativamente la capacità di utilizzo del prodotto.
- Conservare il prodotto inutilizzato fuori dalla portata dei bambini e di chiunque non sia a conoscenza dell'apparecchio o del presente manuale.
- Mantenere il prodotto in buone condizioni di funzionamento. Prima di ogni utilizzo, verificare che non ci siano danni generali o danni relativi agli elementi in movimento. In caso di danni, occorre provvedere alla riparazione dell'apparecchio prima dell'uso.
- La riparazione e la manutenzione del prodotto devono essere eseguite da personale qualificato con l'utilizzo esclusivo di pezzi di ricambio originali. Questo ne garantisce un uso sicuro.
- Non sovraccaricare il prodotto. Il superamento del peso massimo consentito potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Prima di iniziare gli esercizi, consultare un medico per accertarsi sulle proprie condizioni di salute. In questo modo è possibile evitare di mettere a rischio la propria salute.
- Prima dell'utilizzo, eseguire esercizi di riscaldamento.
- Se durante l'allenamento si avvertono sintomi allarmanti, come dolore al petto, vertigini o affanno, interrompere immediatamente l'allenamento e consultare un medico.
- Il prodotto deve essere assemblato e controllato da un adulto.
- Utilizzare un prodotto correttamente assemblato. Un montaggio non corretto del prodotto può causare lesioni all'utente.
- Corde, parti di collegamento, anelli e altri elementi di fissaggio devono essere ispezionati al fine di determinare eventuali danni derivanti dall'usura, dalla tensione e dall'abrasione.
- Tutte le parti del prodotto devono essere complete e non danneggiate al fine di evitare incidenti.
- La superficie sottostante il prodotto deve essere priva di parti pericolose che potrebbero causare gravi lesioni.
- Non permettere a terzi di entrare nell'area di utilizzo (area giochi) del prodotto (inclusi bambini e animali). I bambini devono essere sorvegliati durante l'uso del prodotto.
- Prima di ogni uso, controllare e stringere tutti i bulloni, dadi ed elementi di fissaggio.
- I trampolini che superano i 51 cm di altezza non sono adatti a bambini di età inferiore ai 6 anni.
- Il prodotto non può essere utilizzato da donne in gravidanza.
- È vietato far salire animali sul trampolino.
- Posizionare il prodotto su una superficie stabile, asciutta e piana, avendo cura di mantenere uno spazio libero e sicuro intorno. Non posizionare il prodotto vicino a muri, recinzioni, piscine o altri ostacoli.
- Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che non ci siano oggetti sotto la sua superficie. Inoltre, assicurarsi che non ci siano oggetti pericolosi, come rami o cavi elettrici sopra il prodotto.
- Quando si utilizza il trampolino, è necessario utilizzare la rete di sicurezza inclusa.
- È vietato saltare sul trampolino da altri oggetti alti nelle vicinanze, ad esempio scale. Non saltare dal trampolino a terra. Non usare il trampolino per saltare su altri oggetti.

- Non utilizzare il prodotto quando la sua superficie è sporca o bagnata o in condizioni climatiche avverse.
- Non portare oggetti nell'area del trampolino. Prima di salire sul trampolino assicurarsi che le tasche degli abiti siano state svuotate da oggetti inutili o appuntiti.
- Quando si utilizza il trampolino, si consiglia di indossare abbigliamento sportivo e calzini. Non indossare scarpe.
- Durante l'utilizzo, l'utente deve rimanere al centro del trampolino per ridurre al minimo il rischio di danni alle molle o di urti contro il telaio.
- Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da una sola persona. L'utilizzo del prodotto da parte di più persone contemporaneamente aumenta il rischio di lesione in caso di collisione degli utenti.
- È vietato eseguire salti, giri e altre acrobazie. Ciò aumenta il rischio di una caduta pericolosa, ad esempio sulla testa, che può provocare gravi lesioni, paralisi o morte.



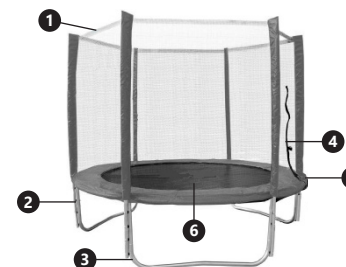
ATTENZIONE! Anche se l'apparecchiatura è stata progettata per essere sicura, sono presenti degli ulteriori meccanismi di sicurezza. Malgrado l'applicazione di queste misure supplementari di sicurezza sussiste comunque il rischio di ferirsi. Si raccomanda inoltre di usare cautela e buon senso.

3. CONDIZIONI D'USO

Il trampolino è un dispositivo concepito per svolgere esercizi di ginnastica.

L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

3.1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

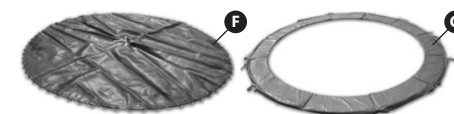
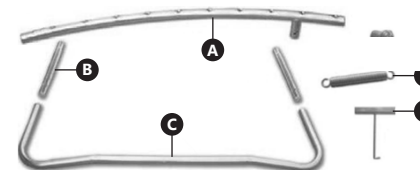


- Rete di sicurezza
- Asta
- Base
- Entrata con cerniera
- Copertura della molla
- Telo per saltare

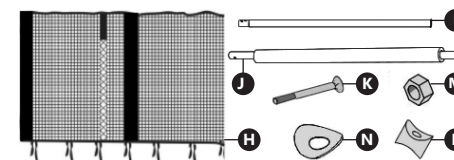
3.2. PREPARAZIONE AL FUNZIONAMENTO

Montaggio del dispositivo

ATTENZIONE! Il prodotto deve essere installato da almeno due persone.



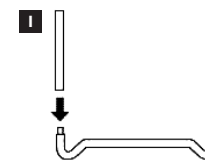
- Arco del telaio superiore (x6)
- Estensione della gamba (x6)
- Base per la gamba (x3)
- Molla (x48)
- Chiave per molla
- Tappeto per saltare
- Copertura con nastro di fissaggio



- Rete di sicurezza con cerniera, copertura per le aste e nastri di fissaggio
- Asta inferiore
- Asta superiore con schiuma (x6)
- Vite lunga (x12)
- Distanziale (x12)
- Dado (x12)
- Rondella curva (x12)

Trampolino

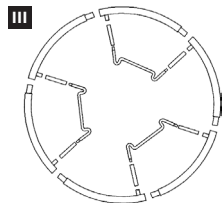
- Disimballare con cura tutti i componenti e verificare le loro condizioni accertandosi che non vi siano danni e/o articoli mancanti.
- Disporre gli elementi e posizionarli in uno spazio aperto a breve distanza dal luogo di assemblaggio, per escludere la possibilità di inciampare.
- Fissare le estensioni delle gambe [B] alla base delle gambe [C]. Ripetere l'operazione per ciascuna base (fig. I).



- Collegare tutti gli archi del telaio superiore [A] insieme, formando un cerchio. Una delle persone dovrebbe tenere saldamente la struttura del cerchio in un punto opposto al punto in cui sono state collegate le ultime due arcate del telaio superiore [A] (fig. II).



- 5) Fissare la struttura della base alla struttura del telaio superiore e quindi assicurare le connessioni con le viti lunghe [K] (fig. III).



- 6) 6. Appoggiare il tappeto per saltare [F] nella parte interna della struttura del telaio del trampolino. Il telo deve essere posizionato con la cucitura verso il basso.
7) 7. Posizionare il gancio della molla [D] in uno degli anelli metallici triangolari sul bordo del telo. Posizionare l'altra estremità della molla nel foro del cerchio del telaio superiore.
8) 8. Posizionare la molla [D] nell'anello metallico del telo (opposto a quello del punto precedente) e quindi nell'apposito foro sul bordo del telaio superiore (esattamente di fronte al foro del passaggio precedente) (fig. IV).



- 9) 9. Le successive due molle [D] devono essere montate nella stessa maniera in modo da posizionarle nel mezzo della distanza tra le prime due molle, esattamente l'una di fronte all'altra. Ciò assicurerà una tensione uniforme del tappeto [F] e delle molle [D].
10) 10. Ripetere l'operazione fino a quando tutte le molle sono state installate. Il montaggio può richiedere l'uso di una forza considerevole, quindi si suggerisce di usare la chiave per la molla [E] per questo scopo (fig. V).



NOTA! Si consiglia di montare le molle ogni 4 o 5 fori per evitare sovraccarichi.

NOTA! Fare attenzione quando si installano le molle. Bisogna prestare attenzione a non mettere la mano o altre parti del corpo dove la molla è collegata al cerchio.

- 11) Distribuire uniformemente la copertura [G] sul bordo della struttura, quindi tenderla e fissarla al bordo con l'ausilio di nastri di fissaggio (fig. VI).

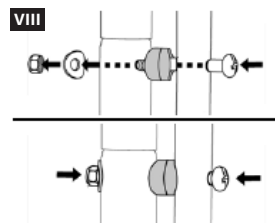


Installazione della rete di sicurezza

- 1) Disimballare con cura tutti i componenti e verificare le loro condizioni accertandosi che non vi siano danni e/o articoli mancanti.
- 2) Disporre gli elementi e posizionarli in uno spazio aperto a breve distanza dal luogo di assemblaggio, per escludere la possibilità di inciampare.
- 3) Fissare l'asta inferiore [I] all'estensione della gamba [B] dall'esterno usando una vite lunga [K]. Ricordarsi di posizionare il distanziale [L] tra l'estensione della gamba [B] e l'asta inferiore [I] (fig. VII).



- 4) Dall'interno, assicurare il bullone lungo [K] usando la rondella curva [N] e il dado [M] (fig. VIII).

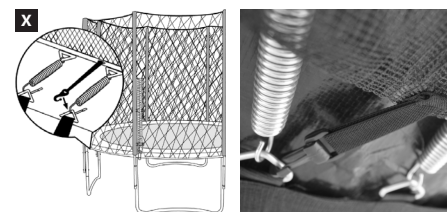


NOTA! Prestare attenzione al corretto serraggio del dado utilizzando l'apposita chiave!

- 5) Ripetere fino a quando tutte le aste inferiori [I] sono state installate.
- 6) Installare l'asta superiore con la gommapiuma [J] nel foro dell'asta inferiore [I], quindi premere in modo che entrambi gli elementi combacino.
- 7) Ripetere l'operazione finché non sono state installate tutte le aste superiori con la gommapiuma [J].
- 8) Far scorrere le coperture delle aste (della rete di sicurezza) [H] sulla sommità delle aste superiori con gommapiuma [J]. Dopo aver posizionato correttamente l'intera rete di sicurezza [H], far scorrere le coperture verso il fondo delle aste per formare la struttura della gabbia (fig. IX).



- 9) Agganciare i nastri di fissaggio sul fondo della rete di sicurezza [H] agli anelli triangolari di metallo sui bordi del telo [F]. Ripetere l'operazione fino a quando tutti i nastri di montaggio sono fissati agli anelli (fig. X).



- 10) Assemblare e montare la scala all'entrata del trampolino.
ATTENZIONE! Prima di utilizzare il trampolino, è obbligatorio eseguire dei test per verificarne la corretta installazione!

3.3. PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Test del trampolino

- Assicurarsi che tutte le viti siano serrate,
- Assicurarsi che tutte le molle siano correttamente fissate negli anelli del tappetino e del bordo del trampolino.
- Muovere il trampolino per controllare la stabilità del cerchio e delle basi.
- Appoggiarsi con il proprio peso corporeo con entrambe le mani e poi lasciare andare per assicurarsi che il terreno sia uniforme.
- Accertarsi che la copertura copra le molle e che sia fissata correttamente al cerchio con l'ausilio dei nastri di fissaggio.

Test della rete di sicurezza

- Prendere e scuotere la rete di sicurezza (comprese le aste) per assicurarsi che sia la rete che le aste siano montate correttamente e in modo stabile.
- Assicurarsi che sia la rete di sicurezza che le coperture per le aste non siano danneggiate o strappate.
- Assicurarsi che la chiusura lampo dell'entrata del trampolino non sia danneggiata e funzioni correttamente.
- Assicurarsi che tutti i ganci della rete di sicurezza si trovino negli anelli di metallo del telo.

ATTENZIONE! Dopo aver eseguito i test di cui sopra, provare il tappeto per saltare. Per farlo, bisogna saltare nella sua parte centrale per circa 5 minuti. Se non ci sono dubbi sulla sicurezza del telo, si può iniziare a usarlo.

ATTENZIONE! Quando si utilizza il prodotto, è obbligatorio attenersi alle regole di sicurezza sopra descritte.

3.4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- a) Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti senza ingredienti corrosivi.
- b) Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto, al riparo dall'umidità e dai raggi diretti del sole.
- c) Controllare regolarmente il prodotto per verificarne le prestazioni tecniche e gli eventuali danni.
- d) Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido.
- e) Si raccomanda di utilizzare un telone protettivo quando il trampolino non è in uso per proteggerlo dalle intemperie

DATOS TÉCNICOS

Parámetro - Descripción	Parámetro - Valor
Nombre del producto	Trampolín
Modelo	UNI_TRAMPOLINE_04
Carga máxima [kg]	100
Altura del marco [mm]	600
Número de patas [uds.]	6
Diámetro de la superficie de salto [mm]	Ø 2.440
Altura de la red de seguridad [mm]	1.450
Tamaño de la escalera [mm]	306x680
Peso [kg]	30,8

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



El producto cumple con las normas de seguridad vigentes.



Respetar las instrucciones de uso.



Il prodotto non può essere utilizzato da persone di età compresa tra 0 e 3 anni.



¡ADVERTENCIA! En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

2. SEGURIDAD



¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias e instrucciones al respecto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Conceptos como "aparato" o "producto" en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a Trampolín.

- Mantenga el orden y una buena iluminación en el lugar de uso del producto. El desorden o una mala iluminación pueden provocar accidentes. Debe estar atento, actuar conscientemente y tener cuidado al usar el producto.
- En caso de duda sobre si el producto funciona correctamente o si detectara daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.

- El producto solamente puede ser reparado por el fabricante. ¡No intente repararlo usted mismo!
- Guarde las instrucciones para su uso posterior. En caso de que el producto sea transferido a terceros, el manual de instrucciones debe ser transferido también.
- No debe utilizar el producto si se encuentra cansado, enfermo o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicinas que limiten la capacidad de uso del producto.
- Mientras no utilice el producto, manténgalo fuera del alcance de los niños y de personas que no estén familiarizadas con sus instrucciones de uso.
- Mantenga el producto en buenas condiciones. Compruebe antes de cada uso si se encuentra dañado. En caso de presentar daños, el producto debe ser reparado antes de ser utilizado.
- Las reparaciones y el mantenimiento del producto deben ser realizados por personal cualificado que utilice únicamente recambios originales. De este modo se garantizará un uso seguro.
- No sobrecargue el producto. Si se excediera el peso máximo indicado para el usuario podría provocar daños en el producto.
- Antes de comenzar con los ejercicios, consulte a un médico para asegurarse de que no haya riesgos para su salud.
- Caliente adecuadamente antes de utilizar este producto.
- Si experimentara síntomas o molestias durante el entrenamiento, pro ejemplo, dolor torácico, mareos, falta de aire, etc., detenga el entrenamiento inmediatamente y busque atención médica.
- El producto debe ser montado y comprobado por una persona adulta.
- Utilice el producto correctamente montado. Un montaje incorrecto puede causar lesiones al usuario.
- Las cuerdas, conectores, anillas y otros elementos de montaje deben ser comprobados para detectar daños provocados por la fricción, el estiramiento y el desgaste.
- Para evitar accidentes, todas las partes del producto deben estar completas y sin daños.
- La zona bajo el producto debe quedar libre de elementos peligrosos que puedan causar lesiones graves.
- No permita que se acerquen terceros a la zona de uso (zona de juego) del producto (incluidos niños y animales).
- Supervise a los niños mientras estén utilizando el producto
- Antes de cada uso, revise y apriete todos los tornillos, tuercas y nudos.
- Los trampolines que superan 51 cm de altura no son aptos para niños menores de 6 años.
- El producto no puede ser utilizado por mujeres embarazadas.
- Está prohibido dejar entrar animales en la superficie del trampolín.
- Coloque el producto sobre una superficie estable, seca y plana y mantenga un espacio seguro y libre a su alrededor. No coloque el producto cerca de paredes, vallas, piscinas u otros obstáculos.
- Antes de usar el producto, compruebe que no haya ningún objeto debajo de su superficie. Además, asegúrese de que por encima del producto no haya objetos peligrosos, como ramas o cables eléctricos.
- Es necesario usar la red de seguridad incluida mientras se usa el trampolín.
- Está prohibido saltar al trampolín desde otros objetos

altos, ubicados alrededor, por ejemplo, escaleras. No salte del trampolín al suelo. No use el trampolín para saltar hacia otros objetos.

- No use el producto cuando su superficie esté sucia o húmeda o cuando las condiciones climáticas sean adversas.
- No introduzca objetos en el área del trampolín. Antes de entrar en el trampolín, asegúrese de no llevar en los bolsillos de la ropa objetos innecesarios ni afilados.
- Al usar el trampolín, se recomienda usar ropa deportiva y calcetines. No use zapatos.
- Al usar el trampolín el usuario debe permanecer en el centro para minimizar el riesgo de daño de los resortes y para no golpearse contra el marco.
- El producto debe ser usado por una sola persona. El uso del producto por más de una persona al mismo tiempo aumenta el riesgo de lesiones por el choque entre usuarios.
- Está prohibido realizar volteretas, giros y otras acrobacias, ya que aumentan el riesgo de una caída peligrosa, por ejemplo, caída de cabeza, que puede provocar lesiones graves, parálisis o la muerte.



¡ATENCIÓN! Aunque en la fabricación de este aparato se ha prestado gran importancia a la seguridad, dispone de ciertos mecanismos de protección extras. A pesar del uso de elementos de seguridad adicionales, existe el riesgo de lesiones durante el funcionamiento, por lo que se recomienda proceder con precaución y sentido común.

3. INSTRUCCIONES DE USO

El trampolín ha sido concebido para realizar ejercicios de gimnasia.

El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

3.1. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

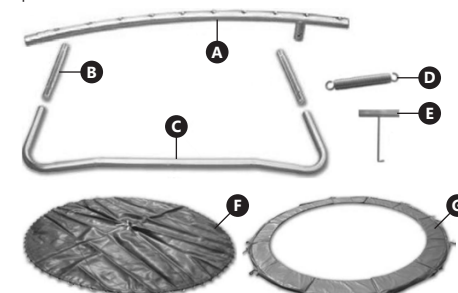


- Red de seguridad
- Poste
- Base
- Entrada con cremallera
- Protector de resortes
- Superficie de salto

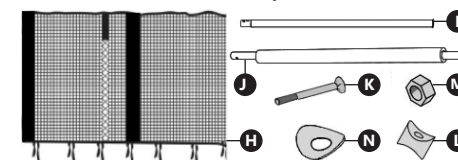
3.2. PREPARACIÓN PARA LA PUESTA EN MARCHA

Montaje de la máquina

¡ATENCIÓN! Al menos dos personas deben instalar el producto.



- Arco del marco superior (x6)
- Extensión de la pata (x6)
- Base de la pata (x3)
- Resorte (x48)
- Llave de resortes
- Superficie de salto
- Cubierta con cintas de montaje

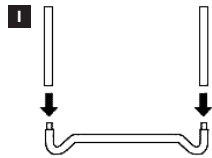


- Red de seguridad con cremallera, cubiertas de los postes y cintas de montaje

- Poste inferior
- Poste superior con espuma (x6)
- Tornillo largo (x12)
- Placa distanciadora (x12)
- Tuerca (x12)
- Arandela curva (x12)

Trampolín

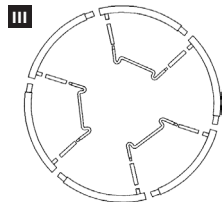
- Desempaque con cuidado todos los componentes y verifique su condición para detectar daños y/o elementos que faltan.
- Agrupe los elementos y colóquelos en un espacio abierto a poca distancia del lugar de montaje, para no tropezar.
- Fije las extensiones de la pata [B] a la base de la pata [C]. Repita la operación con cada base (fig. I).



- 4) Conecte todos los arcos del marco superior [A] entre sí y forme un círculo. Una persona debe sostener firmemente la conexión de la estructura del círculo en el punto opuesto al lugar donde se unen los dos últimos arcos del marco superior [A] (fig. II).



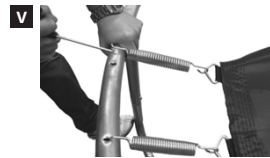
- 5) Fije la estructura de la base a la estructura del marco superior y, a continuación, asegure las conexiones con los tornillos largos [K] (fig. III).



- 6) Coloque la superficie de salto [F] dentro de la construcción del marco del trampolín. La superficie de salto debe ser colocada con las costuras hacia abajo.
- 7) Coloque el gancho del resorte [D] en uno de los anillos triangulares de metal en los bordes de la superficie de salto. Coloque el otro extremo del resorte en la abertura del marco superior.
- 8) Coloque uno de los ganchos del siguiente resorte [D] en el anillo de metal de la superficie de salto (opuesto al anillo del paso anterior) y el otro gancho en la abertura correspondiente en el borde del marco superior (exactamente en el lado opuesto a la abertura del paso anterior) (fig. IV).



- 9) Monte los siguientes dos resortes [D] de la misma forma, para que estén ubicados en medio de los dos primeros resortes, exactamente uno frente al otro. Así asegurará una tensión uniforme de la superficie de salto [F] y de los resortes [D].
- 10) Repita la operación hasta instalar todos los resortes. Puede que sea necesario usar mucha fuerza durante el montaje, por lo que vale la pena usar una llave de resorte [E] (fig. V).



¡ATENCIÓN! Se recomienda montar resortes en cada 4 o 5 aberturas para evitar la sobrecarga.
¡ATENCIÓN! Tenga cuidado al instalar los resortes. No coloque la mano u otra parte del cuerpo donde el resorte está conectado al marco.

- 11) Extienda la cubierta [G] uniformemente en los bordes de la estructura, a continuación, estírela y sujétela al círculo usando las cintas de montaje (fig. VI).

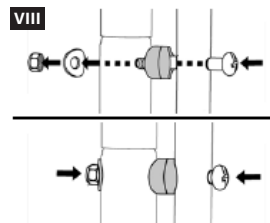


Montaje de la red de seguridad

- Desempaque con cuidado todos los componentes y verifique su condición para detectar daños y/o elementos que faltan.
- Agrupe los elementos y colóquelos en un espacio abierto a poca distancia del lugar de montaje, para no tropezar.
- Fije el poste inferior [I] a la extensión de la pata [B] desde el exterior usando un tornillo largo [K]. Recuerde colocar la placa distanciadora [L] entre la extensión de la pata [L] y el poste inferior [I] (fig. VII).



- 4) Asegure el tornillo largo [K] desde el interior, utilizando la arandela curva [N] y la tuerca [M] (fig. VIII).



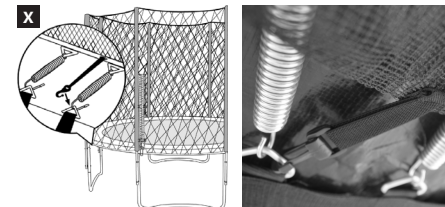
¡ATENCIÓN! ¡Compruebe que la tuerca esté correctamente ajustada con la llave correspondiente! Repita la actividad hasta instalar todos los postes inferiores [I].

- Coloque el poste superior con espuma [J] en la abertura del poste inferior [I] y, a continuación, presiónelo para que ambos elementos encajen bien.
- Repita la operación hasta instalar todos los postes superiores con espuma [J].
- Coloque las cubiertas en los postes (de la red de seguridad) [H] en la parte de arriba de los postes superiores con espuma [J]. Después de colocar

correctamente toda la red de seguridad [H], ponga las cubiertas en la parte inferior de los postes para formar la estructura de la jaula (fig. IX).



- 9) Fije las cintas de montaje de la parte inferior de la red de seguridad [H] a los anillos triangulares de metal en los bordes de la superficie de salto [F]. Repita la operación hasta instalar todas las cintas de montaje en los anillos (fig. X).



- 10) Arme y monte la escalera en la entrada del trampolín. ¡ATENCIÓN! ¡Antes de usar el trampolín, debe comprobar obligatoriamente si la instalación es correcta!

3.3. ANTES DEL PRIMER USO

Prueba de trampolín

- Asegúrese de que todos los tornillos estén apretados,
- Asegúrese de que todos los resortes estén bien fijados en los anillos de la superficie de salto y en el marco del trampolín,
- Mueva el trampolín para comprobar la estabilidad del marco y de las bases,
- Con ambas manos apoyése con el peso de su cuerpo en el trampolín y luego retírese para asegurarse de que el suelo esté nivelado,
- Asegúrese de que la cubierta tape los resortes y esté correctamente sujeta al marco con las cintas de montaje.

Prueba de red de seguridad

- Agarre y agite la red de seguridad (incluidos los postes) para asegurarse de que tanto la red como los postes estén montados correctamente y se encuentren estables,
- Asegúrese de que tanto la red de seguridad como las cubiertas de los postes no estén dañadas o rotas,
- Asegúrese de que la cremallera que cierra la entrada al trampolín no esté dañada y funcione correctamente,
- Asegúrese de que todos los ganchos de la red de seguridad estén en los anillos de metal de la superficie de salto.

¡ATENCIÓN! Después de realizar las pruebas anteriores, pruebe la superficie de salto. Salte en la parte central durante unos 5 minutos. Si la superficie no genera dudas en cuanto a su resistencia y estado, puede empezar a usarla.
¡ATENCIÓN! Al usar el producto, es necesario seguir las reglas de seguridad descritas anteriormente.

3.4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
- El producto debe almacenarse en un lugar seco y fresco, protegido de la humedad y de la luz directa del sol.
- Se debe realizar una inspección regular del producto para comprobar su estado técnico y detectar daños.
- Para su limpieza utilizar un paño húmedo y suave.
- Se recomienda usar una lona protectora mientras no se usa el trampolín para protegerlo contra los efectos dañinos de los agentes climáticos.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

MŰSZAKI ADATOK

Magyarázat Paraméterek	Érték Paraméterek
Termék neve	Trambulin
Modell	UNI_TRAMPOLINE_04
Maximális terhelhetőség [kg]	100
Keret magassága [mm]	600
Lábak száma [db]	6
Az ugrószőnyeg kerülete [mm]	Ø 2440
A biztonsági háló magassága [mm]	1450
A létre mérete [mm]	306x680
Súly [kg]	30,8

1. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

A használati utasítás célja a biztonságos és megbízható használat elősegítése. A termék szigorúan a műszaki előírásoknak megfelelően, a legújabb műszaki megoldások és alkatrészek felhasználásával, a legmagasabb minőségi előírások betartásával lett tervezve és legyártva.

A MUNKA MEGKEZDÉSE ELŐTT ÁLAPOSAN, ÉRTŐ OLVASÁSSAL TANULMÁNYOZZA A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST

A készülék hosszú és megbízható működésének érdekében ügyelni kell a készülék megfelelő használatára és karbantartására az ebben a használati utasításban leírtaknak megfelelően. A használati utasításban szereplő műszaki adatok és specifikációk aktuálisak. A gyártó fenntartja magának a jogot a termék minőségének javítására, módosítására.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



A termék megfelel a vonatkozó biztonsági szabványok követelményeinek.



Használat előtt olvassa el a használati utasítást.



A terméket 0-3 éves gyermekek nem használhatják.



VIGYÁZAT! A használati utasítás illusztrációi szemléltető jellegűek és bizonyos részletekben eltérhetnek a tényleges terméktől.

A használati utasítás eredeti változata a német verzió. A többi nyelvi verzió az eredeti német fordítása.

2. BIZTONSÁGOS ÜZEMELTETÉS



VIGYÁZAT! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és a teljes használati utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket vagy halálos balesetet okozhat.

A figyelmeztetéseken és a használati utasításban szereplő „készülék” vagy „termék” kifejezés a TRAMBULINRA vonatkozik.

- Tartsa fenn a rendet és használójó megvilágítást azon a helyen, ahol a terméket használni kívánja. A rendetlenség vagy a rossz megvilágítás balesetekhez vezethet. Legyen előrelátó, ügyeljen a cselekedeteire és használja a józan eszt a termék használatában. Ha bizonytalan abban, hogy a termék megfelelően működik-e, vagy sérülést észlel, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
- A terméket csak a gyártó szervize javíthatja. Tilos önálló javításokat végezni a terméken!
- A használati utasítást meg kell őrizni, később is szükség lehet rá. Ha a terméket átadja egy következő tulajdonosnak, a használati utasítást is mindenképpen a termékkel együtt át kell adni.
- Tilos a terméket fáradtan, betegen vagy alkohol, kábítószer vagy olyan gyógyszer hatása alatt használni, amely jelentősen korlátozza a koncentrációs képességet.
- Az épp használaton kívüli terméket tartsa távol gyermekektől és olyan személyektől, akik nem ismerik a terméket vagy a használati utasítást.
- Tartsa a terméket jó műszaki állapotban. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen általános sérülés a terméken, esetleg a mozgó alkatrészek nem sérültek-e. Sérülés esetén a készüléket használat előtt javítsa meg.
- A termék javítását és karbantartását szakképzett személyek végezhetik kizárólag eredeti cserealkatrészek használatával. Ez biztosítja a biztonságos használatot.
- Ne terhelje túl a terméket. Ha az eszköz használatának súlya túllépi a maximális megengedett terhelést, az termék tönkremenetelét okozhatja.
- A használatának megkezdése előtt az orvosi elajjavaslatok felmérése érdekében konzultáljon orvosával.
- Az eszköz használatát előző mindig be kell melegíteni.
- Ha zavaró tüneteket tapasztal edzés közben, például mellkasi fájdalmat, szédülést, légszomjat stb., azonnal hagyja abba az edzést, és forduljon orvoshoz.
- A terméket felnőtteknek kell összeállítani és ellenőriznie.
- Használjon megfelelően összeállított terméket. A termék megfelelő összeszerelésének elmulasztása a felhasználó sérülését okozhatja.
- Ellenőrizze a kapcsok, kötelek, gyűrűk és egyéb rögzítőelemek kopás, nyúlás és elhasználódás által okozott sérüléseit.
- A balesetek elkerülése érdekében a termék minden részének hiánytalannak és sértetlennek kell lennie.
- A termék alatti felületen nem lehetnek veszélyes elemek, amelyek súlyos sérülést okozhatnak.
- Tartsa távol a harmadik feleket a termék használati területétől (játsszótérrel), beleértve a gyermekeket és az állatokat is.
- A gyermekeket felügyelni kell a termék használatakor.
- Minden használat előtt ellenőrizze és húzza meg az összes csavart, anyát és rögzítőelemet.
- Az 51 cm-nél magasabb trambulin 6 év alatti gyermekek számára nem alkalmas.
- A terméket terhes nők nem használhatják.
- Tilos állatokat felengedni a trambulin felületére.
- Helyezze a terméket stabil, száraz és sík felületre, szabad területre, ügyelve a biztonságra. Ne helyezze a terméket falak, kerítés, medence vagy más akadályok közelébe.

- A termék használatát előző győződjön meg arról, hogy a felülete alatt nincsenek tárgyak. Győződjön meg arról is, hogy a termék felett nincsenek veszélyes tárgyak, például ágak vagy elektromos vezetékek.
- A trambulin használatkor feltétlenül szükséges a készletben található védőháló használatát.
 - Tilos a trambulinnal felugrani más, a közelben lévő magas tárgyról, pl. létráról. Ne ugorjon a trambulinnal a földre. Ne használja a trambulint arra, hogy más tárgyakra ugorjon.
 - Ne használja a terméket, ha a felülete piszkos vagy nedves, ne használja kedvezőtlen időjárási körülmények között.
 - Ne vigyen be tárgyakat a trambulin területére. Mielőtt felmegye a trambulinnal, győződjön meg arról, hogy a ruhája zsebei ki vannak ürítve, nincsenek benne felesleges és éles tárgyak.
 - A trambulin használatkor sportruházat és zokni használatát javasolt. Cipőt nem szabad hordani.
 - A felhasználónak használat közben a trambulin közepén kell maradnia, hogy minimalizálja a rugók sérülésének vagy a kerethez való ütközés kockázatát.
 - A terméket csak egy személy használhatja. Ha a terméket egynél több személy használja egyidejűleg, a felhasználók összeütközése esetén megnő a sérülések veszélye.
 - Tilos szaltó, csavar, vagy más akrobatikai mutatványok végzése. Ez növeli a veszélyes helyzetek, pl. fejre esés kockázatát, ami súlyos sérülést, bénulást vagy halált okozhat.



VIGYÁZAT! Annak ellenére, hogy a készülék minél biztonságosabbra lett tervezve, fel lett szerelve megfelelő biztonsági eszközökkel, valamint a felhasználó biztonságát óvó plusz elemek használatának ellenére is fennáll a baleset vagy sérülés veszélye a készülékkel való munka során. A termék használatát során járjon el óvatosan és a józan ész szabályai szerint.

3. ÜZEMELTETÉS SZABÁLYAI

A trambulin egy olyan eszköz, amelyet gimnasztikai gyakorlatok végzésére terveztek. **A felhasználó felelős a nem rendeltetésszerű használatból eredő bármilyen károkért.**

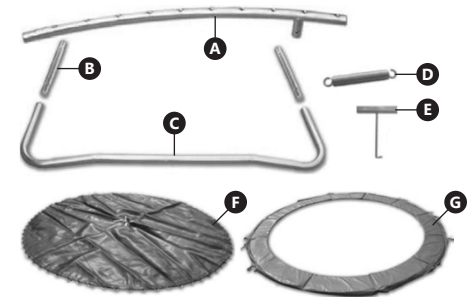
3.1. A KÉSZÜLKÉK LEÍRÁSA



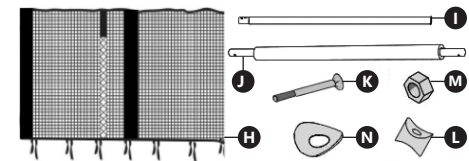
- Biztonsági háló
- Oszlop
- Alap
- Cipzárral záródó bejárat
- Rugófedő
- Ugrószőnyeg

3.2. BEÜZEMELÉS ELŐTT A KÉSZÜLKÉK ÖSSZESZERELÉSE

Figyelem: A terméket legalább két embernek kell összeszerelni.



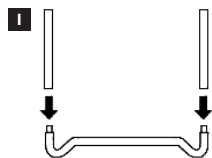
- Felső keret íve (x6)
- Lábhosszabbító (x6)
- Láb alapja (x3)
- Rugó (x48)
- Rugókulcs
- Ugrószőnyeg
- Fedő és rögzítőpántok



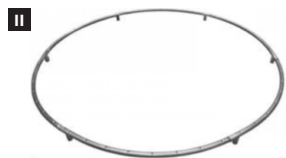
- Biztonsági háló cipzárral, oszlopfedelek és rögzítőpántok
- Alsó oszlop
- Felső, szivacsos oszlop (x6)
- Hosszú csavar (x12)
- Távnövelő (x12)
- Anyá (x12)
- Homorú alátét (x12)

Trambulin

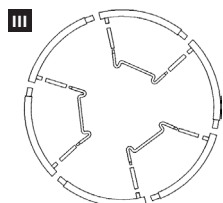
- Óvatosan csomagolja ki az összes alkatrészt, és ellenőrizze az állapotukat, ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések rajtuk, vagy egyes elemek nem hiányoznak-e.
- Csoportosítsa az elemeket, és helyezze őket szabad felületre, nem túl messze a telepítési helyétől, hogy elkerülje a megbotlás lehetőségét.
- Rögzítse a lábhosszabbítókat [B] a lábak alapjához [C], és rögzítse a csatlakozást a rövid csavarokkal [D]. Ismételje ezt meg minden alap esetében (l. ábra).



- 4) Csatlakoztassa a felső keret összes ívét [A] kört kialakítva. Az egyik személynek erősen kell tartania a kör alakú szerkezetet a felső keret [A] utolsó két ívének összekapcsolási helyével ellentétes helyen (II. ábra).



- 5) Rögzítse az alapszerkezetet a felső keretszerkezethez, majd rögzítse az illesztéseket a hosszú csavarokkal [K] (III. ábra).



- 6) Helyezze az ugrószőnyeget [F] a trambulín vázszerkezetébe. A szőnyeg varratai lefelé kell hogy nézzenek.
- 7) Helyezze be a rugós kampót [D] a szőnyeg kerülete körüli háromszög alakú fémgűrűk egyikébe. Helyezze a rugó másik végét a felső keret peremén lévő lyukba.
- 8) Helyezze a rugót [D] az ugrószőnyeg fémgűrűjébe (a fenti lépéssel ellentétben), majd a felső keret peremén lévő megfelelő lyukba (pontosan az előző lépésben lévő furattal szemben) (IV. ábra).



- 9) A következő két rugót [D] ugyanígy kell felszerelni ügyelve arra, hogy az első két rugó között félfúton legyenek, egymással pontosan szemben. Ez biztosítja, hogy az ugrószőnyeg [F] és a rugók [D] feszítése egyenletes legyen.
- 10) Ismételje meg ezt a folyamatot mindaddig, amíg az összes rugót fel nem szereli. Az összeszerelés jelentős erőt igényelhet, ezért érdemes a rugókulcsot [E] használni (V. ábra).



Figyelem: A túl nagy terhelés elkerülése érdekében ajánlott minden 4. vagy 5. furatba szerelni a rugókat. Figyelem: Legyen óvatos a rugók felszerelésekor. Ügyeljen arra, hogy ne tegye a kezét vagy más testrészét arra a helyre, ahol a rugó találkozik a peremmel.

- 11) A fedőt [G] egyenletesen oszlassa el a szerkezet szélén, majd feszítse meg és rögzítse a peremhez szerelőpántokkal (VI. ábra).

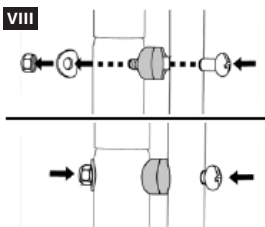


A biztonsági háló felszerelése

- 1) Óvatosan csomagolja ki az összes alkatrészt, és ellenőrizze az állapotukat, ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések rajtuk, vagy egyes elemek nem hiányoznak-e.
- 2) Csoportosítsa az elemeket, és helyezze őket szabad felületre, nem túl messze a telepítés helyétől, hogy elkerülje a megbotlás lehetőségét.
- 3) Rögzítse az alsó oszlopot [I] a láb hosszabbítóhoz [B] kívülről a hosszú csavarral [K]. Ne felejtse el távtartót [L] tenni a láb hosszabbító [B] és az alsó oszlop [I] közé (VII. ábra).



- 4) Belülről rögzítse a hosszú csavart [K] az homorú alátéttel [N] és az anyával [M] (VIII. ábra).



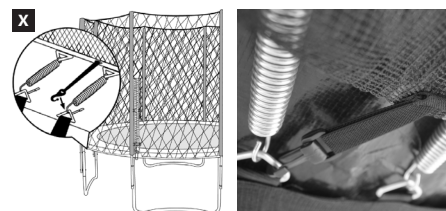
Figyelem: Ügyeljen az anya megfelelő kulccsal való megfelelő meghúzására.

- 5) Ismételje meg ezt a folyamatot mindaddig, amíg az összes alsó oszlopot [I] fel nem szereli.
- 6) Rögzítse a felső szivacsos oszlopot [J] az alsó oszlopon lévő lyukba [I], majd nyomja meg úgy, hogy a két elem jól illeszkedjen egymáshoz.
- 7) Ismételje meg ezeket a lépéseket, amíg az összes felső szivacsos oszlopot [J] fel nem szereli.

- 8) Helyezze az oszlopvédőket (a biztonsági háló része) [H] a felső szivacsos oszlopok tetejére [J]. Miután a teljes biztonsági hálót [H] megfelelően felhelyezte, csúsztassa a védőelemeket az oszlopok alá, így létrehozva a ketrecszerkezetet (IX. ábra).



- 9) Rögzítse a biztonsági háló [H] alján lévő rögzítőpántokat a szőnyeg [F] külsején lévő háromszög alakú fémgűrűkre. Ismételje meg ezt az eljárást mindaddig, amíg az összes rögzítőpánt rögzítésre nem kerül a gűrűkre (X. ábra).



- 10) Figyelem: A trambulín használata előtt kötelező a szerkezet megfelelő összeszerelésének tesztelése.

3.3. ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A trambulín tesztelése

- Győződjön meg arról, hogy minden csavar meg van húzva.
- Győződjön meg arról, hogy minden rugó megfelelően rögzítve van a szőnyeg gűrűiben és a trambulín peremén.
- Mozgassa a trambulint, hogy ellenőrizze a körszerkezet és az alapzat stabilitását.
- Támaszkodjon testsúlyával mindkét kezére, majd engedje fel, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a talaj vízszintes.
- Győződjön meg arról, hogy a védőelem fedi a rugókat, és megfelelően van rögzítve a rögzítőpántokkal a körszerkezethez.

A biztonsági háló tesztelése

- Fogja meg és rázza meg a biztonsági hálót (beleértve az oszlopokat is), hogy megbizonyosodjon arról, hogy a háló és az oszlopok is megfelelően és szilárdan vannak felszerelve.
- Ügyeljen arra, hogy a biztonsági háló és az oszlopok védőelemei ne sérüljenek meg vagy szakadjanak el.
- Győződjön meg arról, hogy a trambulín bejáratát lezáró cipzár nem sérült és megfelelően működik.
- Győződjön meg arról, hogy a biztonsági háló összes horga a szőnyeg fémgűrűiben van.

Figyelem: A fenti tesztek elvégzése után ellenőriznie kell az ugrószőnyeg biztonságos használatát. Ehhez körülbelül 5 percen át ugráljon a szőnyeg központi részén. Ha ezután nincs kétsége afelől, hogy minden rendben működik, elkezdheti a trambulín használatát.

Figyelem: A termék használata során szigorúan be kell tartani a fent leírt biztonsági szabályokat.

3.4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- a) A felület tisztítására csak maró anyagoktól mentes tisztítószerkezet szabad használni.
- b) A terméket hűvös és száraz helyen, nedvességtől és közvetlen napfénytől védve kell tárolni.
- c) A terméket rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nincsenek-e rajta sérülések és megfelelően működik-e.
- d) A tisztításhoz nedves, puha rongyot kell használni.
- e) A trambulín használaton kívüli időszakában védőponyva használata javasolt, hogy megvédje azt az időjárási viszonyok káros hatásaitól.

TEKNISKE DATA

Parameter beskrivelse	Parameter værdi
Produktnavn	Trampolin
Model	UNI_TRAMPOLINE_04
Maksimal belastning [kg]	100
Rammehøjde [mm]	600
Antal ben [stk.]	6
Måttediameter [mm]	Ø 2440
Højde på sikkerhedsnet [mm]	1450
Stigemål [mm]	306x680
Vægt [kg]	30,8

1. GENEREL BESKRIVELSE

Denne betjeningsvejledning er beregnet til at hjælpe med sikker og pålidelig brug. Dette produkt er designet og produceret strengt i henhold til tekniske indikationer, ved hjælp af de nyeste teknologier og komponenter samt opretholdelse af de højeste kvalitetsstandarder.

**LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN OMHYGGELIGT
INDEN DU STARTER MED AT ARBEJDE MED
APPARATET**

For at sikre en lang og pålidelig drift af apparatet er det nødvendigt at sørge for den korrekte betjening og vedligeholdelse i overensstemmelse med retningslinjerne angivet i denne betjeningsvejledning. De tekniske data og specifikationer angivet i denne betjeningsvejledning er aktuelle. Producenten forbeholder sig retten til at foretage ændringer i forbindelse med forøgelse af kvaliteten.

SYMBOLBESKRIVELSE



Produktet opfylder kravene, angivet i de relevante sikkerhedsstandarder.



Læs betjeningsvejledningen inden brug.



Produktet kan ikke bruges af personer mellem 0 og 3 år.



OBS! Illustrationerne i denne betjeningsvejledning er kun til reference og kan i nogle detaljer afvige fra det faktiske produkt.

Den originale version af betjeningsvejledningen er på tysk. De andre sprogversioner er oversættelser fra tysk.

2. BRUGSSIKKERHED



OBS! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af advarslene og instruktionerne kan resultere i alvorlig personskade eller død.

Udtrykket "apparat" eller "produkt" i advarslene og betjeningsvejledningen refererer til TRAMPOLIN.

- Hold orden og god belysning på det sted, hvor produktet skal bruges. Uorden eller dårlig belysning kan føre til ulykker. Vær fremadrettet, se hvad du laver, og brug sund fornuft, når du bruger dette udstyr.
- Hvis du er i tvivl om produktet fungerer korrekt, eller hvis der findes skader, skal du kontakte producentens kundeservice.

- Produktet må kun repareres af producentens kundeservice. Foretag ikke reparationer selv!
- Gem betjeningsvejledningen til senere brug. Hvis apparatet videregives til tredjemand, skal betjeningsvejledningen også afleveres sammen med apparatet.
- Det er forbudt at betjene apparatet i en tilstand af træthed, sygdom, alkoholpåvirkning, brug af stoffer eller lægemidler, der i væsentlig grad begrænser evnen til at betjene apparatet.
- Opbevar inaktive apparater uden for børns rækkevidde og personer, der ikke kender apparatet eller denne betjeningsvejledning.
- Hold apparatet i god teknisk stand. Før hver brug skal du kontrollere, at der ikke er nogen generel skade eller skade relateret til bevægelige dele. I tilfælde af fejl skal apparatet repareres før brug.
- Reparation og vedligeholdelse af apparater bør udføres af kvalificerede personer, der kun anvender originale reservedele. Dette vil sikre sikker brug.
- Overbelast ikke apparatet. Hvis den maksimale brugervægt overskrides, kan produktet blive beskadiget.
- Inden du starter træningen, skal du kontakte en læge for at fastslå din helbredstilstand.
- Lav altid en opvarmning, inden apparatet tages i brug.
- Hvis du oplever forstyrrende symptomer under træning, f.eks. brystmerter, svimmelhed, åndenød osv., skal du straks stoppe træningen og kontakte din læge.
- Produktet skal samles og efterses af en voksen.
- Brug et korrekt samlet produkt. Forkert montering af produktet kan forårsage skade på brugeren.
- Tjek reb, fastgørelsesanordninger, ringe og andre fastgørelsesanordninger for skader fra slid, strækning og slid.
- Alle dele af produktet skal være komplette og ubeskadigede for at undgå ulykker.
- Overfladen under produktet skal være fri for farlige elementer, der kan forårsage alvorlig personskade.
- Hold tredjemand væk fra produktets anvendelsesområde (legeområde) (inklusive børn og dyr).
- Børn skal være under opsyn, når de bruger produktet.
- Før hver brug skal du kontrollere og spænde alle bolte, møtrikker og fastgørelsesanordninger.
- Trampoliner over 51 cm høje er ikke egnede til børn under 6 år.
- Produktet må ikke anvendes af gravide kvinder.
- Det er forbudt at lukke dyr op på trampolinen overflade.
- Placer apparatet på en stabil, tør og flad overflade, og sørg for at holde en mindsteafstand på 0,5 m omkring det. Anbring ikke produktet i nærheden af vægge, hegn, svømmebassiner og andre forhindringer.
- Sørg for, at der ikke er genstande under dets overflade. Sørg også for, at der ikke er farlige genstande, såsom grene eller elektriske ledninger, over produktet.
- Ved brug af trampolinen er det absolut nødvendigt at bruge det medfølgende sikkerhedsnet.
- Det er forbudt at hoppe op på trampolinen fra andre, høje genstande i nærheden, fx stiger. Spring ikke fra trampolinen til jorden. Brug ikke trampolinen til at hoppe på andre genstande.
- Brug ikke produktet, når dets overflade er snavset eller våd, eller under ugunstige vejrforhold.

- Bring ikke genstande ind i trampolinområdet. Sørg for, at lommerne med tøj er tømte for unødvendige og skarpe genstande, før du stiger på trampolinen.
- Det anbefales at bruge sportstøj og sokker ved brug af trampolinen. Sko bør ikke bæres.
- Brugeren bør opholde sig i midten af trampolinen under drift for at minimere risikoen for at beskadige fjedrene eller ramme rammen.
- Produktet bør kun bruges af én person. Brug af produktet af mere end én person på samme tid øger risikoen for skader i tilfælde af en brugerkollision.
- Det er forbudt at udføre saltomortale, spins og anden akrobatik. Dette øger risikoen for et farligt fald, for eksempel på hovedet, hvilket kan resultere i alvorlige kvæstelser, lammelser eller død.



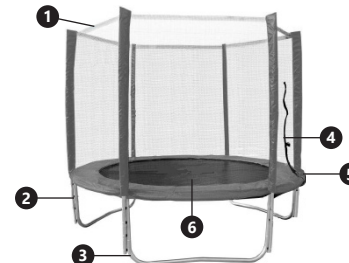
OBS! På trods af at apparatet er designet til at være sikker, har tilstrækkelige beskyttelsesmidler og på trods af brugen af yderligere brugersikkerhedselementer, er der stadig en lille risiko for uheld eller personskade, mens du arbejder med apparatet. Det anbefales at udvise forsigtighed og sund fornuft, når du bruger det.

3. BRUGSBETINGELSER

Trampolinen er en enhed designet til at udføre gymnastiske øvelser.

Brugeren er ansvarlig for enhver skade, der skyldes brug i modstrid med den tilsigtede anvendelse.

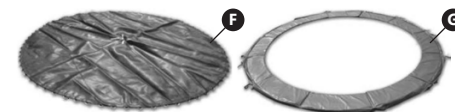
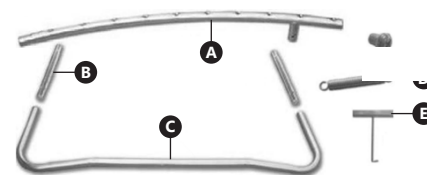
3.1. BESKRIVELSE AF ENHEDEN



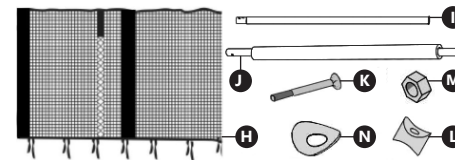
- Sikkerhedsnet
- Stolpe
- Base
- Indgang med lynlås
- Fjederbetræk
- Hoppemåtte

3.2. FORBEREDELSE TIL ARBEJDE
MONTERING AF APPARATET

OBS: Produktet skal samles af mindst to personer.



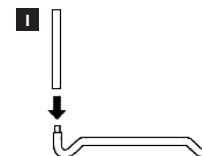
- Øverste rammebue (x6)
- Benforlængelse (x6)
- Benbase (x3)
- Fjeder (x48)
- Fjedernøgle
- Hoppemåtte
- Dæk med samlestropper



- Sikkerhedsnet med lynlås, stolpebetræk og samlestropper
- Nedre stolpe
- Topstolpe med skum (x6)
- Lang skrue (x12)
- Afstandsstykke (x12)
- Møtrik (x12)
- Buet underlagsskive (x12)

Trampolin

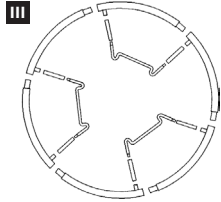
- Pak forsigtigt alle komponenter ud og kontroller deres tilstand for skader og/eller manglende genstande.
- Gruppér komponenterne og placer dem i et frit rum i kort afstand fra monteringsstedet for at undgå muligheden for at snuble.
- Fastgør benforlængelserne [B] til benbasen [C] og fastgør forbindelsen med de korte skrue [D]. Gentag for hver base (fig. I).



- Sæt alle buerne på den øvre ramme [A] sammen for at danne en bøjle. En af personerne skal holde rammestrukturen fast på stedet modsat det sted, hvor de to sidste buer af den øverste ramme [A] er forbundet (fig. II).



- 5) Fastgør bundstrukturen til den øverste rammestruktur og fastgør derefter samlingerne med de lange skruer [K] (fig. III).



- 6) Placer hoppemåtten [F] inde i trampolins rammestruktur. Måtten skal lægges med sømmen vendt nedad.
7) Indsæt fjederkrogen [D] i en af de trekantede metalringe rundt om måttens kanter. Placer den anden ende af fjederen i hullet på kanten af den øverste ramme.
8) Placer fjederen [D] i måttens metalring (modsat den i ovenstående trin) og derefter i det passende hul på kanten af den øverste ramme (præcis modsat hullet fra det forrige trin) (fig. IV).



- 9) De næste to fjedre [D] skal monteres på samme måde, så de er midtvejs mellem de to første fjedre, nøjagtigt modsat hinanden. Dette sikrer, at spændingen af hoppemåtten [F] og fjedrene [D] er jævn.
10) Gentag indtil alle fjedre er monteret. Installationen kan kræve betydelig kraft, så det er værd at bruge fjedernøglen [E] (fig. V).



OBS: Det anbefales at installere fjedre hvert 4. eller 5. hul for at undgå for tung belastning.

OBS: Vær forsigtig, når du installerer fjedre. Vær særlig opmærksom på ikke at placere din hånd eller anden kropsdelt på det sted, hvor fjederen møder rammen.

- 11) Spred dækslet [G] jævnt over kanten af strukturen, stræk det derefter og fastgør det til fælgen med monteringsstroppe (fig. VI).

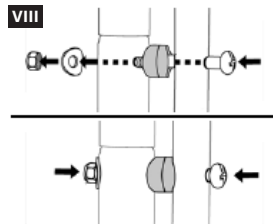


Installation af sikkerhedsnettet

- 1) Pak forsigtigt alle komponenter ud og kontroller deres tilstand for skader eller manglende genstande.
- 2) Gruppér komponenterne og placer dem i et frit rum i kort afstand fra montagestedet for at undgå muligheden for at snuble.
- 3) Fastgør den nederste stolpe [I] til benforlængelsen [B] udefra med den lange skrue [K]. Husk at sætte et afstandsstykket [L] mellem benforlængelsen [B] og den nederste stolpe [I] (fig. VII).



- 4) Indefra sikres den lange bolt [K] med den buede skive [N] og møtrik [M] (fig. VIII).

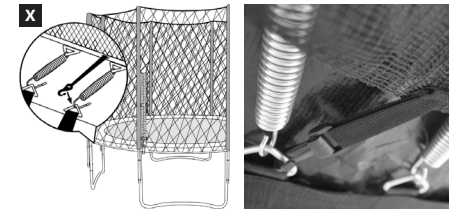


OBS: Vær opmærksom på den korrekte tilspænding af møtrikken med den passende skruenøglen!

- 5) Gentag trinene, indtil alle de nederste stolper [I] er monteret.
- 6) Fastgør den øverste stolpe med skum [J] i hullet i den nederste stolpe [I], og tryk den derefter, så begge elementer passer godt sammen.
- 7) Gentag trinene, indtil alle de øverste stolper med skum [J] er monteret.
- 8) Sæt dækslerne til stolperne (fra sikkerhedsnettet) [H] over toppen af de øverste stolper med skum [J]. Efter at hele sikkerhedsnettet [H] er korrekt placeret, skubbes dækslerne mod bunden af stolperne for at danne burstrukturen (fig. IX).



- 9) Fastgør monteringsstroppe i bunden af sikkerhedsnettet [H] til de trekantede metalringe på kanten af måtten [F]. Gentag proceduren, indtil alle monteringsstroppe er fastgjort til ringene (fig. X).



- 10) OBS: Før du bruger trampolinen, skal du udføre obligatoriske test for at kontrollere, at den er samlet korrekt!

3.3. FØR FØRSTE BRUG

Trampolintest

- Sørg for at alle skrue er spændt,
- Sørg for, at alle fjedre er ordentligt fastgjort i måttens ringe og trampolinkanten,
- Flyt trampolinen for at kontrollere stabiliteten af rammen og baserne,
- Støt din kropsvægt med begge hænder, og slip den derefter for at sikre, at jorden er jævn.
- Sørg for, at dækslet dækker fjedrene og er ordentligt fastgjort til fælgen med monteringsstroppe.

Sikkerhedsnet test

- Tag fat i og ryst sikkerhedsnettet (inklusive stolperne) for at sikre, at både nettet og stolperne er monteret korrekt og fast.
- Sørg for, at både sikkerhedsnettet og dækslerne til stolperne ikke er beskadigede eller iturevne.
- Sørg for, at lynlåsen, der lukker indgangen til trampolinen, ikke er beskadiget og fungerer korrekt.
- Sørg for, at alle sikkerhedsnettets kroge er i måttens metalringe.

OBS: Efter at have udført ovenstående test, skal der udføres en måtte hoppetest. For at gøre dette skal du hoppe i dens centrale del i cirka 5 minutter. Hvis måtten ikke er i tvivl, kan du begynde at bruge den.

OBS: De ovenfor beskrevne sikkerhedsregler skal nøje overholdes ved brug af produktet.

3.4. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- a) Der må kun bruges ikke-ætsende midler til rengøring af overfladen.
- b) Opbevar apparatet på et køligt og tørt sted, beskyttet mod fugt og direkte sollys.
- c) Der bør udføres regelmæssig inspektion af apparatet med hensyn til dens tekniske effektivitet og eventuelle skader.
- d) Brug en blød og fugtig klud til rengøring.
- e) Det anbefales at bruge en beskyttende presenning, når trampolinen ikke er i brug, for at beskytte den mod de skadelige virkninger af vejrforhold.

KÄYTTÖOHJE

TEKNISET TIEDOT

Parametrin kuvaus	Parametrin arvo
Tuotteen nimi	Trampoliini
Malli	UNI_TRAMPOLINE_04
Maksimikuormitus [kg]	100
Rungon korkeus [mm]	600
Jalkojen määrä [kpl]	6
Maton halkaisija [mm]	Ø 2440
Turvaverkon korkeus [mm]	1450
Tikkaiden korkeus [mm]	306x680
Paino [kg]	30,8

1. YLEISKUVAUS

Ohje on tarkoitettu turvallisen ja luotettavan käytön avuksi. Tuote on suunniteltu ja valmistettu tarkasti teknisten ohjeiden mukaan, käyttäen viimeisintä tekniikkaa ja komponentteja ja noudattaen korkeimpia laatustandardeja.

ENNEN KÄYTÖN ALOITTAMISTA TÄMÄ OHJE ON LUETTAVA TARKASTI JA YMMÄRRETTÄVÄ

Laitteen pitkän ja luotettavan toiminnan varmistamiseksi on välttämätöntä huolehtia sen oikeasta käytöstä ja huollosta tämän käyttöohjeen sisältämien ohjeiden mukaisesti. Tämän ohjeen sisältämät tekniset tiedot ja spesifikaatiot ovat ajan tasalla. Valmistaja pidättää oikeuden laadun parantamiseen liittyviin muutoksiin.

SYMBOLIEN SELITYKSET



Tuote täyttää sitä koskevien turvallisuusstandardien vaatimukset.



Lue ohje ennen käyttöä.



Tuotetta eivät saa käyttää 0 - 3-vuotiaat henkilöt.



HUOMIO! Tämän käyttöohjeen kuvat ovat vain viitteellisiä ja joissakin yksityiskohdissa ne voivat poiketa tuotteen todellisesta ulkonäöstä.

Alkuperäinen käyttöohje on käyttöohjeen saksankielinen versio. Muut kieliversiot ovat käännöksiä saksan kielestä.

2. KÄYTTÖTURVALLISUUS



¡ATENCIÓN! Lue kaikki turvallisuutta koskevat varoitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan.

Varoituksissa ja käyttöohjeen kuvauksessa mainittu termi "laite" tai "tuote" viittaa TRAMPOLIINIIN.

- Pidä hyvä järjestys ja hyvä valaistus tuotteen käyttöpaikassa. Epäjärjestys tai huono valaistus voivat johtaa onnettomuuksiin. Toimi ennakoivasti, katso mitä olet tekemässä ja käytä tervettä järkeä tuotteen käytön aikana.
- Jos sinulla on epäilyksiä, toimiiko tuote oikein tai toteat vaurioita, ota yhteys valmistajan huoltoon.
- Tuotteen saa korjata vain valmistajan huoltopalvelu. Omatoimisia korjauksia ei saa tehdä!
- Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten. Jos tuote luovutetaan kolmansille osapuolille, myös käyttöohje on luovutettava tuotteen mukana.

- Tuotetta ei saa käyttää väsyneenä, sairaana, alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena, jotka rajoittavat merkittävästi kykyä käyttää tuotetta.
- Kun tuotetta ei käytetä, se tulee säilyttää lasten ja sellaisten henkilöiden ulottumattomissa, jotka eivät tunne tuotetta tai tätä käyttöohjetta.
- Pidä tuote hyvässä teknisessä kunnossa. Tarkista ennen jokaista käyttöä, ettei siinä ole yleisiä tai liikkuviin osiin liittyviä vaurioita. Jos laite on vaurioitunut, anna laite korjattavaksi ennen käyttöä.
- Tuotteen korjauksen ja huollon saa suorittaa vain pätevä henkilö käyttäen ainoastaan alkuperäisvaraosia. Se varmistaa turvallisen käytön.
- Älä ylikuormita tuotetta. Jos käyttäjän paino ylittää sallitun maksimipainon, se voi aiheuttaa tuotteen vaurioitumisen.
- Ennen harjoitusten aloittamista ota yhteys lääkäriin selvittääksesi, ettei sinulla ole terveydellisiä vasta-aiheita.
- Suorita aina lämmittelyharjoitus ennen laitteen käytön aloittamista.
- Jos koet harjoitusten aikana häiritseviä oireita, kuten rintakipua, huimausta, hengenahdistusta jne., lopeta harjoittelu välittömästi ja ota yhteys lääkäriin.
- Aikuisen tulee koota ja tarkastaa tuote.
- Käytä oikein koottua tuotetta. Tuotteen virheellinen kokoaminen voi aiheuttaa käyttäjälle ruumiinvammoja.
- Tarkista köydet, liitososat, renkaat ja muut kiinnitysosat hankauksen, venymisen ja kulumisen aiheuttamien vaurioiden suhteen.
- Kaikkien tuotteen osien on oltava täydellisiä ja vahingoittumattomia onnettomuuksien välttämiseksi.
- Tuotteen alla olevalla pinnalla ei saa olla vaarallisia esineitä, jotka voivat aiheuttaa vakavia vammoja.
- Pidä kolmannet osapuolet poissa tuotteen käyttöalueelta (leikkialueelta) (mukaan lukien lapset ja eläimet).
- Lapsia on valvottava tuotteen käytön aikana.
- Tarkista ja kiristä kaikki pultit, mutterit ja kiinnitykset ennen jokaista käyttöä.
- Yli 51 cm korkeat trampoliinit eivät sovellu alle 6-vuotiaille lapsille.
- Raskaana olevat naiset eivät saa käyttää tuotetta.
- Eläinten päästäminen trampoliinin pinnalle on kielletty.
- Aseta tuote vakaalle, kuivalle ja tasaiselle alustalle pitäen huolta siitä, että sen ympärillä on turvallinen ja vapaa tila. Älä aseta tuotetta seinien, aitojen, altaiden tai muiden esteiden lähelle.
- Ennen kuin alat käyttää tuotetta, varmista, ettei sen pinnan alla ei ole mitään esineitä. Varmista myös, ettei tuotteen yläpuolella ole vaarallisia esineitä, kuten oksia tai sähköjohtoja.
- Trampoliinin käytön aikana on ehdottomasti käytettävä settiin kuuluvaa turvaverkkoa.
- Trampoliinille hyppääminen muilta lähellä olevilta korkeilta kohteilta, esim. tikkailta, on kielletty. Älä hyppää trampoliinilta maan pinnalle. Älä käytä trampoliinia muiden kohteiden päälle hyppäämiseen.
- Älä käytä tuotetta, kun sen pinta on likainen tai märkä, älä myöskään käytä epäsuotuisissa sääolosuhteissa.
- Älä tuo esineitä trampoliinin alueelle. Ennen kuin nouse trampoliinille, varmista, että vaatteiden taskut on tyhjennetty tarpeettomista ja terävistä esineistä.
- Trampoliinia käytettäessä on suositeltavaa käyttää urheiluväateetusta ja sukkia. Kenkiä ei saa käyttää.

- Käyttäjän pitää pysyä trampoliinin keskellä käytön aikana minimoidakseen jousien vahingoittumisriskin tai runkoon törmäämisriskin.
- Tuotetta saa käyttää vain yksi henkilö. Jos tuotetta käyttää useampi kuin yksi henkilö samanaikaisesti, se lisää loukkaantumisriskiä käyttäjien törmätessä toisiinsa.
- Voittien, pyörimisliikkeiden ja muiden akrobatiiliikkeiden tekeminen on kielletty. Se lisää vaarallisen putoamisen riskiä esimerkiksi pää edellä, mikä voi johtaa vakaviin ruumiinvammoihin, halvaantumiseen tai kuolemaan.



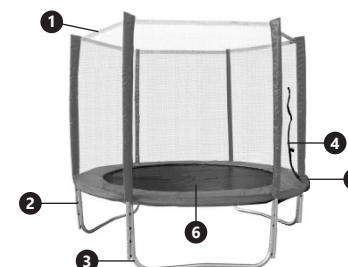
HUOMIO! Siitä huolimatta, että laite on suunniteltu siten, että se olisi turvallinen, että siinä olisi riittävät suojat, ja käyttäjän lisäturvaelementtien käytöstä huolimatta, on edelleen olemassa pieni onnettomuus- tai loukkaantumisriski laitteen käytön aikana. Sitä käytettäessä on suositeltavaa noudattaa varovaisuutta ja tervettä harkintaa..

3. KÄYTTÖSÄÄNNÖT

Trampoliini on voimisteluharjoitusten suorittamiseen tarkoitettu laite.

Käyttäjällä on vastuu kaikista vahingoista, jotka aiheutuvat käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä.

3.1. LAITTEEN KUVAUS

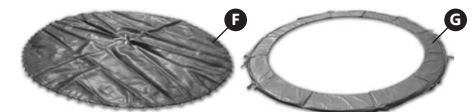
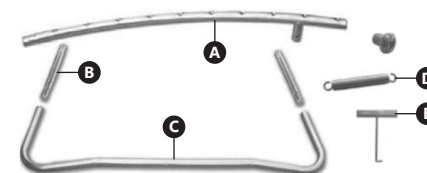


- Turvaverkko
- Tolppa
- Alusta
- Vetoketjulla varustettu sisäänmeno.
- Jousisuoja
- Hyppymatto

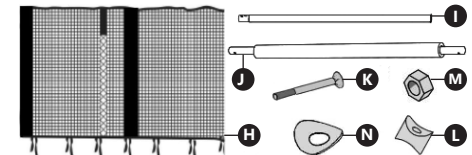
3.2. KÄYTTÖÖN VALMISTELU

LAITTEEN ASENNUS

Huomio: Vähintään kahden henkilön pitää asentaa tuote.



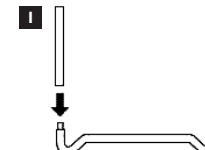
- Ylärunгон kaari (x6)
- Jalan pidennysosa (x6)
- Jalan alaosa (x3)
- Jousi (x48)
- Jousiavain
- Hyppymatto
- Asennusnauhoilla varustettu suoja



- Turvaverkko vetoketjulla, tolppasuojilla ja asennushihnoilla
- Alatolppa
- Vaahtomuovilla päällystetty ylätolppa (x6)
- Pitkä pultti (x12)
- Välikeosa (x12)
- Mutteri (x12)
- Kaareva aluslevy (x12)

Trampoliini

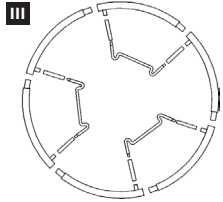
- Pura kaikki osat varovasti pakkauksesta ja tarkista niiden kunto vaurioiden ja/tai puuttuvien osien suhteen.
- Ryhmittele osat ja sijoita ne vapaaseen tilaan lyhyelle etäisyydelle asennuspaikasta kompastumisen välttämiseksi.
- Kiinnitä jalkojen pidennysosat [B] jalan alaosaan [C] ja kiinnitä liitos lyhyillä pulteilla [D]. Toista toimenpide jokaiselle jalan alaosalle (kuva I).



- Yhdistä kaikki ylärunгон [A] kaaret yhteen vanteen muodostamiseksi. Toisen henkilön on pidettävä voimakkaasti kiinni vannerakenteesta paikassa, joka on vastapäätä ylärungon [A] kahden viimeisen kaaren liitoskohtaa (kuva II).



- 5) Kiinnitä pohjarakenne ylemmän runkorakenteeseen ja kiinnitä liitokset pitkällä pultilla [K] (kuva III).



- 6) Aseta hyppymatto [F] trampoliinin runkorakenteen sisäpuolelle. Maton saumojen pitää olla maton alapuolella.
- 7) Aseta jousikoukku [D] yhteen maton reunan ympärillä olevista kolmikulman muotoisista metallirenkaista. Aseta jousen toinen pää yläkehän reunassa olevaan reikään.
- 8) Aseta jousi [D] maton metallirenkaaseen (edellä olleen vaiheen vastakkaiseen kohtaan) ja sitten sitä vastaavaan reikään yläkehän reunassa (tarkasti edellisen vaiheen reikää vastapäätä) (kuva IV)..



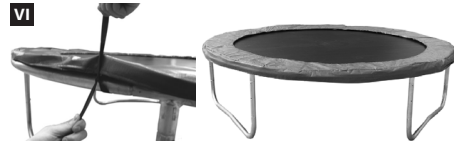
- 9) Seuraavat kaksi joustia [D] pitää asentaa samalla tavalla niin, että ne ovat kahden ensimmäisen jousen puolivälissä, täsmälleen vastakkain. Näin varmistetaan, että hyppymaton [F] ja jousien [D] jännitys on tasainen.
- 10) Toista toimenpide, kunnes kaikki jouset on asennettu. Asennus voi vaatia huomattavaa voimaa, joten kannattaa käyttää jousiavainta [E] (kuva V).



Huomio: On suositeltavaa asentaa jouset joka 4. tai 5. reikään liiallisen kuormituksen välttämiseksi.

Huomio: Jousien asennuksessa on noudatettava varovaisuutta. Kiinnitä erityistä huomiota siihen, ettei laita kättäsi tai muuta kehon osaa jousen ja vanteen liitoskohtaan.

- 11) Levitä suoja [G] tasaisesti rakenteen reunalle, venytä sitä ja kiinnitä se vanteeseen asennushihnoilla (kuva VI).

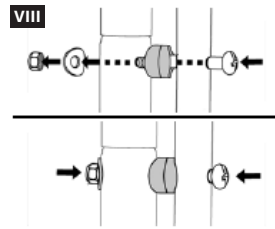


Turvaverkon asennus

- 1) Pura kaikki osat varovasti pakkauksesta ja tarkista niiden kunto vaurioiden ja/tai puuttuvien osien suhteen.
- 2) Ryhmittele osat ja sijoita ne vapaaseen tilaan lyhyelle etäisyydelle asennuspaikasta kompastumisen välttämiseksi.
- 3) Kiinnitä alatalppa [I] jalan pidennysosaan [B] ulkopuolelta pitkällä pultilla [K]. Muista sijoittaa välikeosa [L] jalan pidennysosan [B] ja alatalpan [I] väliin (kuva VII).



- 4) Kiinnitä pitkä pultti [K] kaarevalla aluslevyllä [N] ja mutterilla [M] (kuva VIII).

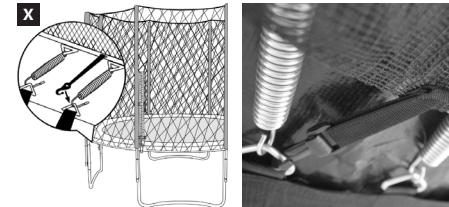


Huomio: Kiinnitä huomiota mutterin oikeaan kiristykseen sopivaa avainta käyttäen!

- 5) Toista toimenpide, kunnes kaikki alatalpat on asennettu [I].
- 6) Kiinnitä vaahtomuovilla päällystetty ylätalppa [J] alatalpan [I] reikään ja purista sen jälkeen siten, että molemmat osat on yhdistetty kunnolla.
- 7) Toista toimenpide, kunnes kaikki vaahtomuovilla päällystetyt ylätalpat [J] on asennettu.
- 8) Aseta (turvaverkon) toppasuojat [H] vaahtomuovilla päällystettyjen ylätalppien [J] päälle. Kun koko turvaverkko [H] on asetettu oikein, liu'uta suojat kohti talppien alaosaa häkkirakenteen muodostamiseksi (kuva IX).



- 9) Kiinnitä turvaverkon [H] alaosassa olevat asennushihnat maton [F] kehällä oleviin kolmikulmanmuotoisiin renkaisiin. Toista toimenpide, kunnes kaikki asennushihnat on kiinnitetty renkaisiin (kuva X).



- 10) Huomio: Ennen trampoliinin käytön aloittamista on suoritettava pakolliset tarkistustestit sen varmistamiseksi, että se on koottu oikein!

3.3. ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Trampoliinin testaus

- Varmista, että kaikki pultit on kiristetty.
- Varmista, että kaikki jouset ovat kunnolla kiinni maton renkaissa ja trampoliinin vanteessa.
- Siirrä trampoliinia tarkistaaksesi vanteen ja jalustan stabiiliisuus.
- Paina kehosi painolla molemmilla käsillä ja vapauta se jälkeen varmistaaksesi, että alusta on tasainen.
- Varmista, että suoja peittää jouset ja että se on kiinnitetty kunnolla vanteeseen kiinnityshihnoilla.

Turvaverkon testaus

- Tartu turvaverkkoon (tolpat mukaan lukien) ja ravista sitä varmistaaksesi, että sekä verkko että tolpat on asennettu oikein ja stabiilisti.
- Varmista, että turvaverkko ja talppien suojukset eivät ole vaurioituneet tai repeytyneet.
- Varmista, että trampoliinin sisäänmenon sulkeva vetoketju ei ole vaurioitunut ja toimii kunnolla.
- Varmista, että kaikki turvaverkon koukut ovat maton metallirenkaissa.

Huomio: Kun edellä mainitut testit on suoritettu, on suoritettava hyppymaton testi. Sen suorittamiseksi sinun täytyy hypätä sen keskiosassa noin 5 minuuttia. Jos matto ei herätä epäilyjä sen toimivuuden suhteen, sen käyttö voidaan aloittaa.

Huomio: Tuotteen käytön aikana on ehdottomasti noudatettava yllä kuvattuja turvallisuussääntöjä.

3.4. PUHDISTAMINEN JA HUOLTO

- a) Käytä pinnan puhdistamiseen vain puhdistusaineita, jotka eivät sisällä syövyttäviä aineita.
- b) Tuote on säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa suojassa kosteudelta ja suoralta auringonsäteilyltä.
- c) Tuote on tarkastettava säännöllisesti sen teknisen kunnan ja kaikkien mahdollisten vaurioiden suhteen.
- d) Käytä puhdistamiseen pehmeää ja kosteaa puhdistusliinaa.
- e) Kun trampoliini ei ole käytössä, on suositeltavaa käyttää suojapeitettä suojaamaan sitä sääolosuhteiden haitallisilta vaikutuksilta.

GEBRUIKSAANWIJZING

TECHNISCHE GEGEVENS

Beschrijving parameter	Waarde parameter
Naam product	Trampoline
Model	UNI_TRAMPOLINE_04
Maximale belasting [kg]	100
Hoogte skelet [mm]	600
Aantal poten [stuks]	6
Diameter mat [mm]	Ø 2440
Hoogte veiligheidsnet[mm]	1450
Afmetingen ladder [mm]	306x680
Gewicht [kg]	30,8

1. ALGEMENE OMSCHRIJVING

De handleiding is bedoeld om te helpen bij een veilig en betrouwbaar gebruik. Het product is ontworpen en vervaardigd met behulp van de nieuwste technologieën en componenten in strikte overeenstemming met de technische indicaties en met inachtneming van de hoogste kwaliteitsnormen.

VOOR INGEBRIJNAME DIEN U DE ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING NAUWKEURIG TE LEZEN EN TE BEGRIPEN

Om een lange en betrouwbare levensduur van het apparaat te garanderen is het noodzakelijk zorg te dragen voor correcte bediening en onderhoud die overeen komen met de richtlijnen in deze handleiding. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen om de kwaliteit te verbeteren.

OMSCHRIJVING VAN SYMBOLEN



Product voldoet aan geldende veiligheidsnormen.



Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing.



Product dient niet te worden gebruikt door personen tussen 0 en 3 jaar oud.



LET OP! De tekeningen in deze gebruiksaanwijzing zijn bedoeld als illustratie en kunnen op details afwijken van het daadwerkelijke uiterlijk van het product.

De originele handleiding is de Duitstalige handleiding. Alle uitgaven in andere talen zijn vertaald uit het Duits.

2. VEILIGHEID TIJDENS HET GEBRUIK



LET OP! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies nauwkeurig. Het niet in acht nemen van de waarschuwingen en instructies kunnen zware lichamelijke verwondingen of de dood tot gevolg hebben.

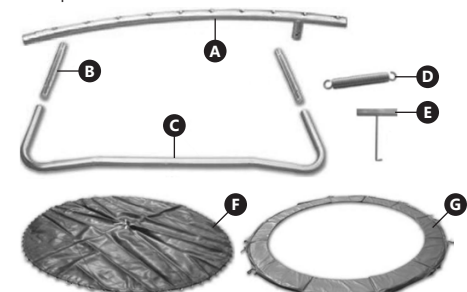
De term „apparaat” of „product” zoals gebruikt in de waarschuwingen en instructies hebben betrekking op de TRAMPOLINE.

- a) Hou de plaats van gebruik geordend en zorg voor goede verlichting. Rommel of slechte verlichting kan leiden tot ongelukken. Anticipeer, hou in de gaten wat er gebeurt en gebruik tijdens de het gebruik van het product uw gezonde verstand.

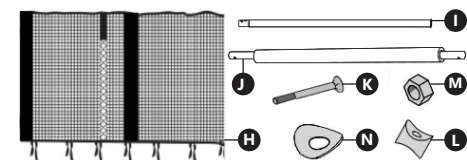
- b) In geval van twijfel of het product juist werkt of bij het vaststellen van schade dient u contact op te nemen met het servicepunt van de fabrikant.
- c) Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een servicepunt van de fabrikant. Zelfstandige reparaties zijn niet toegestaan!
- d) Bewaar de gebruiksaanwijzing voor latere referentie. Indien het product wordt doorgegeven aan derden, dan dient de gebruiksaanwijzing te worden meegegeven.
- e) Gebruik van product is niet toegestaan in geval van vermoeidheid of ziekte, of indien onder invloed van alcohol, drugs of medicijnen die gebruik bemoeilijken.
- f) Ongebruikte producten moeten worden opgeslagen op een plaats die niet bereikbaar is voor kinderen en mensen die niet bekend zijn met product of deze gebruiksaanwijzing.
- g) Houd het product in goede technische staat. Controleer voor ieder gebruik op beschadiging van het oppervlak en van bewegende onderdelen. In het geval van beschadiging dient het product voor gebruik te worden gerepareerd.
- h) Reparatie en onderhoud van het product dient te worden gedaan door gekwalificeerde mensen en alleen met originele reserveonderdelen. Dit verzekert de veiligheid tijdens het gebruik.
- i) Overbelast het product niet. Overschrijding van het maximale gewicht van gebruikers kan leiden tot schade aan het product.
- j) Voor uitvoer van oefeningen dient een arts te worden geraadpleegd op mogelijke negatieve gezondheidseffecten.
- k) Voer altijd een warming-up uit voor gebruik van het toestel.
- l) Bij verontrustende symptomen die tijdens oefeningen verschijnen, bijv. pijn in de borst, duizeligheid, kortademigheid enz. dient de oefening onmiddellijk te worden beëindigd en een arts geconsulteerd.
- m) Product moet worden opgezet en gecontroleerd door een volwassene.
- n) Product dient alleen te worden gebruikt wanneer deze correct is opgezet. Het niet correct opzetten van product kan leiden tot lichamelijke verwondingen van gebruiker.
- o) Controleer touwen, bevestigingsmiddelen, ringen en andere elementen op schade door schuren, rekken en slijtage.
- p) Alle onderdelen van het product dienen compleet en onbeschadigd te zijn om ongevallen te voorkomen.
- q) Omgeving van product dient vrij van gevaarlijke elementen te zijn die kunnen leiden tot zware verwondingen.
- r) Mijd derden in de gebruiksomgeving (speelomgeving) van het product (waaronder kinderen en dieren).
- s) Hou kinderen tijdens gebruik van product onder toezicht
- t) Controleer voor ieder gebruik alle schroeven, bouten en bevestigingen en draai deze aan.
- u) Trampolines hoger dan 51cm zijn niet geschikt voor kinderen onder 6 jaar.
- v) Product dient niet te worden gebruikt door zwangere vrouwen.
- w) Laat geen dieren toe tot de trampoline.
- x) Product dient te worden neergezet op een droge, effen oppervlak, met oog voor de veiligheid en een lege omgeving. Zet product niet neer in de buurt van muren, schuttingen, zwembaden of andere obstakels.

3.2. VOORBEREIDING VOOR WERKING
MONTAGE TOESTEL

Let op: Product dient te worden gemonteerd door minstens twee personen.



- A. Frameboog bovenframe (x6)
B. Verlenging poten (x6)
C. Basis poten (x3)
D. Veer (x48)
E. Sleutel voor de veren
F. Springmat
G. Afdekking met montagetape



- H. Net met ritssluiting, afdekking met paal en monterieriemen
I. Onderpaal
J. Bovenpaal met foam (x6)
K. Lange schroef (x12)
L. Afstandhouder (x12)
M. Moer (x12)
N. Kruisondersteuning (x12)

Trampoline

- 1) Pak onderdelen voorzichtig uit en controleer ze op beschadiging en/of compleetheid.
- 2) Sorteer de onderdelen en leg ze uit over een vrij oppervlak niet ver van de plaats van montage om struikelen te voorkomen.
- 3) Monteer de verlenging van de poten [B] aan de basis van de poten [C] en zet deze vast met de korte schroeven [D]. Herhaal dit voor alle basissen (fig.1).

- y) Voor gebruik van product dient te worden gecontroleerd of er geen attributen onder liggen. Ook dient te worden gecontroleerd of boven het product gevaarlijk objecten hangen, bijvoorbeeld slangen of elektrische kabels.
- z) Tijdens gebruik van de trampoline dient altijd het meegeleverde veiligheidsnet te worden gebruikt.
- aa) Spring niet van de ene naar de andere trampoline, of naar nabije objecten, bijvoorbeeld trappen. Spring niet van de trampoline op de grond. Gebruik trampoline niet om op andere objecten te springen.
- bb) Gebruik het product niet als het oppervlak vuil of nat is, en ook bij ongunstige weersomstandigheden.
- cc) Neem geen attributen mee op de trampoline. Controleer voor betreden van de trampoline of de zakken in de kleding leeg zijn van kostbare of scherpe attributen.
- dd) Het is aanbevolen om sportkleding en sokken te dragen tijdens gebruik van trampoline. Draag geen schoenen.
- ee) Gebruiker dient zich in het midden van de trampoline te begeven tijdens gebruik om mogelijke schade aan de veren te minimaliseren en botsingen met het frame te voorkomen.
- ff) Product dient door slechts één persoon gebruikt te worden. Gebruik van product door meerdere personen tegelijk vergroot het risico op verwondingen door botsingen tussen gebruikers.
- gg) Voer geen salto's, draaiingen of andere acrobatische manoeuvres uit. Dit verhoogt het risico op ongelukken, bijv. door op het hoofd te vallen, wat kan leiden tot verwondingen, verlamming, of de dood.



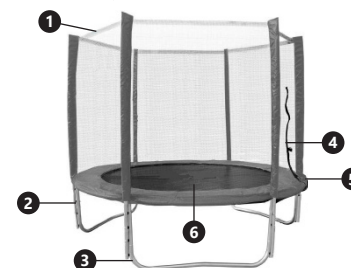
¡ATENCIÓN! Ondanks dat het apparaat ontworpen met veiligheid als doel, over voldoende veiligheidsmaatregelen beschikt en ondanks de inzet van extra waarborgen voor de veiligheid van de gebruiker, blijft er toch een klein risico bestaan op ongevallen of letsel tijdens bediening van het apparaat. Voorzichtigheid en gebruik van gezond verstand tijdens gebruik wordt aanbevolen.

3. GEBRUIKSVORWAARDEN

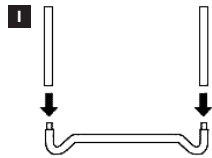
De trampoline is een toestel voor het uitoefenen van gymnastiek oefeningen.

Gebruiker is verantwoordelijk voor eventuele schade veroorzaakt door niet-beoogd gebruik.

3.1. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT



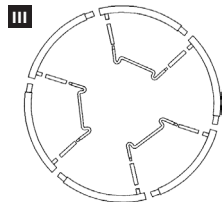
1. Veiligheidsnet
2. Paaltje
3. Basis
4. Entree met rits
5. Veerafdekking
6. Springmat



- 4) Monteer de framebogen van het bovenframe [A], en vorm een hoepel. Een van de personen moet de randconstructie stevig vasthouden op de plaats tegenover de plaats waar de laatste twee bogen van het bovenframe [A] zijn verbonden (fig. II).



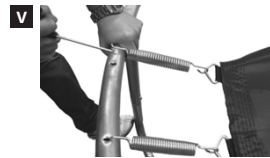
- 5) Bevestig de basisconstructie aan de bovenste frameconstructie en zet vervolgens de verbindingen vast met de lange schroeven [K] (fig. III).



- 6) Leg de springmat [F] in de raamconstructie van de trampoline. Mat moet worden gelegd met de naad naar beneden.
7) Steek de veerhaak [D] in een van de driehoekige metalen ringen rond de omtrek van de mat. Steek het andere uiteinde van de veer door het gat op de rand van het bovenframe.
8) Plaats de veer [D] in de metalen ring van de mat (tegenover die in de voorgaande stap) en vervolgens in het daarvoor bestemde gat op de rand van het bovenframe (precies tegenover het gat van de vorige stap) (fig. IV).



- 9) De volgende twee veren [D] moeten op dezelfde manier worden gemonteerd, zodat ze halverwege de eerste twee veren zijn, precies tegenover elkaar. Dit zorgt ervoor dat de spanning van de springmat [F] en de veren [D] gelijk is.
10) Herhaal dit totdat alle veren gemonteerd zijn. De montage kan aanzienlijke lichamelijke kracht vergen, daarom is het aan te bevelen de veersleutel [E] (fig. V) te gebruiken.



Let op: Het wordt aanbevolen om veren te monteren aan iedere vierde of vijfde gat om een te zware belasting te voorkomen.
Let op: Wees voorzichtig tijdens montage van de veren. Let er vooral op dat u uw hand of een ander lichaamsdeel niet plaatst op het aansluitpunt van de veer met de rand.

- 11) Spreid de hoes [G] gelijkmatig over de rand van de structuur, strek hem uit en bevestig hem aan de rand met montageriemen (fig. VI).

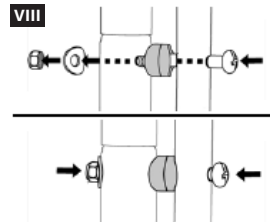


Montage veiligheidsnet

- 1) Pak onderdelen voorzichtig uit en controleer ze op beschadiging of compleetheid.
- 2) Sorteer de onderdelen en leg ze uit over een vrij oppervlak niet ver van de plaats van montage om struikelen te voorkomen.
- 3) Bevestig de onderpaal [I] aan de verlenging [B] aan de buitenkant met behulp van de lange schroef [K]. Denk eraan om een afstandstuk [L] tussen de verlenging [B] en het onderste paaltje [I] te plaatsen (fig. VII).



- 4) Zet van binnenuit de lange schroef [K] vast met de kruisondersteuning [N] en moer [M] (fig. VIII).

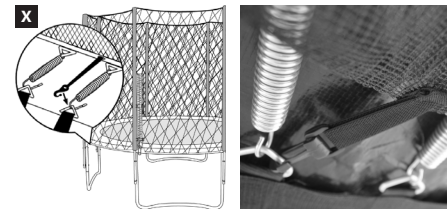


Let op: Draai de moer correct aan met de juiste steeksleutel!

- 5) Herhaal dit totdat alle palen [I] gemonteerd zijn.
- 6) Bevestig de bovenpaal met foam [J] in het gat in de onderpaal [I], en druk deze vervolgens aan zodat beide elementen goed op elkaar aansluiten.
- 7) Herhaal deze handeling tot alle bovenpalen met foam [J] zijn gemonteerd.
- 8) Plaats de paalhoezen (van het vangnet) [H] over de bovenkanten van de bovenpalen met foam [J]. Nadat het hele veiligheidsnet [H] correct is geplaatst, schuift u de afdekkingen naar de onderkant van de palen om een kooistructuur te vormen (Fig. IX).



- 9) Bevestig de riemen aan de onderkant van het veiligheidsnet [H] aan de driehoekige metalen ringen aan de rand van de mat [F]. Herhaal dit totdat alle montageriemen aan de ringen zijn bevestigd (Fig. X).



- 10) Let op: Het is cruciaal om voor gebruik de trampoline te testen om de montage te controleren!

3.3. VOOR EERSTE GEBRUIK

Controle van trampoline

- Controleer of alle schroeven zijn aangedraaid,
- Controleer of alle veren stevig zijn gemonteerd aan de ringen van de mat en de randen van de trampoline,
- Duw de trampoline aan om de controleren of de randen en het frame stabiel zijn,
- Ondersteun uw lichaamsgewicht met beide handen en laat het vervolgens los om ervoor te zorgen dat de basis recht staat.
- Controleer de afdekking van de veren en kijk of deze correct met de riemen aan de rand zijn bevestigd.

Controle van het veiligheidsnet

- Pak het veiligheidsnet (inclusief de palen) vast en schud deze wat om te controleren of het net en de palen correct en stevig zijn gemonteerd.
- Zorg ervoor dat zowel het veiligheidsnet als de paalafdekkingen niet beschadigd of gescheurd zijn.
- Controleer of de ritsluiting van de ingang naar de trampoline niet beschadigd is en correct werkt.
- Controleer of alle haakjes van het veiligheidsnet vast zitten aan de metalen ringen van de mat.

Let op: Na uitvoer van de bovenstaande controles dient de springmat te worden getest. Spring hiervoor ongeveer 5 minuten lang op en neer in het midden van de mat. Als de mat goed lijkt te zijn, kan de trampoline worden gebruikt.
Let op: Tijdens gebruik dienen te allen tijde de veiligheidsregels zoals hierboven beschreven te worden gevolgd.

3.4. REINIGING EN ONDERHOUD

- a) Voor reiniging van het oppervlak mogen alleen niet-corrosieve middelen worden gebruikt.
- b) Bewaar het product op een koele en droge plaats, beschermd tegen vocht en direct zonlicht.
- c) Het product dient regelmatig worden gecontroleerd op technische operatie en eventuele schade.
- d) Gebruik voor reinigen een zachte, vochtige doek.
- e) Het gebruik van een beschermzeil wordt aanbevolen als de trampoline niet in gebruik is om het toestel te beschermen tegen weersomstandigheden.

BRUKSANVISNING

TEKNISKE OPPLYSNINGER

Beskrivelse av parameteren	Parameter verdi
Produktnavn	Trampoline
Modell	UNI_TRAMPOLINE_04
Maksimumsbelastning [kg]	100
Rammens høyde [mm]	600
Antall bein [stk.]	6
Mattens diameter [mm]	Ø 2440
Høyde på sikkerhetsnett[mm]	1450
Stigens dimensjoner [mm]	306x680
Vekt [kg]	30,8

1. GENERELL BESKRIVELSE

Bruksanvisningen skal hjelpe med sikker og pålitelig bruk. Produktet er utformet og produsert i henhold til strenge tekniske indikasjoner, ved bruk av de nyeste teknologier og komponenter, og opprettholder de høyeste kvalitetsstandarder.

FØR DU BEGYNNER ARBEID, LES NØYE OG FORSTÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN.

For å sikre lang og pålitelig drift av utstyret, må du sørge for korrekt håndtering og vedlikehold i samsvar med retningslinjene i denne bruksanvisningen. Tekniske opplysninger og spesifikasjoner i denne håndboken er aktuelle. Produsenten forbeholder seg retten til å gjøre endringer knyttet til å økning av kvalitet.

FORKLARING AV SYMBOLER



Produktet oppfyller kravene i relevante sikkerhetsstandarder.



Bli nøye kjent med bruksanvisningen før bruk.



Produktet kan ikke brukes av barn mellom 0 og 3 år.



OBS! Illustrasjoner i denne bruksanvisningen er bare opplysende og kan skille seg fra produktets egentlige utseende når det gjelder detaljer.

Den originale bruksanvisningen er den tyske versjonen av bruksanvisningen. De andre språkversjonene er oversettelser fra tysk.

2. SIKKER BRUK



OBS! Les alle sikkerhetsinstruksjoner og alle bruksanvisninger. Hvis du ikke tar hensyn til advarslene og ikke følger instruksjonene, kan det føre til alvorlig personskade eller død.

Begrepet "utstyr" eller "produkt" i advarslene og bruksanvisningen viser til TRAMPOLINE.

- Opprettholde orden og sørg for god belysning på stedet der du bruker produktet. Uorden og dårlig belysning kan føre til ulykker. Du skal være fremsynt, passe på deg selv og bruke sunn fornuft når du bruker produktet.
- Ta kontakt med produsentens service, hvis du er i tvil om produktet fungerer som det skal eller hvis du har oppdaget noen skader.

- Produktet kan bare repareres av produsentens service. Ikke utfør reparasjoner på egen hånd!
- Behold bruksanvisningen for fremtidig referanse. Hvis produktet overføres til tredjepersoner, skal bruksanvisningen leveres sammen med produktet.
- Det er forbudt å bruke produktet i tilfelle tretthet, sykdom, påvirkning av alkohol, narkotika eller medisiner som i vesentlig grad begrenser evnen til å håndtere produktet.
- Når produktet ikke er i bruk, skal det oppbevares utilgjengelig for barn og personer som ikke er kjent med produktet eller denne bruksanvisningen.
- Hold produktet i god teknisk stand. Før hver bruk, sjekk at det ikke er noen generelle skader eller skader på bevegelige deler. Hvis produktet er skadet, få det reparert før bruk.
- Reparasjon og vedlikehold av produktet skal utføres av kvalifiserte personer ved hjelp av originale reservedeler. Dette vil garantere sikker bruk.
- Produktet skal ikke overbelastes. Overskridelse av brukerens maksimumsvekt kan føre til skade på produktet.
- Før du begynner trening, ta kontakt med legen din for å finne ut om det er noen medisinske kontraindikasjoner.
- Alltid husk om oppvarming før du bruker utstyret.
- Hvis du opplever noen uvanlige symptomer under trening, for eksempel brystmerter, svimmelhet, kortpustethet osv., stopp treningen umiddelbart og kontakt legen din.
- Produktet skal monteres og kontrolleres av en voksen person.
- Produktet som er riktig montert skal brukes på en korrekt måte. Uriktig montert produkt kan føre til kroppsskade.
- Sjekk tau, fester, ringer og andre festemidler for skader resulterende fra slitasje og strekking.
- Alle deler av produktet må være komplette og uten skader for å unngå ulykker.
- Overflaten under produktet skal være fri for farlige elementer som kan forårsake alvorlig skade.
- Hold tredjepersoner unna produktets bruksområde (lekeområde) (inkludert barn og dyr).
- Barn bør overvåkes når de bruker produktet.
- Før hver bruk, sjekk og stram alle skruer, muttere og festeordninger.
- Trampoline med en høyde på over 51 cm er ikke egnet for barn under 6 år.
- Produktet må ikke brukes av gravide kvinner.
- Det er forbudt å slippe dyr på trampolinens overflate.
- Plasser produktet på en stabil, tørr og flat overflate, og sørg for å opprettholde trygt, ledig rom rundt det. Ikke plasser produktet i nærheten av vegger, gjerder, bassenger eller andre hindringer.
- Før du bruker produktet, sjekk om det ikke finnes noen gjenstander under produktets overflate. Pass også på at det ikke er noen farlige gjenstander, som grener eller elektriske ledninger, over produktet.
- Når du bruker trampolinen er det helt nødvendig å bruke sikkerhetsnettet som følger med settet.
- Det er forbudt å hoppe på trampolinen fra andre, høye objekter i nærheten, for eksempel stiger. Ikke hopp fra trampolinen til bakken. Ikke bruk trampolinen til å hoppe på andre objekter.
- Ikke bruk produktet når produktets overflate er skitten eller våt, eller under ugunstige værforhold.

- Ikke ta med deg noen gjenstander på trampolinen. Før du går på trampolinen, sørg for at lommene dine er tomme og at det ikke finnes unødvendige og skarpe gjenstander i dem.
- Det anbefales å bruke sportssklær og sokker ved bruk av trampolinen. Det skal ikke brukes sko.
- Brukeren bør holde seg i midten av trampolinen under bruk for å minimere risikoen for å skade fjærene eller treffe rammen.
- Produktet skal bare brukes av én person. Bruk av produktet av flere personer samtidig øker risikoen for skade ved en brukerkollisjon.
- Det er forbudt å gjøre saltoer, spinne og utføre annen akrobatikk. Dette øker risikoen for et farlig fall, for eksempel på hodet, som kan føre til alvorlige skader, lammelser eller død.



OBS! Til tross for at utstyret er utformet for å være sikker, har tilstrekkelige beskyttelsesmidler og ekstra brukersikkerhets-elementer, er det fortsatt en liten risiko for ulykke eller skade mens du bruker utstyret. Det anbefales å utvise forsiktighet og sunn fornuft når du bruker det.

3. REGLENE FOR BRUK

Trampoline er et utstyr utformet for å utføre gymnastikkøvelser.

Brukeren har ansvar for eventuelle skader som skyldes ikke-tiltenkt bruk.

3.1. BESKRIVELSE AV UTSTYRET

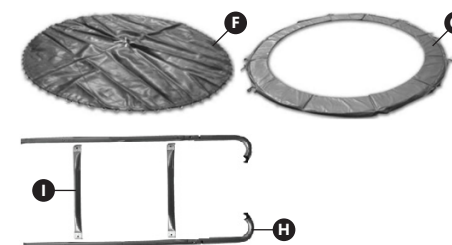
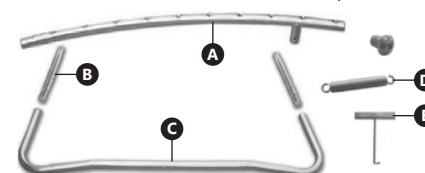


- Sikkerhetsnett
- Stolpe
- Ramme
- Inngang med glidelås
- Fjærbeskyttelse
- Hoppematte

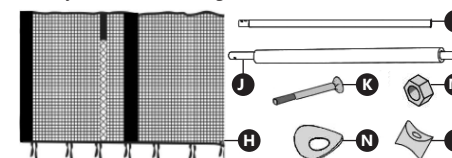
3.2. FORBEREDELSE TIL BRUK

MONTERING AV UTSTYRET

OBS: Produktet skal monteres av minst to personer.



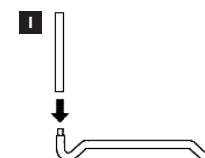
- Buen på øvre ramme (x6)
- Beinforlengelse (x6)
- Beinbase (x3)
- Fjær (x48)
- Fjærtrekker
- Hoppematte
- Skjerm med monteringsbånd



- Sikkerhetsnett med glidelås, stolpetrekk og monteringsbånd
- Nedre stolpe
- Øvre stolpe med skum (x6)
- Lang skrue (x12)
- Avstandsstykke (x12)
- Mutter (x12)
- Buet skive (x12)

Trampoline

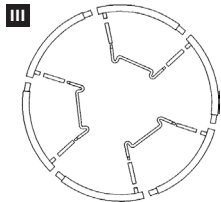
- Pakk ut forsiktig alle komponentene og kontroller deres tilstand for skader og/eller manglende deler.
- Grupper komponentene og plasser dem på en ledig plass i kort avstand fra installasjonsstedet for å forhindre snubling.
- Monter beinforlengelsen [B] til beinbasen [C] og feste forbindelsen med korte skruer [D]. Gjenta disse operasjonene for hver beinbase (fig. I).



- Fest alle buene til den øvre rammen [A] sammen for å danne en ring. En person skal holde fast ringens struktur på stedet som er på motsatt side av stedet hvor de to siste buene til den øvre rammen [A] er sammenføyd (fig. II).



- 5) Fest basestrukturen til den øvre rammekonstruksjonen og deretter sikre forbindelsene med lange skruer [K] (fig. III).



- 6) Legg hoppematten [F] inne i trampolinens rammestruktur. Matten skal legges med sømmene rettet nedover.
7) Sett fjærkroken [D] inn i en av de trekantede metallringene på mattens omkrets. Plasser den andre enden av fjæren i hullet på kanten av den øvre rammen.
8) Plasser fjæren [D] i metallringen på matten (på motsatt side av den som er beskrevet i trinnet ovenfor) og deretter i det passende hullet på kanten av den øvre rammen (nøyaktig på motsatt side av det som er beskrevet i trinnet ovenfor) (fig. IV).



- 9) De to neste fjærene [D] skal monteres på samme måte, slik at de er midtveis mellom de to første fjærene, nøyaktig på motsatt side av hverandre. Dette vil sikre at hoppematten [F] og fjærene [D] er jevnt strammet.
10) Gjenta disse operasjonene til alle fjærene er montert. Montering kan kreve betydelig kraft, så det er godt å bruke en fjærtrekker [E] (fig. V).



OBS: Det anbefales å montere fjærer hvert 4. eller 5. hull for å unngå overbelastning.

OBS: Vær forsiktig når du monterer fjærene. Vær spesielt oppmerksom på ikke å legge hånden eller en annen kroppsdelt på stedet hvor fjæren møter ringen.

- 11) Legg skjermen [G] jevnt over kanten av strukturen, og deretter strekk den og fest det til rammen ved hjelp av monteringsbånd (fig. VI).

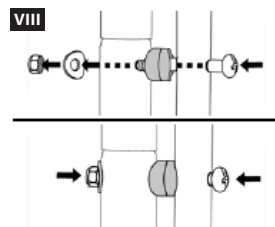


Montering av sikkerhetsnett

- 1) Pakk ut forsiktig alle komponentene og kontroller deres tilstand for skader eller manglende deler.
- 2) Grupper komponentene og plasser dem på en ledig plass i kort avstand fra installasjonsstedet for å forhindre snubling.
- 3) Fest den nedre stolpen [I] til beinforlengelsen [B] fra utsiden ved hjelp av den lange skruen [K]. Husk å plassere avstandsstykket [L] mellom beinforlengelsen [B] og den nedre stolpen [I] (fig. VII).



- 4) Sikre den lange skruen [K] fra innsiden ved hjelp av den buede skiven [N] og mutteren [M] (fig. VIII).

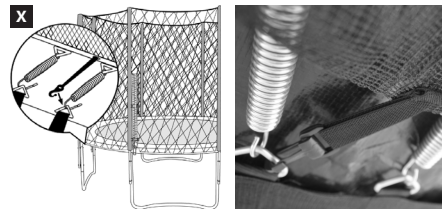


OBS: Sørg for å stramme mutteren riktig med en passende skiftenøkkel!

- 5) Gjenta trinnene til alle de nedre stolpene er montert [I].
- 6) Monter den øvre stolpen med skum [J] i åpningen for den nedre stolpen [I], og deretter trykk den, slik at begge elementene passer godt sammen.
- 7) Gjenta disse operasjonene inntil alle de øvre stolpene med skum [J] er montert.
- 8) Sett stolpetrekkene (fra sikkerhetsnett) [H] på toppene av de øvre stolpene med skum [J]. Etter at hele sikkerhetsnett [H] er riktig plassert, skyv stolpetrekkene mot bunnen av stolpene for å danne et bur (fig. IX).



- 9) Fest monteringsbåndene nederst på sikkerhetsnett [H] til de trekantede metallringene på omkretsen av matten [F]. Gjenta operasjonen til alle monteringsbåndene er festet til ringene (fig. X).



- 10) OBS: Før du bruker trampolinen, gjennomfør obligatoriske tester for å bekrefte at den er riktig montert!

3.3. FØR FØRSTE GANGS BRUK

Testing av trampolinen

- Sørg for at alle skruene er strammet.
- Sørg for at alle fjærene er ordentlig festet i ringene på matten og trampolinrammen.
- Flytt trampolinen for å sjekke stabiliteten til rammen og basene.
- Støtt kroppsvekten med begge hender og deretter slipp den for å sikre at underlaget er jevnt.
- Pass på at skjermen dekker fjærene og er ordentlig festet til rammen med monteringsbåndene.

Testing av sikkerhetsnett

- Grip og rist sikkerhetsnett (inkludert stolpene) for å forsikre deg om at både nettet og stolpene er riktig og godt montert.
- Sørg for at både sikkerhetsnett og stolpetrekkene ikke er skadet eller revet.
- Sjekk om glidelåsen som lukker inngangen til trampolinen ikke er skadet og fungerer som den skal.
- Sørg for at alle krokene på sikkerhetsnett er i metallringene på matten.

OBS: Etter å ha utført testene ovenfor, gjennomfør en test av hoppematten. For å gjøre dette, må du hoppe i den sentrale delen av matten i omtrent 5 minutter. Dersom hersker matter ingen tvil, kan du begynne å bruke den.
OBS: Når du bruker produktet, må du følge nøye sikkerhetsreglene som er beskrevet ovenfor.

3.4. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- a) Rengjør overflaten bare med midler som ikke inneholder etsende stoffer.
- b) Produktet skal oppbevares på et tørt og kjølig sted, beskyttet mot fuktighet og direkte sollys.
- c) Produktet skal kontrolleres periodisk med tanke på dets tekniske effektivitet og eventuelle skader.
- d) Rengjør med en myk og fuktig klut.
- e) Det anbefales å bruke en beskyttende presenning når trampolinen ikke er i bruk for å beskytte den mot skadelige virkninger av værforhold.

BRUKSANVISNING

TEKNISKA DATA

Parameterbeskrivning	Parametervärde
Produktnamn	Studsmatta
Modell	UNI_TRAMPOLINE_04
Max belastning [kg]	100
Ramhöjd [mm]	600
Antal ben [st]	6
Mattans diameter [mm]	Ø 2440
Skyddsnetets höjd [mm]	1450
Stegens mått [mm]	306x680
Vikt [kg]	30,8

1. ALLMÄN BESKRIVNING

Denna bruksanvisning är avsedd att hjälpa till med säker och tillförlitlig användning. Produkten är designad och tillverkad strikt enligt tekniska anvisningar, med hjälp av den senaste tekniken och de senaste komponenterna och enligt de högsta kvalitetsstandarderna.

**LÄS NOGA IGENOM OCH FÖRSTÅ DENNA
BRUKSANVISNING INNAN ARBETET PÅBÖRJAS**

För att säkerställa en lång livslängd och tillförlitlig drift av apparaten ska du se till att den används på rätt sätt och underhålls enligt anvisningarna i bruksanvisningen. Tekniska data och specifikationer som anges i bruksanvisningen är aktuella. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra ändringar i samband med en kvalitetsökning.

FÖRKLARING AV SYMBOLERNA



Produkten uppfyller kraven i de tillämpliga säkerhetsstandarderna.



Läs bruksanvisningen noggrant innan användning.



Barn mellan 0 och 3 år får inte använda produkten.



OBS! Illustrationerna i denna bruksanvisning är endast avsedda som referens och kan i vissa detaljer skilja sig något från produktens verkliga utseende.

Den ursprungliga språkversionen av denna bruksanvisning är den tyska versionen. De andra språkversionerna är översättningar från tyska.

2. SÄKER ANVÄNDNING



OBS! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.

Termen "utrustningen" eller "produkten" som används i varningarna och i beskrivningen i denna bruksanvisning avser STUDSMATTA.

- Håll platsen där produkten används i god ordning och väl upplyst. Ordning eller bristfällig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor. Var framåtblickande och uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder produkten.
- Kontakta tillverkarens servicepersonal om du är osäker på om produkten fungerar som den ska eller om du har upptäckt en skada.

- Endast tillverkarens servicepersonal får reparera produkten. Försök inte reparera produkten själv!
- Spara bruksanvisningen för framtida bruk. Om produkten skulle överlämnas till tredje part så måste bruksanvisningen också överlämnas.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, droger eller läkemedel som avsevärt begränsar din förmåga att använda produkten.
- Om produkten inte används ska den förvaras utom räckhåll för barn och personer som inte känner till produkten eller inte har läst denna bruksanvisning.
- Håll produkten i gott skick. Kontrollera alltid produkten med avseende på eventuella allmänna skador eller skador på rörliga delar före varje användning. Vid skada, se till att få enheten reparerad innan du använder den.
- Låt endast kvalificerad personal reparera och underhålla produkten, och tillåt endast att originalreservdelar används. Detta garanterar en säker användning av utrustningen.
- Överbelasta inte produkten. Om den maximala tillåtna användarvikten överskrids kan produkten skadas.
- Innan du börjar träna, kontakta din läkare för att avgöra om det finns några kontraindikationer.
- Gör alltid uppvärmning innan du börjar använda utrustningen.
- Om du upplever oroande symtom under träning, t.ex. bröstsmärtor, yrsel, andnöd, etc., avbryt träningen omedelbart och kontakta din läkare.
- Produkten ska monteras och kontrolleras av en vuxen.
- Använd en ordentligt monterad produkt. Felaktig montering av produkten kan orsaka skador på användaren.
- Kontrollera rep, kopplingar, ringar och andra fästelement med avseende på skador till följd av nötning, sträckning och slitage.
- Alla delar av produkten måste vara kompletta och oskadade för att undvika olyckor.
- Ytan under produkten ska vara fri från farliga element som kan orsaka allvarliga skador.
- Håll tredje part borta från produktens användningsområde (lek område) (inklusive barn och djur).
- Barn ska övervakas när de använder produkten.
- Kontrollera och dra åt alla skruvar, muttrar och fästelement före varje användning.
- Studsmattor som är över 51 cm höga är inte lämpliga för barn under 6 år.
- Gravida får inte använda produkten.
- Djur får inte släppas in på studsmattans yta.
- Produkten ska placeras på en stabil, torr och plan yta och se till att upprätthålla ett säkert, fritt utrymme runt den. Placera inte produkten nära väggar, staket, pooler eller andra hinder.
- Innan du använder produkten, se till att det inte finns några föremål under dess yta. Se också till att det inte finns några farliga föremål, såsom grenar eller elektriska ledningar, ovanför produkten.
- När du använder studsmattan är det absolut nödvändigt att använda det medföljande skyddsnetet.
- Du får inte hoppa på studsmattan från andra, höga objekt i närheten, t.ex. stegar. Hoppa inte ner från studsmattan till marken. Använd inte studsmattan för att hoppa på andra objekt.

- Använd inte produkten när dess yta är smutsig eller våt, eller under ogynnsamma väderförhållanden.
- Ha inga föremål på studsmattan. Innan du går på studsmattan, se till att fickor i kläderna är tomma på onödiga och vassa föremål.
- Det rekommenderas att använda sportkläder och strumpor när du använder studsmattan. Skor ska inte bäras.
- Användaren ska stanna i mitten av studsmattan under användning för att minimera risken för att skada fjädrarna eller stöta emot ramen.
- Produkten bör endast användas av en enda person. Om mer än en person använder produkten samtidigt ökar risken för skador om användarna kolliderar med varandra.
- Volter, varv och annan akrobatik får inte göras. Det ökar risken för farliga fall, t.ex. på huvudet, vilket kan leda till allvarliga skador, förlamning eller dödsfall.



OBS! Trots att utrustningen är konstruerad för att vara säker och ha lämpliga skydd och trots användningen av ytterligare delar som ska skydda användaren finns det fortfarande en liten risk för olycka eller skada när du arbetar med utrustningen. Det rekommenderas att du är försiktig och använder sunt förnuft när du använder utrustningen.

3. PRINCIPER FÖR ANVÄNDNING

Studsmattan är ett gymnastikredskap.

Användaren ansvarar för eventuella skador som orsakats genom icke avsedd användning.

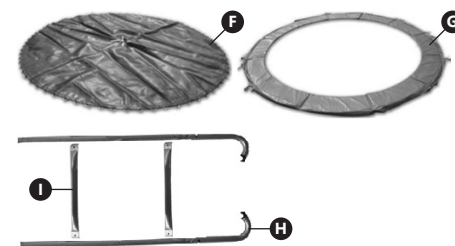
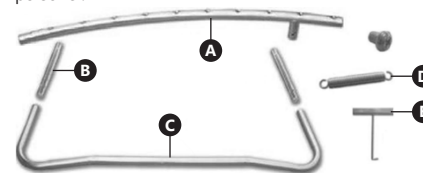
3.1. BESKRIVNING AV UTRUSTNINGEN



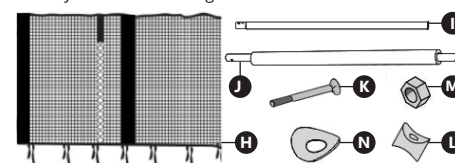
- Skyddsnet
- Stolpe
- Bas
- Ingång med dragkedja
- Fjäderskydd
- Hoppduk

3.2. FÖRBEREDELSE FÖR ARBETET
MONTERA UTRUSTNINGEN

OBS: Montering av produkten ska utföras av minst två personer.



- Båge övre ram (x6)
- Förlängningsrör till ben (x6)
- Benets underdel (x3)
- Fjäder (x48)
- Nyckel för fjädrar
- Hoppduk
- Skydd med monteringsband

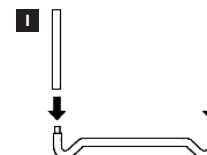


H. Skyddsnet med dragkedja, stolpskydd och monteringsband

- Nedre stolpe
- Övre stolpe med skum (x6)
- Lång skruv (x12)
- Distans mellanlägg (x12)
- Mutter (x12)
- Böjd bricka (x12)

Studsmatta

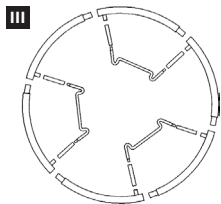
- Packa försiktigt upp alla komponenter och kontrollera deras skick med avseende på skador och/eller saknade föremål.
- Gruppera elementen och placera dem på ett fritt utrymme på kort avstånd från monteringsplatsen för att undvika risken att snubbla.
- Fäst förlängningsrören [B] i benets underdel [C] och säkra anslutningen med de korta skruvarna [D]. Upprepa på samma sätt för varje underdel (fig. I).



- Koppla ihop alla bågar i den övre ramen [A] för att bilda en cirkel. En av personerna ska hålla cirkelns konstruktion stadigt på platsen mitt emot platsen där de två sista bågarna i den övre ramen [A] är ihopkopplade (fig. II).



- 5) Fäst underdelens konstruktionen på den övre ramens konstruktion och säkra sedan skarvarna med de långa skruvarna [K] (fig. III).



- 6) Placera hoppduken [F] inuti studs mattans ram. Hoppduken ska placeras med sömmarna nedåt.
 7) Sätt in fjäderkroken [D] i en av de triangulära metallringarna runt dukens kanter. Placera fjäderns andra ände i hålet på cirkeln i den övre ramen.
 8) Placera fjädern [D] i dukens metallring (som ligger mitt emot den i steget ovan) och sedan i lämpligt hål på cirkeln i den övre ramen (exakt mitt emot hålet från föregående steg) (fig. IV).



- 9) Ytterligare två fjädrar [D] ska monteras på samma sätt, så att de ligger mitt emellan de två första fjädrarna och precis mitt emot varandra. Det gör att spänningen av hoppduken [F] och fjädrarna [D] är jämn.
 10) Upprepa stegen tills alla fjädrar är monterade. Monteringen kan kräva stor kraft, så det är bra att använda nyckeln för fjädrar [E] (fig. V).



OBS: Det rekommenderas att installera fjädrar vart 4:e eller 5:e hål för att undvika för stor belastning.
 OBS: Var försiktig när du installerar fjädrarna. Var särskilt uppmärksam på att inte placera din hand eller annan kroppsdel på den plats där fjädern är kopplad till cirkeln.

- 11) Fördela skyddet [G] jämnt över konstruktionens kant, sträck det sedan och fäst det på cirkeln med monteringsband (fig. VI).

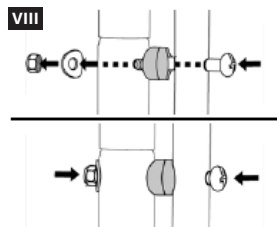


Montera skyddsnät

- 1) Packa försiktigt upp alla komponenter och kontrollera deras skick med avseende på skador eller saknade föremål.
- 2) Gruppera elementen och placera dem på ett fritt utrymme på kort avstånd från monteringsplatsen för att undvika risken att snubbla.
- 3) Fäst den nedre stolpen [I] på förlängningsröret [B] från utsidan med den långa skruven [K]. Kom ihåg att placera distans mellanlägget [L] mellan förlängningsröret [B] och den nedre stolpen [I] (fig. VII).



- 4) Säkra den långa bulten [K] från insidan med den böjda brickan [N] och muttern [M] (fig. VIII).

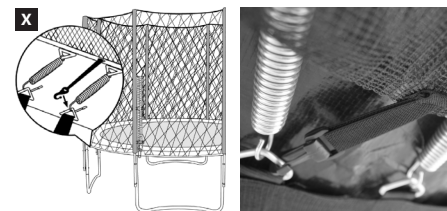


OBS: Se till att dra åt muttern ordentligt med lämplig nyckel!

- 5) Upprepa stegen tills alla nedre stolpar [I] är monterade.
- 6) Fäst den översta stolpen med skum [M] i hålet i den nedre stolpen [I] och tryck sedan till den så att båda delarna passar bra ihop.
- 7) Upprepa stegen tills alla övre stolpar med skum [I] är monterade.
- 8) Sätt skydden för stolparna (från skyddsnätet) [H] över toppen av de övre stolparna med skum [I]. När hela skyddsnätet [H] sitter ordentligt ska du skjuta skydden mot botten av stolparna för att bilda en burkonstruktion (fig. IX).



- 9) Fäst monteringsbanden i botten av skyddsnätet [H] på de trekantiga metallringarna på dukens kant [F]. Upprepa steget tills alla monteringsband är fästa i ringarna (fig. X).



- 10) OBS: Innan du använder studs mattan, utför obligatorisk testning för att kontrollera att den är ordentligt monterad!

3.3. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Testa studs mattan

- Se till att alla skruvar är åtdragna,
- Se till att alla fjädrar är ordentligt fastsatta i dukens ringar och studs mattans cirkel,
- Flytta studs mattan för att kontrollera stabiliteten på cirkelarna och underdelarna,
- Stöd din kroppsvikt med båda händerna och släpp den sedan för att se till att underlaget är jämnt.
- Se till att skyddet täcker fjädrarna och är ordentligt fastsatt på cirkeln med monteringsbanden.

Testa skyddsnätet

- Ta tag i och skaka skyddsnätet (även stolparna) för att kontrollera att både nätet och stolparna är installerade ordentligt och stabilt.
- Se till att varken skyddsnätet och skydden till stolparna är skadade eller trasiga.
- Se till att dragkedjan som stänger ingången till studs mattan inte är skadad och fungerar som den ska.
- Se till att alla hakar på skyddsnätet sitter i dukens metallringar.

OBS: När du har utfört ovanstående testning ska du utföra ett litet test av hoppduken. Det gör du genom att hoppa i dess centrala del i cirka 5 minuter. Om hoppduken inte väcker någon tveksamhet kan du börja använda den.

OBS: De ovan beskrivna säkerhetsreglerna måste följas strikt vid användning av produkten.

3.4. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- a) Använd endast inte frätande rengöringsprodukter för att rengöra ytan.
- b) Förvara produkten på en torr och sval plats som är skyddad mot fukt och direkt solljus.
- c) Kontrollera produkten regelbundet med avseende på dess tekniska effektivitet och eventuella skador.
- d) Använd en mjuk, fuktig trasa för rengöring.
- e) Det rekommenderas att använda en skyddande presenning när studs mattan inte används för att skydda den mot skadlig väderpåverkan.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

DADOS TÉCNICOS

Descrição do parâmetro	Valor do parâmetro
Nome do produto	Trampolim
Modelo	UNI_TRAMPOLINE_04
Carga máxima [kg]	100
Altura da armação [mm]	600
Número de pernas [unid]	6
Diâmetro da tela [mm]	Ø 2440
Altura da rede de proteção [mm]	1450
Dimensões da escada [mm]	306x680
Peso [kg]	30,8

1. DESCRIÇÃO GERAL

As instruções servem para ter uma utilização segura e de confiança. Este produto foi projetado e elaborado estritamente de acordo com indicações técnicas, usando as tecnologias e componentes mais recentes, mantendo os mais elevados padrões de qualidade.

ANTES DE COMEÇAR A USAR, É NECESSÁRIO LER COM ATENÇÃO E COMPREENDER AS PRESENTES INSTRUÇÕES

Para garantir um funcionamento prolongado e sem falhas do aparelho, é necessário respeitar a sua devida utilização e manutenção, de acordo com as indicações contidas nestas instruções. Os dados técnicos e as especificações contidos nestas instruções de utilização são atuais. O produtor reserva-se o direito de efetuar alterações relacionadas com a melhoria da qualidade.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

- CE** Este produto cumpre os requisitos das normas de segurança adequadas.
- Antes de usar é necessário ler as instruções.
- O produto não pode ser usado por pessoas entre os 0 e 3 anos.

ATENÇÃO! As ilustrações das presentes instruções são apenas de exemplificação e alguns pormenores podem diferir do aspeto real do produto.

As instruções originais são a versão alemã das instruções. As versões nas restantes línguas consistem em traduções da língua alemã.

2. SEGURANÇA DA UTILIZAÇÃO

ATENÇÃO! Ler todas as precauções de segurança e todas as instruções. O desrespeito das precauções e instruções pode provocar lesões corporais graves ou morte.

Os termos "dispositivo" ou "produto" nas precauções e na descrição das instruções referem-se ao TRAMPOLIM.

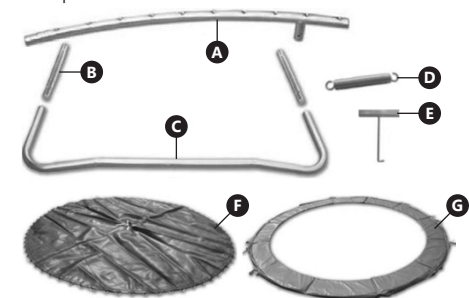
- a) Manter o local de utilização do produto em ordem e bem iluminado. A desordem ou má iluminação podem provocar acidentes. É necessário prever, observar o que se faz e manter o bom senso durante a utilização do produto.

- b) No caso de ter dúvidas sobre o correto funcionamento do produto ou de detetar um dano, é necessário contactar a assistência técnica do produtor.
- c) A reparação do produto apenas pode ser feita pela assistência técnica do produtor. Não é permitido efetuar reparações sozinho!
- d) Manter as instruções de utilização com vista à posterior utilização. No caso do dispositivo ser entregue a terceiros, é necessário entregar com este as instruções de utilização.
- e) Não é permitida a utilização do dispositivo quando estiver cansado, doente, sob a influência do álcool, estupefacentes ou medicamentos que limitem em grau significativo a capacidade de utilizar o produto.
- f) Os produtos não usados devem ser guardados num local longe das crianças e de pessoas que não conheçam o produto ou estas instruções de utilização.
- g) Manter o produto em bom estado técnico. Antes de cada utilização, verificar se não há danos gerais ou nos elementos móveis. No caso de haver danos, entregue o dispositivo para ser reparado antes de o usar.
- h) A reparação e manutenção do produto deve ser efetuada por pessoas qualificadas, usando apenas peças sobresselentes originais. Isto garante uma utilização segura.
- i) Não é permitido sobrecarregar o produto. Ao ultrapassar o peso máximo permitido, o utilizador pode provocar danos no produto.
- j) Antes de começar a treinar, é necessário consultar um médico para definir se não há contra-indicações médicas.
- k) É sempre necessário fazer um aquecimento antes de começar a usar o aparelho.
- l) No caso de, durante o treino, sentir sintomas perturbadores, por ex., dor no peito, tonturas, falta de fôlego, etc., é necessário interromper imediatamente o treino e consultar um médico.
- m) O produto deve ser montado e verificado por uma pessoa adulta.
- n) Deve usar-se o produto devidamente montado. A montagem incorreta do produto pode ser motivo de lesões corporais do utilizador.
- o) Deve verificar-se se as linhas, conectores, anéis e outros elementos de montagem não têm danos resultantes da abrasão, alongamento e desgaste.
- p) Para evitar acidentes, todas as peças do produto têm de estar completas e sem danos.
- q) A superfície do produto deve estar sem elementos perigosos que possam provocar lesões graves.
- r) Não permitir que terceiros entrem na zona de utilização (zona de brincar) do produto (incluindo crianças e animais).
- s) É necessário vigiar as crianças durante a utilização do produto.
- t) Antes de cada utilização, verificar e apertar todos os parafusos, porcas e fixações.
- u) Os trampolins com mais de 51cm de altura são inadequados para crianças com menos de 6 anos.
- v) O produto não deve ser usado por mulheres grávidas.
- w) É proibido deixar entrar animais na superfície do trampolim.
- x) Colocar o produto numa superfície estável, seca e lisa, mantendo um espaço seguro livre à volta. Não colocar o produto perto de paredes, vedações, piscinas e outros obstáculos.

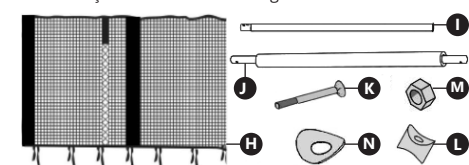
3.2. PREPARAÇÃO PARA USAR

MONTAGEM DO DISPOSITIVO

Atenção: Este produto deve ser montado por, pelo menos, duas pessoas.



- A. Arco da armação superior (x6)
B. Prolongamento das pernas (x6)
C. Base das pernas (x3)
D. Mola (x48)
E. Chave para as molas
F. Tela de saltar
G. Proteção com fitas de montagem



- H. Rede de proteção com fecho éclair, proteção dos postes e fitas de montagem
I. Poste inferior
J. Poste superior com espuma (x6)
K. Parafuso comprido (x12)
L. Espaçador (x12)
M. Porca (x12)
N. Base curva (x12)

Trampolim

- Desembalar com cuidado todos os elementos e verificar o estado destes, se estão danificados e/ou se falta algo.
- Agrupar os elementos e colocá-los num espaço livre perto do local de montagem, para evitar tropeçar.
- Montar o prolongamento das pernas [B] à base das pernas [C] e prender a junção com os parafusos curtos [D]. Repetir o mesmo para cada base (fig. 1).

- y) Antes de começar a usar o produto, é necessário garantir que não há objetos por baixo da superfície deste. É também necessário certificar-se de que por baixo do produto não se encontram objetos perigosos, por ex., ramos ou cabos elétricos.
- z) Durante a utilização do trampolim é necessário usar sempre a rede de segurança incluída no kit.
- aa) É proibido saltar para o trampolim de outras instalações altas à volta deste, por ex., escadas.. Não se deve saltar do trampolim para o chão. Não usar o trampolim para saltar para outras instalações.
- bb) Não usar o produto quando tiver a superfície suja ou molhada, bem como quando houver condições atmosféricas adversas.
- cc) Não levar objetos para o espaço do trampolim. Antes de entrar no trampolim, é necessário garantir que os bolsos do vestuário estão sem objetos desnecessários e afiados.
- dd) Durante a utilização do trampolim recomenda-se a utilização de vestuário desportivo e meias. Não se deve usar calçado.
- ee) O utilizador deve manter-se no centro do trampolim durante a utilização para minimizar o risco de danos nas molas ou de bater na armação.
- ff) O produto deve ser usado apenas por uma pessoa. A utilização do produto por um número maior de pessoas em simultâneo aumenta o risco de lesões no caso de haver colisões entre os utilizadores.
- gg) É proibido dar saltos mortais, camalhotas e outras acrobacias. Isto aumenta o risco de quedas perigosas, por ex., de cabeça, o que pode provocar lesões corporais graves, paralisia ou morte.



ATENÇÃO! Apesar do dispositivo ter sido projetado para ser seguro, possuir os meios de proteção adequados e apesar da utilização de elementos adicionais de proteção do utilizador, continua a existir o pequeno risco de acidente ou de lesões durante o funcionamento do dispositivo. Recomenda-se que mantenha o cuidado e sensatez durante a sua utilização.

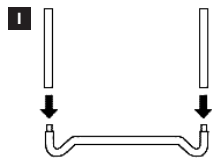
3. NORMAS DE UTILIZAÇÃO

Este trampolim é um instrumento destinado à execução de exercícios de ginástica. **A responsabilidade por todos os danos que ocorrerem como consequência da utilização não adequada é do utilizador.**

3.1. DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO



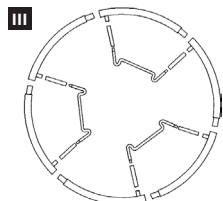
- Rede de segurança
- Poste
- Base
- Entrada com fecho éclair
- Proteção das molas
- Tela de saltar



- 4) Unir todos os arcos da armação superior [A], formando um aro. Uma das pessoas deve segurar com força a construção do aro no local contrário ao local de união dos últimos dois arcos da armação superior [A] (fig. II).



- 5) Montar a construção à base da construção da armação superior e, em seguida, prender a junção com os parafusos compridos [K] (rys. III).



- 6) Colocar a tela de saltar [F] no interior da construção da armação do trampolim. A tela deve ser colocada com as costuras para baixo.
- 7) Colocar o gancho da mola [D] num dos anéis triangulares metálicos na parte de fora da tela. Colocar a outra ponta da mola na abertura do aro da armação superior.
- 8) Colocar a mola [D] no anel metálico da tela (contrário ao do passo anterior) e, em seguida, na devida abertura do aro da armação superior (mesmo em frente à abertura do passo anterior) (fig. IV).



- 9) As outras duas molas [D] devem ser montadas do mesmo modo, para se encontrarem a meio caminho entre as duas primeiras molas, mesmo em frente uma à outra. Isto garante uma tensão equilibrada da tela de saltar [F] e das molas [D].
- 10) Repetir esta ação até todas as molas estarem montadas. A montagem pode exigir o uso de força significativa, por isso vale a pena usar a chave para as molas [E] (fig. V).



Atenção: Recomenda-se a montagem das molas em cada 4ª ou 5ª abertura para evitar uma sobrecarga excessiva.

Atenção: É preciso ter cuidado durante a montagem das molas. Deve ter-se particular atenção para não colocar a mão ou outra parte do corpo no local de junção da mola ao aro.

- 11) Esticar uniformemente a cobertura [G] pela borda da construção e, em seguida, puxá-la e prender ao aro com a ajuda das fitas de montagem (fig. VI).

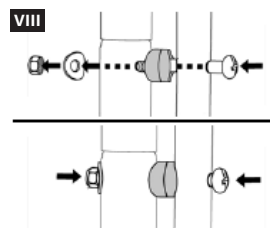


Montagem com rede de proteção

- 1) Desembalar com cuidado todos os elementos e verificar o estado destes, se estão danificados e/ou se falta algo.
- 2) Agrupar os elementos e colocá-los num espaço livre perto do local de montagem, para evitar tropeçar.
- 3) Montar o poste inferior [I] ao prolongamento das pernas [B] do lado exterior com o parafuso comprido [K]. É necessário lembrar-se de colocar o espaçador [L] entre o prolongamento das pernas [B] e o poste inferior [I] (fig. VII).



- 4) Do lado interior, proteger o parafuso comprido [K] com a base curva [N] e a porca [M] (fig. VIII).



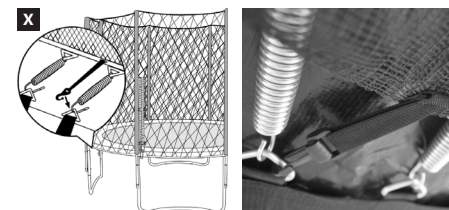
Atenção: É necessário ter atenção e apertar as porcas corretamente com a devida chave!

5. Repetir a ação até estarem montados todos os postes inferiores [I].
6. Prender o poste superior com a espuma [J] na abertura do poste inferior [I] e, em seguida, pressionar para que os dois elementos fiquem bem encaixados um no outro.

7. Repetir a ação até estarem montados todos os postes superiores com espuma [J].
8. Enfiar a proteção dos postes (da rede de proteção) [K] no topo dos postes superiores com espuma [J]. Quando a rede de proteção [H] estiver devidamente estendida, é necessário enfiar a cobertura nos postes inferiores, para formar uma construção em forma de jaula (fig. IX).



- 9) Prender as tiras de montagem na parte inferior da rede de proteção [H] aos anéis triangulares metálicos na borda da tela [F]. Repetir a ação até todas as tiras de montagem estarem montadas aos anéis (fig. X).



- 10) Atenção: Antes de começar a usar o trampolim, é necessário efetuar os testes obrigatórios de verificação da correção da montagem!

3.3. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Teste do trampolim

- Certificar-se de que todos os parafusos estão apertados.
- Garantir que todas as molas estão devidamente montadas nos anéis da tela e no aro do trampolim.
- Empurrar o trampolim para verificar a estabilidade do aro e da base.
- Apoiar o peso do corpo com as duas mãos e, em seguida, soltar para garantir que a base está direita.
- É necessário garantir que a cobertura cobre as molas e está devidamente presa ao aro com as fitas de montagem.

Teste da rede de segurança

- Pegar e abanar a rede (com os postes) de proteção para garantir que, tanto a rede, como os postes estão devidamente montados e estáveis.
- Certificar-se de que tanto a rede de proteção como as coberturas dos postes não estão danificados ou rasgados.
- Certificar-se de que o fecho éclair que fecha a entrada no trampolim não está danificado e funciona corretamente.
- Certificar-se de que todos os fechos da rede de proteção se encontram nos anéis metálicos da tela.

Atenção: Depois de efetuar os testes acima mencionados, é necessário testar a tela de saltar. Para tal, é necessário saltar na sua parte central durante 5 minutos. Caso a tela não desperte desconfianças, pode começar-se a usar.

Atenção: Durante a utilização do produto, é necessário cumprir as normas de segurança descritas em cima.

3.4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- a) Para limpar a superfície é necessário aplicar apenas produtos que não contenham substâncias abrasivas.
- b) O produto deve ser guardado num local seco e fresco, protegido de humidade e de radiação solar direta.
- c) É necessário fazer uma inspeção regular do dispositivo para verificar a sua eficácia técnica e todos os danos.
- d) É necessário usar um pano suave húmido para limpar.
- e) Recomenda-se a utilização de uma lona de proteção quando o trampolim não estiver a ser usado, para proteger da ação nociva das condições atmosféricas.

NAMEPLATE/TRANSLATIONS

LNIPRODO

1

Product Name

2

Model

3

Max. Load

4

Age Grading

5

Production Year

6

Serial No.

Trampoline

UNI_TRAMPOLINE_04

100 kg

3+

CE

0-3

0-3

7

Importer: expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU

	1	2	3	4
DE	Produktname	Modell	Maximale Belastbarkeit	Altersklassifizierung
EN	Product Name	Model	Maximum load	Age Grading
PL	Nazwa produktu	Model	Maksymalne obciążenie	Klasyfikacja wiekowa
CZ	Název výrobku	Model	Maximální nosnost	Vhodné pro děti ve věku
FR	Nom du produit	Modèle	Capacité de charge maximale	Classification par âge
IT	Nome del prodotto	Modello	Capacità di carico massima	Classificazione per età
ES	Nombre del producto	Modelo	Carga máxima	Clasificación por edades
	5	6	7	
DE	Produktionsjahr	Ordnungsnummer	Hersteller	
EN	Production Year	Serial No.	Manufacturer	
PL	Rok produkcji	Numer serii	Producent	
CZ	Rok výroby	Sériové číslo	Výrobce	
FR	Année de production	Numéro de série	Fabricante	
IT	Anno di produzione	Numero di serie	Fabricant	
ES	Año de producción	Número de serie	Produttore	

NOTES/NOTIZEN

NOTES/NOTIZEN**NOTES/NOTIZEN**

UNIPRODO

Our customers' satisfaction is our main goal!

Please contact us with questions at:

Unser Hauptziel ist die Zufriedenheit unserer Kunden!
bei fragen kontaktieren Sie uns bitte unter:

Naszym głównym celem jest satysfakcja klientów
W przypadku pytań prosimy o kontakt z przedstawicielem w danym kraju:

Naším hlavním cílem je spokojenost našich zákazníků!
V případě otázek nás prosím kontaktujte na:

Notre but premier est votre satisfaction!
pour toute question, contactez nous sur:

I nostro principale obiettivo è la soddisfazione dei nostri clienti!
per eventuali domande per favore, ci contattino sotto:

Nuestro objetivo principal es la satisfacción de nuestros clientes!
si tiene preguntas, por favor pónganse en contacto con nosotros en:

Fő célunk, hogy az ügyfeleink elégedettek legyenek, kérdés esetén,
Kérjük vegye fel az adott ország képviselőjével kapcsolatot:

Vores hovedmål er kundetilfredshed, hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte
Repræsentanten i dit land:

Päättavoitteemme on asiakkaiden tyytyväisyys. Jos sinulla on kysyttävää,
Ota yhteyttä edustajaamme kyseisessä maassa:

Wij streven altijd naar tevredenheid bij de klant, neem bij vragen contact
Op met de vertegenwoordiger in uw land:

Hovedmålet vårt er kundetilfredshet hvis du har noen spørsmål,
Ta kontakt med representanten vår i landet ditt:

Vårt huvudmål är kundnöjdhet om du har frågor, vänligen kontakta vår representant i ditt land:

O nosso principal objetivo é a satisfação dos clientes. Em caso de dúvidas,
Contacte o representante do seu país:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com

expondo.com

